

# MIENTREVISTA CON CHURCHILL NO HA ACERCADO MAS A LA GUERRA A EE. UU.", DIJO ROOSEVELT

## Rusos contraatacan en Ucrania

Se ha logrado un total entendimiento anglo-americano, agregó el Presidente.— Nuevos fondos para ayudar a democracias

### NUEVA OFENSIVA ALEMANA EN EL FRENTE CENTRAL

Se anuncia también en la capital del Reich que en Ucrania se ha logrado un avance de 250 a 300 kilómetros

#### ACTIVIDAD DE LA LUFTWAFFE

BERLIN, 16.— (U. P.)— Un comunicado alemán manifestó esta noche que los ejércitos del general von Rundstedt, en una embestida fulminante a través de la Ucrania, habían progresado en esta semana entre 250 y 300 kilómetros, y reveló, además, que se había iniciado ahora una nueva ofensiva alemana en el frente central.

El avance en la Ucrania, según las versiones alemanas, se ha efectuado por más o menos tres puntos de lanzas diferentes, que progresan en diversas direcciones, tratando de dividir y destruir a los ejércitos de Budenny en una serie de gigantescas batallas.

(PASA A LA PAG. 14)

### América Latina está siendo atraída hacia crisis internacional

WASHINGTON, 16.— (U. P.)— Las revelaciones hechas por Mr. Roosevelt en Rockland sobre su conversación con Winston Churchill, han intensificado la impresión reinante en los círculos políticos de que la América Latina es atraída hacia una crisis mundial.

La propia relación hecha por Roosevelt de la histórica reunión de la que había discutido con el Primer Ministro británico los asuntos relacionados con todos los continentes, de modo que quedaba incluida la América Latina; pero aún llegó más lejos en las inferencias que hizo respecto del Hemisferio, al decir que "debía prestarse una atención más cuidadosa a la cuestión de la dominación y la influencia nazis".

Además, especialmente que éste era un asunto que debía ser explorado muy cuidadosamente por todos los países democráticos.

En los círculos políticos se ha ligado el comentario de Roosevelt a la advertencia hecha anoche por el Secretario de la Guerra, Stimson, de que una acción alemana por el África, y que afectaría a la América Latina, parece inminente.

Mr. Hull agregó el significado de la declaración de Stimson al sugerir hoy que las ambiciones nazis los conducirían naturalmente a las ricas naciones productoras latinoamericanas.

El comentario de Roosevelt, a la luz de estas revelaciones adicionales, ha hecho que en los círculos políticos se llegue a la conclusión de que Roosevelt y Churchill discuten: primero, la influencia sobre la América Latina de un posible avance nazi sobre Dakar; segundo, la posible infiltración nazi en la América Latina, directamente mediante levantamientos o por medio de una acción subversiva; tercero, la posición de las naciones latinoamericanas como apoyadoras de los principios democráticos, y cómo su influencia podría hacerse sentir más ampliamente al sostener dichos principios en otras partes del mundo.

En esta ciudad se anunció que los jóvenes de todas las ciudades y aldeas se han dedicado el domingo a los esfuerzos bélicos.

(PASA A LA PAG. 14)

### Restablecidas las relaciones ruso-polacas

WASHINGTON, 16.— (U. P.)— Hoy fueron restablecidas oficialmente las relaciones diplomáticas entre las Embajadas de los Soviets y de Polonia, rotas desde el ataque ruso a Polonia.

La Embajada polaca declaró lo siguiente: "A consecuencia del acuerdo polaco-soviético recientemente firmado en Londres, en virtud del cual se han restablecido las relaciones diplomáticas entre Polonia y la Unión Soviética, el Embajador polaco en Washington visitó hoy oficialmente al Embajador soviético, restableciendo con ello las relaciones diplomáticas entre ambas Embajadas".

El Embajador polaco en Washington visitó hoy oficialmente al Embajador soviético, restableciendo con ello las relaciones diplomáticas entre ambas Embajadas".

El Embajador polaco en Washington visitó hoy oficialmente al Embajador soviético, restableciendo con ello las relaciones diplomáticas entre ambas Embajadas".

El Embajador polaco en Washington visitó hoy oficialmente al Embajador soviético, restableciendo con ello las relaciones diplomáticas entre ambas Embajadas".

## O'HIGGINS

despidió la primera Escuadra Nacional, organizada por él, el 20 de Agosto de 1820.

### EL 20 DE AGOSTO PROXIMO

bajo el nombre del gran prócer se realizará la Colecta pro

## AVIACION CIVIL

CONTRIBUYA UD. A ESTA OBRA PATRIOTICA

### Convoy italiano atacado por la R. F. A.

Un destructor y dos barcos mercantes habrían sido hundidos.— Incursión aérea italiana contra Malta

#### NUEVO BOMBARDEO DE CATANIA, SICILIA

EL CAIRO, 16.— (U. P.)— El comunicado de la Real Fuerza Aérea británica en el Medio Oriente comunicó: "Durante la noche del 14 a 15 de agosto los aparatos del Armada Aérea de la flota efectuaron un ataque contra un convoy de cinco buques mercantes escoltados por destructores en el Mediterráneo. Se presume que fueron hundidos un destructor, un barco mercante de 6.000 toneladas, y otro de 3.000 toneladas. Fueron alcanzados por los torpedos aéreos el destructor y tres buques mercantes."

El buque de 600 toneladas sufrió una violenta explosión, siendo visto por última vez cuando de él se desprendía una espesa columna de humo negro. El mercante de 3.000 toneladas quedó inclinado pesadamente sobre la banda de babor, y en cuanto al destructor que se supone hundido se vio que los tripulantes de él eran trasladados a otro de los destructores. Los vuelos de reconocimiento subiguientes permitieron comprobar que después de esta brillante acción sólo se aproximaban a Trípoli tres buques mercantes enemigos.

"Ayer nuestros 'Blenheims' atacaron a dos buques, tanques de 4.000 toneladas y a dos goletas de 800 toneladas en el Mediterráneo Central, entre Trípoli y Benghazí. Fueron alcanzados los cuatro barcos. Uno de los tanques tuvo una explosión, y el otro se incendió, creyéndose que probablemente ambos se hundieron."

BOMBARDEO DE CATANIA, SICILIA

"El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

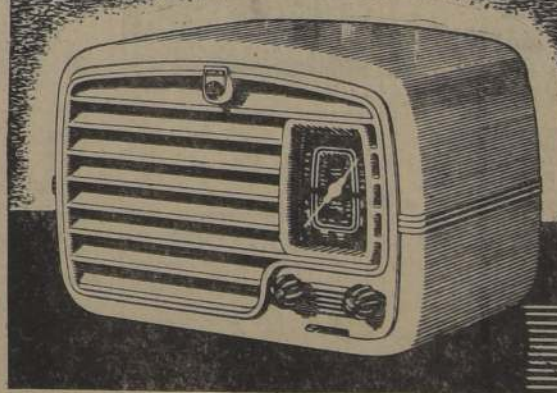
El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."

El viernes por la noche nuestros bombarderos pesados atacaron a los buques anclados en Catania (Sicilia). Se observó que las bombas estallaron en el muelle central, donde quedaron considerablemente dañados numerosos vagones, depósitos y camiones."



Un COLOR PARA CADA AMBIENTE



Petit PHILIPS

PARA AMBAS ONDAS Y AMBAS CORRIENTES

Tan pequeño, tan decorativo, tan liviano y... ¡tan eficiente!

DISTRIBUIDORES OFICIALES PHILIPS PARA SANTIAGO:

MIGUEL YAKIN y CIA. LTDA. AHUMADA N.º 1 IMPORTADORA FISK AVENIDA B. O'HIGGINS 1498 MIRANDA y CONCHA COMPAÑIA 1042 ARTURO OMEGA SAN DIEGO 222 ROBINSON y SILVA HUERFANOS 1161

PHILIPS recuerda a su clientela que el 28 de agosto, a las 22 horas, el Teatro Metro dará una PREMIERE de gala de: "LAS FOLLIES DE ZIEGFELD" a beneficio del Hogar de Ciegos (Fundación Santa Lucía) organizada por ASSOCIATION OF AMERICA WOMEN OF CHILE. Las localidades en venta en AHUMADA 200.

LÁMPARAS Todo Estilo CASA GONZALEZ ESTADO 163

LAS COMPAÑÍAS ELECTRICAS SUBSIDIARIAS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA Y LA COMPAÑIA DE TRACCION SE FUSIONARON AYER HOY TODAS FORMAN PARTE DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA

trica Volcán, Hidro-Eléctrica y Empresa Eléctrica de Los Andes, las que se fusionaron en una sola Compañía, viniendo a formar parte todas ellas de la Compañía Chilena de Electricidad, Limitada. Se ha dado término así a la discusión sostenida du-

rante el último tiempo acerca de la fusión de tales compañías, para lo cual en el día de ayer se dieron todos los pasos y se comunicó inmediatamente, de acuerdo con la ley, a la Superintendencia de Compañías de Seguros y Sociedades Anónimas, y por resolución del

Directorio a los señores Ministros del Interior y de Hacienda.

Queda, por lo tanto, cumplida por las Compañías, dentro de los términos de las resoluciones expedidas por el Directorio, lo previsto en el artículo transitorio de la Ley de Mayo último.



[illegible]

ALAMERE  
CAÑERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S. SACK**  
San. PABLO 1173  
MORANDE 817

## 5-Educación.

- [illegible]

[illegible]

16.-Fotografía, cine y útiles científicos.

- MECHURAS FINAS**  
**767 BANDERA 767**  
**TELEFONO 8006**











# La Mujer

## CARIDAD... CARIDAD...

Hace unos días fui a ver a mi lavandera, la que había estado en la casa de mi madre, la que debía de haberse casado con un rico, pero que se casó con un pobre. Vive en un miserable conventillo, en uno de los barrios más pobres de Santiago. El conventillo presentaba el aspecto más lúgubre y triste que pueda concebirse. El suelo era un charco mal lavado. La pieza de mi lavandera se llovía por sus cuatro costados. En realidad estaba enferma; me senté en un cajón y me puse a conversar. Desde donde me hallaba, distinguí la pieza de enfrente. Según me explicó mi lavandera, allí vive una familia compuesta del matrimonio, varios hijos y la suegra. La madre se halla muy mal desde hace meses. Mientras miraba afligida aquella triste habitación, me vino a la memoria una inesperada visitante: era una joven que cargada de paquetes, llegó a mi casa, con un gesto de marcada repugnancia, penetró en la pieza. Dejó los paquetes sobre la mesa, y explicando brevemente quien era y de dónde venía, se marchó. Tapándose la nariz con su pañuelito y murmurando algo sobre la fetidez de aquel ambiente. Bueno; su ayuda debió haber sido providencial para una pobre gente. Pero me imaginé, por la amargura de los comentarios que siguieron, que bien podría aquella caritativa dama haber realizado completo su acto de bondad, al dándole su repugnancia y añadiendo al obsequio material, una palabra consoladora, un gesto de cristiana resignación. Mi lavandera murmuró rencorosa: "Antes que me haga caridad, señorita, prefiero apañarme trabajando". Yo le di toda la razón. Y haciendo acopio de sangre fría, toleré hasta el momento de marcharme, que ciertos chicos me torturaran las piernas con una horrible coacción. ESTHER COSANI.

## LA EPOPEYA DEL NILON



NUEVA YORK (Sipa). — Estamos en los comienzos del segundo año de la entrada del nilón en el mundo de las modas, y es verdaderamente sensacional la rapidez con que se ha ido extendiendo su uso en multitud de campos de actividades. Milagrosa es ciertamente la materia textil así llamada, que hubo de surgir de las retortas de los químicos.

De un año a esta parte han comprado las mujeres estadounidenses \$4.000.000 de pares de medias de nilón. En el extremo izquierdo del grabado aparece una joven exhibiendo un par de esas medias sutiles de color en gradación que produce el efecto de adelgazamiento. Comienza por ser bastante claro en la base y va subiendo gradual y armónicamente el tono, por la parte de la pantorrilla, de lo que proviene el que cause la ilusión referida.

Estas medias puede Ud. conseguir a precios convenientes en la Casa Jaz. En el centro aparece otra joven, portando un vestido de etiqueta de nilón, el cual, además de ser de gran sutileza y primor, es eminentemente práctico, por razón de su extraordinaria resistencia, por no abollarse y por prestarse de modo admirable al sistema francés de limpieza.

Y, por último, a la derecha se ve otra dama con un par de guantes blancos de punto de nilón, que se lavan con gran facilidad, se secan rápidamente y no se ajan ni pierden en modo alguno su forma primitiva. Son muy frescos y, de consiguiente, ideales para el estío.

## El niño piensa...

Luchito está invitado a tomar té en casa de sus tías, unas tías viejecitas y correctísimas.

De punta en blanco, listo para salir, la mamá le hace una última advertencia: "Cuidado con ser pedigueño, Luchito. Espera a que te ofrezcan".

En casa de sus tías, Luchito procura comportarse como le encargó su mamá. No pide nada, y cuando le ofrecen algo, da cortésmente las gracias. Las dos tías están encantadas. De pronto Luchito descubre sobre el enorme aparador un tarro de miel. Oh, qué terrible que le ofrezcan de todo menos miel, que tanto le gusta. La mente de Luchito comienza febrilmente a trabajar: si pide miel, desobedecerá a su madre y, si no la pide, se quedará sin probarla, ya que no llevan trazas de ofrecerle.

De pronto brillan sus ojos y con voz ansiosa le dice a una de sus tías:

—Oye, a que no me dices, Luchito, ¿quieres miel?... "

## Hogar

El hogar debe tener siempre nuestros veinte años... El hogar moderno es hoy, no sólo un santuario, sino además, un cómodo santuario, del cual se ha desterrado el frío, la oscuridad, y en el cual reinan la luz la higiene y el confort.

Una decoración y un agrado para su hogar. Emerson 1941



\$98.

de pie.

\$82.-

mensuales

DEPARTAMENTO ELECTRICO A LA VILLE DE NICE MATIAS COUSINO 136-141

do el frío, la oscuridad, y en el cual reinan la luz la higiene y el confort. Debemos aportar a él cada día un detalle más, que lo haga acogedor, hermoso; que el se vea reflejada nuestra personalidad. Renovemos constantemente su belleza; hagamos penes en el nuestros veinte años.

Lullaby felicidad y bienestar para su niño...

Oferta Especial: \$350-  
Marquesitas 1.60 x 0.80 mis  
Color y decorados a elección.  
"Este aviso le representa un 10% de rebaja"

FACILIDADES DE PAGO  
Entrega inmediata  
MONJITAS 243  
frente a La Bahía



COMPANIA 1302

\*Avisa a su clientela que acaba de llegar su propietario de Estados Unidos trayendo gran surtido de abrigos, trajes y altas novedades de Primavera y Verano.

Fábrica de Carteras "KLEIN"

Gran surtido en modelos exclusivos. Siempre novedades en carteras finas para señoras. Material importado y nacional a precio de fábrica. Se otorgan créditos. COMPANIA 1384

## CONSULTORIO ASTRO-GRAFOLÓGICO

ATENDIDO POR LA PROFESORA AB. ALTADY

Estudio N.º 4: MIRCAJA. — Santiago. — Astrología: Nacida bajo Tauro regido por VENUS. Es amiga de verse a sí misma. Algo testaruda; posee gran habilidad de ejecución y dirección; trabajadora y honrada.

Enfermedades que teme: foliculosis a la garganta, oídos y órganos genitales. Estrabismo.

Piedra favorable: esmeralda.

Color favorable: amarillo. Metal favorable: cobre.

Día favorable: viernes.

Grafología: Franqueza y buena voluntad. Tal vez le convendría tener más fuerza de voluntad y carácter.

Piedra favorable: esmeralda.

Color favorable: Amarillo. Metal favorable: cobre. Día favorable: viernes.

Grafología: Imaginación; descontento de situación; quisiera salirse de un margen demasiado estrecho para sus deseos. Hay algo en perspectiva que debe alentarla.

Estudio N.º 5. — JOSE TONIO. — Santiago. Astrología: nacido bajo auri, regido por VENUS. "titudes de consejero y buen mimador. Tendrá suerte en que emprenda; pero es preciso inspirarle confianza

en los demás; o sea, necesita ayuda. Muy buen amigo. Enfermedades que teme: oídos, garganta; órganos genitales. Estrabismo.

Piedra favorable: Esmeralda.

Color favorable: amarillo. Metal favorable: cobre.

Día favorable: viernes.

Grafología: Franqueza y buena voluntad. Tal vez le convendría tener más fuerza de voluntad y carácter.

Los que piensan...

Alejaos de toda empresa que requiera nuevos trajes. H. D. Thoreau, "Economy".

La conciencia de la bien vestida proporciona a la mujer una sensación de tranquilidad que la misma religión no logra darle.

Mrs. Helen Bell. La mejor vestida es aquella en cuyo traje nadie repara. Anthony Trollope.

Sabe Ud. que...

LOS CATARROS BRONQUIALES pueden evitarse, si a ellos se está predispuesta, observando escrupulosamente las reglas de la higiene de la boca y faringe, procurando, además, robustecer el organismo con objeto de acrecentar la capacidad de resistencia contra los enfriamientos.

LOS BAÑOS CALIENTES tienen la virtud de combatir los calambres, especialmente después de una gimnasia violenta, largas caminatas, ascensiones, o de bailar durante varias horas.

EL ABUSO DEL TABACO provoca catarras crónicos muy difíciles de curar. Por eso, cuando se persiste en desconocer el valor real de la advertencia, se van suicidando lentamente.

Lo que hemos visto...

Lullia, lullia, lullaby... the moon is white, the baby is rose, lullia, lullia, lullaby...

Desde su nombre, Lullaby, que evoca las delicadas canciones de cuna, este local atrae los ojos del público que visita el Pasaje Consistorial, por la gracia elegante que sus jóvenes dueños han sabido imprimir en los menores detalles.

CONRAD

\$1.80% 3 hechos convincentes... SUAVIDAD insuperable CALIDAD uniforme DURACION

UNICO DISTRIBUIDOR: WILLI CLASEN SANTIAGO - CASILLA 1701 TELEF 68804

ELLEN DREW, Estrella de Paramount.

Hollywood Impone un NUEVO ESTILO de MAQUILLAJE... El Pan-Cake Max Factor (PANQUEC)

¡NUEVO! ¡Diferente! El maquillaje Pan-Cake es una revolucionaria creación de Max Factor \* Hollywood, que da un acabado precioso y perfecto a la tez, haciéndola lucir hermosa, lozana, juvenil, intachable. El más pequeño defecto queda oculto bajo su nacarado matiz, que se adhiere indefinidamente sin necesidad de retocarse. El Pan-Cake fué introducido en las películas Tecnicolor, y es hoy la novedad del momento en maquillaje.

Pruébelo, tan solo una vez... y el secreto del cutis "glamorous" de las estrellas será también suyo.

Max Factor HOLLYWOOD

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS PRINCIPALES

Manténgase ágil fresca y perfumada

Nervpin para fricciones produce una acción que vivifica, refresca y da a su cuerpo nuevas energías y una sensación agradable de soltura muscular. Agua de Colonia Troika, de exquisito perfume europeo. Se mantiene durante todo el día, con un fino y persistente aroma.

Cia. INDUSTRIAL S. A. CH.

NERVPIN para fricciones

Agua de Colonia TROIKA

Distribuidores: CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL



# CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM

"MEDITACIONES MINIMAS". (Ensayos sobre parameología árabe), por Benedito Chuauqui. (Imprenta Nascimento, Santiago, 1941).

Cobra actualidad, por encima de las apariencias limitadas, el libro de don Benedito Chuauqui, consagrado al estudio de los refranes árabes y su comparación con los españoles y chilenos que son, en cierto modo, una deformación de los peninsulares. Mucho del carácter popular nuestro, como se ha expresado, tiene brotes de andalucismo, más bien en el estilo de vida que en el aporte racial, ya que investigadores modernos, como Pedro Henríquez Ureña, han demostrado con excelentes razones, la exagerada importancia que se ha dado a la cantidad de sangre meridional que entró en el acervo de la conquista americana.

Pero un estudio comparativo entre los refranes árabes y los castellanos, tiene la ventaja de que puede constituir un índice de referencias muy lisonjero para los que creen en la validez del impulso cultural de la cultura peninsular. Gran parte de los refranes que comenta el señor Chuauqui, son como el germen de otras versiones ibéricas, pero en otros casos constituyen una prueba importante acerca de la diferencia de estilos entre la expresión perifrástica del árabe, adicto a las fórmulas cortas y al adorno ampuloso de los apotegmas morales, y el castellano, más sentencioso y concentrado en su parameología, que tiene un sello de senesquismo que llegó hasta el Renacimiento, y que puede percibirse aún en la tendencia que exhibió Alonso de Ercilla, en "La Araucana", al expresar pensamientos de índole ética o ascética. Por otro lado, este refranero, incompleto y limitado, que a la región de Homs de Siria, de donde es oriundo su autor, ofrece varios testimonios de un concepto oriental que se trasladó a la Península: el del misticismo de la mujer, cuya misión queda allí limitada

al hogar y muy sometida al hombre en las determinaciones de importancia. Por ejemplo, el refrán 299, de la colección del señor Chuauqui, dice: "Es insensato e hijo de insensato el que atiende al consejo de su mujer", cuyo equivalente castellano dice: "El consejo de la mujer es poco, y el que lo sigue es loco".

Este libro es bastante ri-



co en refranes de intención moral, que no siempre están condicionados a la sensibilidad de un lector corriente. Quizá se eche de menos aquí una versión más pulida de la transcripción de algunos que pueden parecer muy perifrásticos o sin un alcance directo de expresión. Varios dan la impresión de cosas retorcidas y que no apuntan en el blanco. Por ejemplo, el 98: "Cuando la cucaracha contempló a su bebé sobre el muro, le susurró: 'Encanto, pareces una perla en un hilo'". Desde luego se pudo reemplazar el bebé, que resulta un poco forzado, por niño. Sobre, también, el suceso, y se puede, con provecho, sacar ese horrible encanto que no tiene rigor expresivo. Muy diverso es el 153, que dice: "Como el cirio que, por alumbrar a todos, se consume a sí mismo", y el 188, que reza: "Oigo el ruido de la molineta, pero no veo la harina". Algunos concentran la fina poesía árabe y los de más allá tienen el rigor sentencioso de algunos pasajes del Corán o de los

grandes poetas o moralistas del Islam. Vemos el germen del parto de los montes en este retorcido refrán: "Duró un siglo el embarazo del monte para engendrar un taton". (Número 239). Algunos son inferiores a los castellanos y chilenos, como éste: "Tendencia innata no la cambia ni la mortaja". Es mejor el "genio y figura hasta la sepultura". En cambio resulta vigoroso el número 353: "Ha trocado sus gacelas por monas". Y este otro (356): "Por falta de caballos se han tenido que enjalar los perros". En el sentido de la independencia y de la libertad, el saber vivir árabe se reitera en muchos y adecuados ejemplos, como éste: "Averigua por el vecino antes que por la vivienda". La lealtad está muy resaltada, aquí: "El que come el pan del sultán debe desmenujar su espada por él". Otro muy conciso es el siguiente: "Más costó la rienda que el caballo". O bien, el que lleva el número 428: "De la familia de los tartamudos salió un pregonero".

El señor Chuauqui ha realizado una labor curiosa, que tiene muchos antecedentes y que demuestra ante todo no haber sido agotada. Quizá algunos de sus comentarios sean, con exceso, escuetos y otros exijan mayor acopio documental y comparativo en las referencias. Pero vemos que el distinguido investigador conoce de cerca lo que ha recogido, lo ha presentado con lealtad y sin ningún propósito pedantesco o farragoso. El mismo expresa las dificultades que tiene su trabajo (página 16): "Los refranes que en mi lengua nativa tenían una gracia suelta y penetrante perdían mucho de su fuerza expresiva al ser vertidos al castellano; las máximas y sentencias, su hondura o elocuencia, o su sentimiento poético". Como este libro es un interesante documento parameiológico, que sirve para confirmar o rechazar, según el punto de vista de cada uno, las similitudes que se han visto entre los árabes y los españoles.

El árabe es cortés y mesurado en sus expresiones, pero trata de vaciarlas en fórmulas cortas y que no tienen la fuerza directa del castellano. Por lo menos esta impresión hemos percibido en el contacto que hemos tenido con algunos documentos literarios de ese pueblo. El castellano es más seco y enérgico, lacónico, a veces, en su tendencia a la concisión, como se ve desde el realismo objetivo del Poema del Cid hasta los ciceronianos períodos del Padre Mariana o las maduradas imágenes de la Celestina.

Se ha observado por superlativos comentarios que este libro del señor Chuauqui transcribe expresiones groseras o de un subido realismo que no corresponden a la psicología de su pueblo natal. Nos parecen desatinadas reflexiones las que insisten en ese punto, porque si alguna crítica mereciera en tal aspecto su autor es el de haber suavizado o limado ciertas victoriosas palabras que en el refranero español o americano tienen más primitivo y rústico significado. Este refranero resulta casto al ser comparado con el de Sbarbi, de Rodríguez Marín o el chileno de don Ramón Laval, muy pulcro, pero no demas, hasta el extremo de no haber entreadado a la prensa un valioso estudio so-

bre los refranes conrollados.

La milenaria hermandad entre las penínsulas española y árabe, creada por el impresionante paralelismo geográfico de sus suelos y ratificada por su papel histórico de avanzada del mundo meridional, se ha visto consagrada por muchos testimonios literarios de la más peregrina índole. Gonzalo de Reparaz decía que las raíces de la vida española estaban en el semitismo, no en el kermá, y la causa esencial de la secular decadencia manifestada en España ha de buscarse en haberla cortado impulsados por un desastroso delirio europeo.

En este libro hallamos muchos cabos sueltos de una cultura que terminó magníficamente en los días del Califato de Córdoba, y que conserva aún vivas sus raíces en el folklore y las costumbres más castizas de la Andalucía, lumbre de lo que se llamó el Mediodía puntiforme y apasionado de España.

Vemos el nacimiento oriental de muchas ideas, cuyo desarrollo europeo apenas recibe un retorque de la retórica más sentenciosa pero menos fluida que la de los árabes, pues lo realmente elegido entre los de la antigüedad y cuya antiquísima cultura mereció la curiosidad magnífica y creadora de Sir Richard Burton, cuya versión inglesa de "Las mil y una noches" es un estupendo milagro poético. Asistimos después a comparativas versiones que no siempre son afortunadas, pero que, a veces, concentran más el sentido ampolloso del refinero árabe. Y, por fin, podemos captar muy finos matices de la moralidad oriental más libre y franca, a veces, que la europea, cuyos signos róticos emparejaron los instintos vitales y redujeron la moral a más estrechos convencionalismos. De ahí que la lectura del "Ensayo de Parameología Árabe", del señor Chuauqui, sugiera muchas y curiosas reflexiones que nos alejan del campo exclusivamente folklórico y nos sumen en las bien en las meditaciones de índole moral.

Esperamos que en los próximos estudios de este escritor se someta a más lima ciertos aspectos de sus traducciones que, a veces, nos parecen estar redactadas muy literalmente. Es un reparo que no va en desmedro de su labor, cuyo alcance nos parece sincero y de valor para la parameología comparada.

R. A. L.

## LIBROS RECIBIDOS:

Pedro Lira Urquiza. — "Temas chileno-argentinos". (Editorial Nascimento, 1941). — "Neutralidad". — Empresa "Orbe" Editorial, Santiago, 1941.

Manuel Frontaura Argandoña. — "El precursor, o sea, el romance de don Joseph Alonso de Ibañez Villa Imperial de Potosí, año del señor de MDCCXII". (Empresa Editora Ziz Zaz, 1941).

Norberto Pinilla. — "Las tres gramáticas". — Santiago, 1941.

Oreste Plath. — "Grafismo animalista en el hablar del pueblo chileno". — Santiago, 1941.

Guido Zolezzi. — "Historia del salario indígena durante el período colonial en Chile". — Santiago, 1941.

A. J. Grant And H. V. Temperley. — "Europe in the 19th and 20th Centuries". — (1789 1939) Longmans, Green and Co. London, 1941.

## BELLAS ARTES

### MAÑANA SE INAUGURARÁ LA EXPOSICIÓN DE GREGORIO DE LA FUENTE

A las 6 de la tarde de mañana se inaugurará la Exposición de Gregorio de la Fuente, en la Sala de Arte del Banco de Chile, Huérfanos 972, piso segundo, y permanecerá abierta al público hasta el sábado próximo.

En esta ocasión presentará 37 telas con interesantes motivos de paisajes, marinas, naturalezas muertas, retratos; temas de puerto; de

## SALON NACIONAL DE 1941

En vista que no fue posible obtener las facilidades necesarias para efectuar en el presente año el "Salón Nacional" en el local del Museo de Bellas Artes, Sala Chile, como se había hecho regularmente todos los años anteriores en la misma fecha, de acuerdo con una resolución del Ministerio de Educación Pública, la Sociedad Nacional de Bellas Artes, que organiza dicha Exposición, ha adoptado las medidas necesarias para salvar el inconveniente de la falta de local, realizando siempre en este año el referido Salón.

De acuerdo con lo anterior, se ha obtenido de la Alcaldía Municipal de Santa

# MIENTRAS LOS IMPERIALISMOS SE DESTRUYEN

Ningún hombre puede sustraerse a las inquietudes que suscita el hecho bélico que vive la humanidad. Hombres de las más opuestas calidades intelectuales — o de ninguna de ellas — adoptan una actitud polémica frente a los acontecimientos que se suceden vertiginosamente y cotidianamente. La pasión o la ignorancia los ciega. La simpatía que sienten por alguno de los países en lucha los hace intránsigentes. Y todos se consideran capacitados para opinar, y de ello deriva una postura irreflexiva propia de beligerante. Es lamentable este espectáculo de discusiones agresivas en que afloran los instintos primitivos, agazapados en el fondo del ser. Ello podría ser justificable tratándose de personas sin cultura, como lo es el hombre de la calle o el de asamblea tumultuaria; pero estas actitudes violentamente apasionadas las hemos visto en escritores, profesionales, periodistas, profesores, etc. Desnacionalizados, en espíritu, se hacen militantes de un ejército al cual no se enrolarían jamás para arriesgar sus vidas. Sus puntos de vista son absurdos. Se olvidan de su calidad de chilenos y, por tanto, de iberoamericanos.

No juzgan los acontecimientos en cuanto ellos tienen relación con nuestro país y continente, no analizan la guerra en lo que ella se refiere a lo más fundamental de nuestra sociedad: la economía. No son divinos una posible liberación de estos pueblos que siempre han vivido subyugados por los imperialismos. Apasionados, niegan y afirman rotundamente. No comprenden que frente a la balumba de hechos inesperados y absurdos, se puede ser escéptico y aun contradictorio.

En este desconcierto de pasiones he escuchado una voz serena y documentada: la del joven profesor Julio Vega, quien en un libro recién aparecido, "La tierra del porvenir", enfoca la actual guerra desde un plano auténticamente chileno e iberoamericano.

Somos colonia y económicamente colonias de los grandes países europeos y de Estados Unidos. Mientras aquellos se desangran defendiendo sus intereses y éste los arma y se arma para defender los suyos, los países de Iberoamérica deben unirse, por etapas, para formar una confederación de pueblos de intereses afines, de común origen histórico, de idéntico idioma, y lograr así liberarse definitivamente de los imperialismos que le han impedido desarrollarse y arquitectar su propio destino. Tal es en resumen la tesis que sostiene Julio Vega en su libro.

Para Julio Vega esta guerra no es una lucha de sistemas políticos, y si se hace flamear la bandera blanca de la democracia es para seducir a los incautos y esconder tras ella el cúmulo infinito de monopolios y trut; que se disputan la supremacía en el mundo. (Así también opina el conocido escritor norteamericano Teodoro Dreiser

en su interesante libro recién publicado en castellano: "América debe ser salvada"). Es ingenuo creer que Inglaterra — como Estados Unidos de N. A. — en caso de entrar a la guerra — defiende la democracia o nuestras democracias. Defiende la suya, es decir, sus propios intereses. Porque la democracia, si es que ella ha existido en su forma primaria, que es la política, Inglaterra no la ha hecho extensiva a la India.

Según Dreiser, Inglaterra no tiene la menor intención de dar la libertad a los 800 millones de hindúes a quienes obliga a vivir con uno o dos centavos al día, ni sueña siquiera con hacer nada para aliviar la penosa suerte de los negros que habitan sus posesiones de África y otras partes. Muy otra es la política que ha seguido la URSS con la república del Asia Central: Kazakstan, Kirghizia, Uzbekistan, Turkmenistan, Tadzhikistan y la república de Kara-Kalpak. Rabindranath Tagore, citado por Dreiser, dice "que no existe la menor línea de insulante distinción o desconfianza entre Rusia y Europa y la Rusia asiática", queriendo con ello contrastar la situación de las Islas Británicas con el resto de su Imperio.

Esta guerra es una lucha por intereses económicos. Nada tienen que ver con ella los regímenes políticos o las ideologías. La Inglaterra ultracapitalista se da la mano con la Rusia soviética, la ultracatólica España de Franco, con el nazismo pagano de la Alemania de Hitler. Sólo los falangistas españoles pueden creer que el ataque de Alemania a Rusia se ha hecho para exterminar el comunismo.

Mucho debemos aprender de los imperialismos. Primeramente, hacernos fuertes. El hombre para subsistir debe capacitarse para la lucha por la vida. Así también los pueblos. Es un imperativo biológico. "Los pueblos" — escribe Vega — que no saben defender sus derechos por sí mismos, constituyen una tentación permanente para los apetitos imperialistas. No creemos que este sea el caso de Iberoamérica. Y es por esto que pensamos que se equivocan quienes creen, de buena fe, que debemos guamar nuestro esfuerzo a la defensa del imperialismo inglés. Pensamos que verían los que establecen la disyuntiva: bajo el dominio anglo-americano o bajo el dominio alemán. Pensamos que la disyuntiva debe plantearse así: bajo el dominio imperialista o libres y soberanos.

En las cuestiones internacionales en nada debe intervenir el sentimentalismo. Ello no obsta para que particularmente tengamos nuestras simpatías. Así ella es para el pueblo francés traicionado en forma villana por su oligarquía financiera; para el pueblo ruso por su lucha heroica contra el zarismo canibál; para el pueblo alemán en cuanto es el heredero espiritual, de los grandes escritores, músicos, filósofos, etc....

## DEL EVANGELIO DOMINICAL

(Marc. VII 31-37). — Función social de la palabra

El Evangelista hace en el pasaje de hoy, en que relata la curación milagrosa de un sordomudo, esta breve alocución: "Y hablaba rectamente".

Si en estas horas se está formando en el mundo una nebulosa cada vez más espesa de confusiónismo, cabe señalar en este fenómeno general un lugar no secundario al uso contra naturalista que se está haciendo en la función social de la palabra.

La palabra está destinada a desempeñar una función cardinal en las relaciones humanas de todo orden. Es el vehículo maravilloso que en su materialidad sutil encierra el tesoro del espíritu: la idea, y lo transporta a tantos kilómetros por segundo a través de los espacios, multilíneos según los audios sin sufrir división en su entidad, ni disminución en su energía, ni obscurecimiento en su claridad. Es el lunar geométrico etipendo en que se realiza la intersección del mundo materia con el mundo espíritu.

Cabría señalar la majestad del verbo humano por sus hondas analogías con el Verbo divino; pero las huiamos suverenas del tema dando materia abundante para todo un estudio aparte.

El fin substantivo, natural por lo tanto, de la palabra, es la comunicación de nuestro espíritu con los demás, por la cual se hacen patentes sin esconderlos, los estados y manifestaciones de nuestro cosmos espiritual, en una visión de diáfana claridad.

Tenemos entonces en las relaciones humanas el inefable espectáculo de la Verdad en luz y de la Sinceridad en velos, que hacen posible, con agrado, la sociabilidad de los hombres. Pero si se vacía deliberadamente la palabra

Una firma consagrada a la hermosura de la mujer

Un nombre consagrado por la mujer hermosa

Los famosos polvos de COTY tienen ahora un digno complemento en el nuevo ROUGE para los labios un artículo superior en todo sentido, como todo producto COTY.

COTY se complace igualmente en ofrecer sus maravillosos perfumes, productos supremos de los mejores extractos florales franceses, en su nueva presentación americana.

Para ser atrayente y hermosa, confíe en COTY.

J. L.

## Biblioteca Orbe

### "NEUTRALIDAD"

Un estudio de candente actualidad sobre este debatido problema

¿Es posible o no la neutralidad en esta guerra por la civilización?

LEA:

### "NEUTRALIDAD"

PRECIO \$ 3.-

EMPRESA EDITORIAL "ORBE"

(M. C. R.)

Casilla 1316 - Santiago - Teléfono 61866

PEDIDOS DE PROVINCIA:

LIBRERIA SALVAT

Casilla 2326 - Santiago

PROXIMAS EDICIONES:

"DEFENSA DE ESTADOS UNIDOS",

gran reportaje de la revista norteamericana "Newsweek"

"BOLIVAR, EL HOMBRE DEL DESTINO",

por Augusto Iglesias, y otras obras de los mejores escritores chilenos

## Ediciones Orbe

## Discursos Literarios y Notas Críticas

por don JUAN AGUSTIN BARRIGA.

Segunda edición, aumentada con nuevos discursos y notas. Esta obra ha sido calificada por la crítica como el castellano más puro y correcto escrito en Chile. Un volumen en elegante edición.	\$ 25.00
LA NOVELA DE LA PAMPA, por Alberto Giraldo. Trozos de vida de la pampa en lectura emocionante.	10.00
EL ARCHIVO DE RUBEN DARIO, por Alberto Giraldo. MODERNO SISTEMA DE CORTE. Y CONFECCION DE MODAS FEMENINAS, por A. M. Rebecca Vázquez. Acaha de aparecer. Pasta bella con numerosas grabadas.	100.00
FILOSOFIA DEL DERECHO, por Francisco Vives. Segunda edición refundida.	40.00
TEMAS CHILENOS-ARGENTINOS, por Pedro Lira Urquiza.	15.00
PANAMERICANISMO, por Gabriel Gallardo Nieto.	30.00
LA ECONOMIA INTERAMERICANA, por el doctor Noé Wajner. Prólogo de Raúl Simón.	15.00
TAGUIGRAFIA PUTMAN, por Gabriel D. Rizo.	10.00
FRANKLIN D. ROOSEVELT, por Juan Guisá.	10.00
PARALELO 33 SUR, novela, de Juan Marin.	10.00
LEY DE ORGANIZACION Y ATRIBUCIONES DE LAS MUNICIPALIDADES. Texto definitivo, publicado en el "Diario Oficial" del 24 de julio de 1941.	4.00
LEY N.º 6.227 SOBRE ORGANIZACION Y ATRIBUCIONES DE LOS JUZGADOS DE POLICIA LOCAL Y LEY N.º 6.844 QUE ESTABLECE NORMAS RELATIVAS A LOS ARRIENDOS. Las dos leyes en un tomo.	8.00

CURSO DE DERECHO CIVIL, basado en las clases de don Arturo Alessandri Rodríguez y don Manuel Sommariva Undurraga. Recopilación y ordenación de don Antonio Vodanovic.

TOMO III. DE LAS OBLIGACIONES. Aparecerá el viernes 22 del presente.

EL MIÉRCOLES 20 DEL PRESENTE aparece:

HISTORIA DE LA LITERATURA UNIVERSAL, por J. C. Zorrilla de San Martín. Nueva edición ampliada y revisada.

PIDA NUESTRO CATALOGO QUE SE REMITE GRATIS

## LIBRERIA Y EDITORIAL NASCIMENTO

AHUMADA 125 CASILLA 2298 TELEFONO 83759

LOS PEDIDOS DE PROVINCIAS ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE, NO PAGAN FRANQUEO



**RELOJES  
y JOYAS**

**Joyeria MEYER**

**ARTICULOS  
para REGALOS**

**HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL.)**

**EN EL REFUGIO.**

Entre las familias que frecuentan la elegante boite El Refugio, de la Plaza Bulnes, hemos anotado en los últimos días, las siguientes personas:

José Ureta y señora, Enrique Zañartu Zenteno y señora, Manuel Fernández Lecaros y Nena Zañartu de Fernández, Roberto Correa Montt y señora, Alfredo Vicuña Larraín y Amalia Correa de Vicuña, Raimundo Correa Valdez y señora, Eugenio Lavín Rodríguez y Angélica García Huidobro de Lavín, Juan Domínguez Casanueva y Gabriela Marchant de Domínguez, señora Judith Tagle Lacourt de Casanueva, señorita Rosa Besa Pereira, Hernán Prieto Subercaseaux, Fernando Ortúzar Valderrama, Carlos Subercaseaux, Sergio Lecaros, Luis Amenábar, Jorge Dittborn, Rafael Torres Mailland, Jorge Correa Montt, Roberto Correa Montt y señora.

**ENFERMOS.**

Ha sido operada en el Pensionado de El Salvador, la señora Lucía Gerlach de Gianelli, por el doctor Eduardo Yépez.

Su estado es satisfactorio.

— Ha reaccionado favorablemente la salud de la señora Rosita Pérez Cotapos de Sotomayor.

— Restablecida la señora Mercedes Aldunate de Ríos.

— De cierta gravedad ha sido trasladada al Hospital Militar la señora Laura Cariz de Julio.

**EN WASHINGTON.**

La señora Carmen Vialviuda del ex Embajador de Chile en Londres, señor Sefforet, se encuentra hospedada en la residencia del Embajador de Chile en Washington, señor Rodolfo Michels, esperando embarcarse en viaje a Chile, el 28 de agosto, a bordo de la motonave Santa Elena, en la cual también será conducido el cadáver del señor Sefforet, que se encuentra actualmente depositado en Nueva York.

**VIAJEROS.**

En el vapor s. s. "Santa Clara" de la Grace Line llegarán el martes próximo a Valparaíso procedentes de New York:

Señor Donal Heath, señora y familia; Consejero de la Embajada de EE. UU. en Chile; Comandante Robert Wald, señora y familia. Ayudante Adicto Naval de la Embajada de Estados Unidos en Chile; señor Oscar Fernández; señora María Guerra; Honorable John C. Bolland; señora J. B. Dutton; señor T. Fitzdale, señora L. G. Gratton; señor M. Hattler y señora; señor E. P. Leach; señor R. S. Middleman; señora y familia; señor O. T. Mundt y señora; señorita Rose Paden; señor N. Rappaport y señora; señor R. Rappaport; señor H. H. Sandel; señora E. M. Young; señor N. S. Wheat; Prof. Paul H. Giddens.

Por avión partieron ayer a La Serena el presidente de la LAN, doctor don Jerónimo Méndez Arancibia y el diputado don Jorge Salamanca Valdivia.

A Viña del Mar regresó don Osvaldo Caces Mar-dones.

— Se encuentra en Buenos Aires, de donde regresará a Viña del Mar, a mediados de septiembre próximo don Joaquín Escudero Nulín.

— Del sur regresa la próxima semana el Mayor de Carabineros don Pedro Zúñiga Gaete.

— De Ovalle, próximamente, don Pedro Jorquera Villarreal.

— Pasan una temporada en Viña del Mar las señoras Mercedes Vial de Ramírez, Sanz y Blanca Echaurren de Prat.

— De Cherquenco llegaron don Timoteo Díez y señora Juana G. de Díez.

NACIMIENTO.—  
Ha nacido un hijo del señor Carlos Ferdinand Jordán y de la señora Berta Jara de Ferdinand.

# APROVECHE LOS SALDOS

## de NUESTRA LIQUIDACION ANUAL

**ABRIGOS**

Confeccionados en rico TWEED de pura lana. Bonitos modelos. Precio de GRAN OCASION

**\$169 \$260**

**BATAS**

Confeccionadas en telas de finísima lana. Lindas creaciones de gran moda:

**\$32.90**

**CALZONES**

GAMUZA afranelada. Artículo abrigador y durable. RECLAME:

**\$13.90**

**CHALECOS**

FINA LANA. En lindos colores. Gran surtido de tamaños. RECLAME:

**\$26.90**

**CAMISIONES**

DE FINISIMO piqué, afranelado. Muy durables y abrigadores. OCASION:

**\$24.50**

**MEDIAS SEDA**

Fino CHIFFON de lindos colores. Bonita transparencia. RECLAME. EL PAR

**\$11.50**

**ABRIGOS**

ADORNADOS con lindas pieles. Modelos de gran moda. Valían \$ 590.

**SE LIQUIDAN**

AL INFIMO PRECIO DE **\$395**

**HACEMOS ENVIOS A PROVINCIAS POR CONTRA REEMBOLSO.**

CASILLA 834

**CASA ME ROSTIE HNOS**

**274 AHUMADA 274**

AL LLEGAR A HUERFANOS

TELEFONO 83937

**CULTO EVANGELICO**

**Comentario Dominical.**

Posiblemente para la actual generación, la enseñanza más increíble de Jesús es su sentencia sublime: "Bienaventurados los mansos porque ellos heredarán la tierra". Se afirma que es insólita y que, más bien, debería rezar: "Bienaventurados los mansos porque ellos heredarán no la tierra, pero sí el cielo".

Mansedumbre no es sinónimo de debilidad. Es una actitud de victoria y no de derrota. Es enfrentar los golpes físicos de la vida con otro golpe de tipo diferente. A Jesús le golpearon el rostro. Soportó la violencia. Pero, a su vez, el golpe a sus verdugos con otro golpe dirigido, no a sus rostros, sino a sus corazones. Repetidamente sus opositores se acercaron a Él para atraparlo, pero se alejaron derrotados, aun cuando Él no opuso resistencia.

En la naturaleza, los mansos heredan la tierra. Los animales de presa son siempre más escasos que sus víctimas. Si es que los orgánicos heredan la tierra, debería haber más águilas, y aves de rapaña que golondrinas y palomas. No es así. Leones y tigres deberían ser más numerosos que los corderos. Tampoco es así. La naturaleza tiene, pues, una manera especial para confirmar la verdad revelada por Cristo.

En la historia, los mansos heredan la tierra, aunque ello parezca ser cada vez menos creíble. En el primer siglo, las águilas romanas simbolizaban el poder político. Los Césares eran los amos del mundo. Antiguamente, filialmente, al manso de sus. Después de 20 siglos empero, muy pocos pueden recordar los nombres de los césares romanos que vivieron el año 33, o el 60, o el 90 de la era cristiana. Hace tiempo que Roma cayó y desde entonces muchos regímenes de violencia han surgido y quedado sepultados en su propia sangre. En cambio, Cristo vive aún.

Los chinos caracterizan por su mansedumbre. En el siglo XVII, los poderosos manchúes, militaristas agresivos, con sus arrasadores ejércitos sembraron la muerte y la destrucción en la China. ¿Venieron acaso? Posiblemente por un día; pero siendo los chinos, gente amable y apacible, los manchúes se enamoraron de ellos. Sus hombres contrajeron nupcias con las mujeres chinas. En una sola generación ya había sólo la mitad de los manchúes primitivos; en la segunda, sólo la cuarta parte. Hoy ya no existen.

En el siglo XIII, el conquistador de Europa llamábase Tamerlán. Obscuro contemporáneo suyo fue Gutenberg. Todos conocían y temían a Tamerlán, en tanto que Gutenberg era desconocido. Fueron dos conquistadores; uno usó la fuerza; el otro, la verdad. Después de 500 años, Tamerlán ha sido olvidado. Pero en cada buen libro que leemos nos coge la influencia de lo que Gutenberg aprendió. Un hombre humilde, dispuesto a ser enseñado, busca la verdad, la incrementó y nos ha bendecido con su conocimiento.

En el radio de lo personal, los humildes heredan la tierra. En el hogar, la mansedumbre triunfa. El orgullo y la fuerza lo destruyen. La humildad y la mansedumbre lo conservan. Bienaventurados los humildes porque ellos heredan ese cielo que se denomina "Hogar". En la amistad, los mansos heredan la tierra. La humildad, la consideración, la hermandad son cualidades que fomentan la amistad. Es fácil probar que los caudillos más poderosos del mundo tienen pocos amigos. En nuestras relaciones con Dios, los mansos heredarán la tierra. Dos hombres subieron al templo a orar. Uno era fariseo, vanidoso. El otro, publicano, humilde y manso. ¿Quién recibió la mayor bendición? Fue el publicano, no enseñable, avergonzado de sus errores, que confesó sus pecados. Si, los mansos heredan la tierra y también el cielo.

Pedro Zottelo



**Señoritas MODISTAS**

**CLOCHAS de PAJAS. PAJAS por METRO. FLORES. CINTAS. VELOS. TULES. SEDAS y LAIZES**

recien recibidos ofrece a Uds. con grandes descuentos

**MERINO IMPORTADOR MERCED 595**

ESQUINA de MIRAFLORES - 3 cuadras Pde Armas

DESA DECOMPAR 741 BROADWAY - AT ASTOR PLACE - NEW YORK

**PARA REGALOS**

LINDO SURTIDO RECEN LLEGADO

**Cristalería MUZARD**





Señora Elena San Pedro Galaz, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Caprioletti, se efectuó hoy a las 16.30 horas, en la Parroquia de San Rafael.

## Cera Mercolizada Ayuda a su Cutis A Hermosearse a sí Mismo

Un elemento embellecedor que significa un verdadero hallazgo para usted, una mujer que aprecia la belleza, es la Cera Mercolizada. Usted tendrá la seguridad de entrar en la nueva temporada con un cutis nuevo, más suave, más claro y de aspecto más joven.

El verdadero propósito de Cera Mercolizada es ayudar al cutis a hermosearse a sí mismo, revelando su belleza. Cera Mercolizada es un tratamiento de belleza poco costoso. Sólo se necesita un poco todas las noches. Es una verdadera ocasión en una sola crema, que otorga a su cutis los beneficios de limpiarlo, suavizarlo, alisar y embellecerlo. Haga revelar la belleza oculta de su cutis y manténgalo de aspecto joven con Cera Mercolizada.

Por lo tanto, elimine el pelo superfluo. Es delicadamente perfumado y fácil de emplear. Hasta el futuro crecimiento del vello es retardado por este depilatorio moderno y fino. SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS, PERFUMERÍAS Y TIENDAS.



**IMPORTAMOS LAS MEJORES MARCAS**  
**MUEBLERIA LA SANTIAGO AGUSTINAS**  
BOL AL 847  
TODA CLASE DE ACCESORIOS

## AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

(DE LA PAG. 8)

**SOCIEDAD PETROLIFERA, MINERA y Ganadera "El Sotenseño"** (Liquitación). Ofrece a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 23 de agosto de 1941, a las 16 horas en los salones de "El Mercaderes", Compañía 1214, conforme a los artículos 20, 21, 22, 23 y 24 de los Estatutos. La sesión tiene los siguientes objetos: a) Informar a los accionistas del resultado de las sentencias de los Tribunales argentinos, en el juicio contra don José B. Edils de todo lo pertinente a dicho juicio. b) Conocer el estado de los negocios de la Sociedad y acordar lo que estime conveniente a su respecto y tratar de los asuntos pendientes que a la Sociedad se refiere; y c) Tratar de la liquidación de la Sociedad y nombrar a la nueva Junta Liquidadora que al efecto disponen los Estatutos, otorgar los poderes necesarios para la obtención en la República Argentina de los derechos de la Sociedad y acordar remuneración para los liquidadores y las personas que han defendido los intereses de la Sociedad. El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 15 al 31 de agosto, inclusive. Firmado por: accionistas que representan más del 25 por ciento de las acciones emitidas. 22 Agosto.

**38.-Sastrerías e indumentarias**  
"EL ZURCIDOR PEKINES". San Diego 63. 24 ago.

**SASTRERIA L'EXIT**. Casimires ingleses y nacionales. Recibe hechuras. Bandera 770. 22 Ago.

**350. TRAJE FORRADO EN SE** da. Cuendelma sastre. San Diego 228. Teléfono 86667. 24 Ago.

**ABRIGOS Y TERNOS DE MEDIO** grandes facilidades de pago entrega inmediata. San Diego 214. 4 Sept.

**"EL ZURCIDOR JAPONES"**. SAN Diego 228. teléfono 86667. 30-Ag.

**SASTRERIA "MODERNA"**. Miguel Testa. Copiapó 1687. Teléfono 80241. Ofrece ternos abrigos sobre medida. entregados con 100 pesos y 15 semanales. 26 ago.

**SASTRERIA SALAZAR**. CABA leros. Niños. Extenso surtido en corte elegante. precios incomprometibles. (Visítela). Avda. Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esq. 20 ago.

**LIBERTAD**. Precios excepcionales durante este mes. 31 Agosto.

**CON TRES CUOTAS PAGAR LA** hechura de su traje únicamente en acreditada "Sastrería Mack". San Diego 236, teléfono 86667. 30 Agosto.

**CASIMIRES NACIONALES DESDE** \$ 25 metro; importados \$ 55. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Av. Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esq. Libertad). Precios excepcionales durante este mes. 31 Agosto.

**SASTRERIA "BOSTON"**. LO VIS- te mejor, por menos precio. Créditos. San Pablo 1176. 6 Sept.

**TERNOS Y TRAJES SASTRE DE** medida, extenso surtido en casimires importados y nacionales. Confección para caballeros y niños. Grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. Sastrería "El Crédito Nuevo". San Pablo 2675. 13 Setbre.

**SASTRERIA "LA ELEGANCIA"**. TERNOS y abrigos con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San Pablo 2585. 13 Setbre.

**LA SASTRERIA "RHODE"**. LE hace las mejores hechuras. Ba- cunán 76, teléfono 95123. 4 Setbre.

**REINALDO ROJAS**. SASTRE cortador, primer orden, diplomado en Buenos Aires. Hechuras \$ 200. virutas, zureidos invisibles. Trajes sastre señores. San Diego 1124. No confundir. Teléfono 64426. 17 ago.

**SASTRERIA LA UNION**. OFRE- ce ternos, abrigos de medida, grandes facilidades de pago. en- trega inmediata San Diego 712. 15 set.

**39.-Talleres y com. posturas**

**MAESTROS MARCOS ESPECIALI- dad calzado ortopédico. Eme- ralda 834. Fono 86665. 26 Ago.**

**BOMBAS**

**TERCERA COMPAÑIA DE ROM- beros Bomba Centro y Abasco.** Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio, para el miércoles 20 del presente a las 11.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel. El ayudante, 20 ago.

## UN FIESTA SOCIAL DE CARIDAD.

La Asociación de Damas Norteamericanas residentes en nuestra capital, ofrecerá en el Teatro Metro, el próximo jueves 28, a las 22 horas una grandiosa "Premiere de Gala", con la presentación en Chile de la película Las Folies de Ziegfeld, que protagonizan James Stewart, Judy Garland, Hedy Lamarr y Lana Turner, a beneficio del "Hogar del Ciego" (Fundación Santa Lucía).

Organizada esta función por The Association of American Women of Chile, como lo hemos dicho, será auspiciada por la Embajada de Estados Unidos de Norte América en nuestro país.

Damos a continuación la lista de las señoras que componen los Comités relacionados con esta Función de Gala y sus respectivas direcciones, pues en estas últimas se pueden adquirir las localidades para la referida "Premiere de Las Folies de Ziegfeld".

Comité especial para la función de gala: colonia norteamericana: señora Crystal Hyland de Abell (Chairman), Avenida Lyon 946, señoras Henry A. Arnold, Huélen 10, William A. Austin, presidente Errázuriz 57, Gustavo Bowski, Augusto Leguía 1017, Richard J. Brenner, Brenner, Avenida Bilbao 2380, Charles G. Bush, Avenida Pedro de Valdivia 1801, John R. Corter, Avenida Los Leones 1380, Biddle H. Garrison, Avenida Apoquindo 3715, Ovid B. Hundley, Agustinas 1185, Dep. 46, A. Pabla, Jury Luz 092, Canden L. McLain, Avenida Concepción 368, Fred A. Moore, Avenida El Bosque 6325, Omar Niergarth, Avenida Tobalaba 727, William S. Slack, Agustinas 1195, Dep. 76 John Willett, Costanera 1863.

Comité del Hogar del Ciego: señoras Elvira Valdés de Matte, Providencia 727 y Mary Budge de Valdés, Triana 873, Señoras Carmen Morandé, Diedo 146 y Anita García Huidobro, Agustinas 1718.

**MISA.** — Mañana lunes, a las 10.30 horas: se oficiará una misa por el descanso del alma de la señora Elena del Río vda. de Wormald, en la Iglesia de la Vera Cruz.

**BAUTIZOS.** — En la Parroquia de San Bernardo fué bautizada ayer Manuela del Pilar, hija de don Emilio Pereira P. y de la señora Mercedes Salinas de Pereira.

Fueron sus padrinos, el señor Jorge Gréz L. y la señora Elena Duhaide de Salinas.

Gabriel Bernardo hijo de don Gabriel Barrenechea y de la señora Raquel Bravo de Barrenechea.

Fueron padrinos don Raúl Barrenechea y la señora Olga Baeza de Estévez.

En la Clínica Santa María, Fernando Marcial, hijo de don Fernando García Blet y de la señora Marina Parot de García.

Fueron padrinos, don Fernando Parot Rodríguez y señora Marina Silva de Parot.

**NOVIOS**  
ORO MACIZO. el PAR \$ 98.- DE 14 Kts. el PAR \$ 170.- DE 18 Kts. el PAR \$ 240.-  
Karmy  
AHUMADA 109  
SANTIAGO-VALPARAISO  
DESCHAMPO A PROVINCIA

**Dentaduras**  
con y sin paladar, últimos sistemas, imitación perfecta encías. Precios moderados. ESPECIALISTA: Dr. Manuel Guzmán A. ESTUDIOS EN EUROPA. MONEDA 1011

**NOVIOS**  
ARGOLLAS de oro, garantizadas, macizas, selladas y grabadas. Desde \$ 98.00 el par. Entrega inmediata.

**Casa Sostin**  
NUEVA YORK 66. - No confundir

**BRITISH BROADCASTING CORPORATION**  
DOMINGO 17 DE AGOSTO

**HORA CHILENA**  
25.38 Programa — 11.32 meg. 31.55 meg. — 9.51 meg. 18.40 Anuncios en castellano y portugués.

18.45 Noticias en portugués. 19.00 Charla en portugués. 19.15 Programa de música. 19.30 Noticias en castellano. 19.45 Noticias en castellano. 20.00 Noticias en portugués. 20.15 Resumen en portugués de los programas de la semana.

20.20 Charla breve en portugués. 20.30 Programa musical. 21.15 Diálogos contemporáneos en castellano. 21.30 Programa de variedades (castellano). 22.00 Noticias en castellano. 22.15 Resumen en castellano de los programas de la semana.

22.20 Charla breve, por Juan de Castilla (castellano). 22.30 Fin de la transmisión. Se puede escuchar el programa (transmitido a Norte América desde las 18.30 a 9.45 hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.53 metros).



Señora Amalia Yáñez Cuevas, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Larrañaga, quedó concertado. Hizo la visita de estilo la señora Manuella Quemada de Larrañaga.

## MATINEE INFANTIL.

Con motivo de su Primera Comunión, los niños Enrique y Ricardo Brinkmann ofrecieron una matinée a un grupo de sus amigos. Asistieron los siguientes niños: Enrique Ricardo y Guillermo Brinkmann, Gastón Errázuriz, Heriberto y Hugo Llanos, Patricio Ferrada Palacios, Nicolás Astur, Tedy Barilako, Enzo Fagnilli, Ricardo Anwandter, Ricardo Vial Claro, Tony Breda, Sergio Larrea, Manuel Dannemann, Tomy Rosler, Manolo Uribe Arce, Patricia Baeza, Peter Bayerthal, Mario de la Rúa, Hugo Bravo, Francisco y Juan Fennekohl, Alfredo Lira, Horacio y Jerardo Cox, y Gabriel Silva Silva.

**LA SEÑORA TOMASA SOCIA DE HERREROS.** — Muy lamentado ha sido el fallecimiento de la señora Tomasa Socia de Herreros, ocurrido ayer en esta capital.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, des-

## MATRIMONIOS.

Se concertó el matrimonio de la señorita Zaida Becerra Olivares con el señor Oscar Moreno Saavedra.

Hizo la visita de estilo, la señora Lucía Saavedra de Moreno.

El 14 de septiembre próximo, se ha fijado el matrimonio de la señorita Rebeca Prieto Ferrada con el señor Alfonso Ferrada Lillo.

El 6 de septiembre próximo, en San Vicente de Paul, será bendecido el matrimonio de la señorita Lucía Tapia Villalón con el señor Manuel Gormaz Ruiz Tagle.

pués de una misa que se oficiará en el Convento de la Recoleta, por el eterno descanso de su alma.

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General.

## MUSICA

### CRITICA MUSICAL

Herbert Weinstock ha puntuado lo que debe ser la crítica musical en términos muy precisos. La crítica musical no es ese periodismo diario que nos informa acerca de un conocido pianista que tocó anoche, con su habitual maestría, una conocida sonata de Beethoven en una sala llena en sus tres cuartas partes. Tampoco es uno de esos artículos que afirman que un director llevó ayer a su orquesta a través del laberinto sin sentido de una nueva sinfonía escrita por un joven suficiente para insensar para haber nacido en nuestro siglo, no es un trozo de música, no es una palabra, un reportaje, ni siquiera un reportaje con las opiniones del crítico. En su mejor aspecto, la crítica es la comprensión activa de la creación, la selección y la aceptación de la música sean algo grande, bueno, mediocre, o francamente malo.

Para la música, el valor más evidente de la crítica es el de educar a los oyentes. El crítico no solamente debe ser un conocedor del oficio, sino también, un creador personal. En su ejemplo, con un oído tan agudo, la crítica es la comprensión activa de la creación, la selección y la aceptación de la música sean algo grande, bueno, mediocre, o francamente malo.

El segundo objeto de la crítica es alzar frente a los oyentes. La música, mientras no reciba la atención de un experto, no es sino una colección de signos convencionales. A solas, como el bulir de un sonoro, el músico mismo vuelve a crear, el intérprete tiende a menudo a la extrajerencia, a la excentricidad, a dar en las composiciones, lo que él mismo cree que debe haber, pero, ya que la crítica llama la atención sobre la necesaria variedad, las composiciones olvidadas, los estilos mal entendidos u otros aspectos estéticos de orden musical. Necesita que se le diga al oyente que las obras que él escucha, y que él mismo escucha, son, a la vez, sus propios críticos, hasta cierto punto. Pero la crítica, cuando es verdaderamente útil, es un agente de valor inapreciable aun para ellos mismos.

**MAÑANA, SEXTO CONCIERTO DE CLAUDIO ARRAU**

Claudio Arrau, que en cada uno de sus conciertos se supera, dará mañana su sexta vez en la serie dedicada a Beethoven, el sobrio programa que damos a continuación: Sonata Número 22 en Fa Mayor, Op. 81, Op. 12 en La Bemol Mayor, Op. 26, dedicada al Príncipe Lievenowsky, Sonata de la Casa y la Aurora.

**PASADO MAÑANA SE PRESENTA EL "AMERICAN BALLET"**

En seis aviones, arribarán hoy a Santiago los integrantes del "American Ballet", espectáculo coreográfico de gran magnificencia y disciplina artística.

Esta soberbia embajada artística, que realiza una gira por todos los países de América, ha sido creada por el señor Balaban, quien ha realizado un esfuerzo financiero al transportar por el aire a Chile, no sólo a bailarines, sino que también a músicos de gran calidad y decorados de la más alta originalidad y belleza.

**Concierto de la Facultad de Bellas Artes**

Hoy transmitirá la Facultad de Bellas Artes la ópera de Mozart "Don Juan (Acto I y II)" ejecutada por Glyndebourne Festival Opera Co., dirigida por Fritz Busch. Esta transmisión se hará por Radio Chilena, C.B. 62, a las 2.30 P. M. en la hora cedida gentilmente por Grace y Cia.

**Obras sinfónicas de Eric Coates**

En el quinto concierto dominical que transmite hoy "Publicitas" por C.B. 97 Radio Sima, a las 2 de la tarde, serán presen-

**Ayer llegó el maestro Balaban**

Ayer y por vía aérea, arribó a Santiago el maestro Emanuel Balaban, director musical del American Ballet y que hoy mismo en- sayará con la Orquesta Sinfónica de Chile, que participará en este espectáculo.

Hace tiempo que este maestro viene dirigiendo el Departamento de Ópera, en la Escuela de Música, y a su vez, de la Orquesta Sinfónica de Chile, que participará en este espectáculo.

Mañana se realizará el almuerzo con que Elenita Salvi Sepúlveda obsequiará a un grupo de sus amigos, para festejar su onomástico.

## DINNER - DANZANT.

El Subsecretario de Aviación, Comodoro señor Alfredo Puga M., y señora Mercedes de Puga ofrecieron un dinner-danzant en honor y despedida del Adicto Militar y Aéreo a la Embajada de Estados Unidos de N. A., Coronel señor Ralph H. Woolen y señora.

Asistieron los siguientes invitados:

General del Aire don Armando Castro L. y señora; Subsecretario de Guerra, Coronel señor Teófilo Gómez y señora; Edecán de S. E., Cap. de Navío señor Carlos Holger y señora; Cdt. de Grupo señor Oscar Herreros y señora; Consejero de la Embajada de México señor Rafael Fuentes y señora; Subsecretario de Marina, Capitán de Navío señor Carlos Herrera A. y señora; Coronel señor Miguel Puga M. y señora; Cdt. de Escuadrilla señor Enrique Núñez M. y señora; Cdt. de Grupo señor Agustín Inostroza P. y señora; Cdt. de Grupo señor Gustavo Pinto S. y señora; Cdt. de Escuadrilla señor Teodoro Ruiz y señora.

## MALON.

El 6 de septiembre próximo se realizará el malón que sus relaciones darán a la familia Laso Alcalde, en su residencia de la calle Serano N.º 270.

## ALMUERZO.

El Salón Colorado del Club de la Unión que representa la tradición de esa Institución Social, dedicó su almuerzo de ayer para festejar a don Carlos Henríquez Argomedo por su honroso nombramiento de árbitro definitivo en la cuestión de límites entre las repúblicas de Panamá y Costa Rica.

Asistieron las siguientes personas:

Excmo. Embajador de Colombia señor Francisco José Chaux Excmo. Embajador del Perú, Excmo. Ministro del Uruguay Carlos de Santalucía, señores Domingo Arunátegui Solar, Rómulo Brúnez, Ministro de la Exma. Corte Suprema, Gregorio Schepeler, Luis Anibal Barrios, presidente de la Junta de Exportación; Alfredo Bascuñán Cruz General don Luis Brébica, Guillermo Edwards Mat presidente del Club de la Unión, General Carlos Fuentes Rabé; Almirante Guillermo García Huidobro, Senador José Maza, Fernández, Luis Orrego Luco; Guillermo Pérez de Arce, Percy Seibert; Arturo Alemparte, Ricardo Cox Méndez, Marcial Martínez de Ferrari, Mauricio Mena Larraín, Catone Nicoriano, Cónsul General de Rumania, a quien se festejó también con motivo de ser el primer extranjero nombrado socio honorario del Club de la Unión. Victor Manuel Zañartu, Carlos del Campo, Alfredo Escobar, Roberto Torretti, Leandro Burgos, Genaro Donoso, Ernesto Onfray, Arturo Yávar, Ventura Piedrabuena.

En esta ocasión don Domingo Amunátegui Solar en frases muy cariñosas y brillantes se refirió a la importante misión que llevaba el señor Henríquez representando al Gobierno de Chile como árbitro definitivo entre las Repúblicas Americanas de Panamá y Costa Rica, poniendo de manifiesto las grandes condiciones y la seguridad absoluta de que el señor Henríquez desempeñaría esta misión en forma brillante, dados sus antecedentes y competencia para el cargo.

El señor don Carlos Henríquez contestando al señor Amunátegui expresó lo siguiente:

Muchas gracias distinguidos amigos por esta manifestación que para mí es un estímulo en estos momentos en que debo desempeñar una misión de responsabilidad y de un honor inmerecido. El Salón Colorado exponente de todos los valores de nuestra tierra, sabe que estas ayudas morales son muy apreciadas por quien las recibe y por eso las otorga con gentil y sincera distinción. Las palabras cariñosas de don Domingo Amunátegui Solar, nuestro presidente, son creenciales muy valiosas para mí y para corresponder a ellas, prometo dentro de algunos meses venir aquí a esta misma mesa a dar cuenta de mi cometido y de los resultados de mi misión.

En esta ocasión don Domingo Amunátegui Solar, nuestro presidente, son creenciales muy valiosas para mí y para corresponder a ellas, prometo dentro de algunos meses venir aquí a esta misma mesa a dar cuenta de mi cometido y de los resultados de mi misión.

Presiento el buen éxito de mi gestión porque cuento con la fuerza moral de ustedes, la amplia confianza que en mí ha depositado el Gobierno y el patriótico reconocimiento de los dos pueblos que han hecho a Chile el mayor honor que puede dispensarse a un país, invitándolo a participar con sus buenos oficios y sin limitación alguna en la solución de un problema tan trascendental como es la fijación de sus fronteras, haciendo con ello una paz ejemplar que asegurará para siempre la futura amistad de las Repúblicas de Panamá y Costa Rica en los próximos momentos en que el mundo se destruya en la guerra más sangrienta de la historia.

Mañana se realizará el almuerzo con que Elenita Salvi Sepúlveda obsequiará a un grupo de sus amigos, para festejar su onomástico.



Señora Elenita Salvi Sepúlveda, cuyo matrimonio con el señor Julio Blanc, se llevó a efecto el domingo pasado en el salón de San Antonio.

## COCKTAIL.

El señor Eduardo Errázuriz Rozas y señora, ofrecieron un cocktail en la hacienda Ligua, en Mulchén. Asistieron las siguientes personas: Alfredo Vergara Ireland y señora, Waldo Klapp y señora, Edmundo Morel y señora, Nicanor Arriagada y señora, Teresa Pimentel de Arriagada, señor Astorquiza y señora, Oscar Peter y señora; señoras María Elena Rigo-Righi, Onica y Maruja Morel, Gabry y Manana Cuevas Fernández, María e Inés Rigo-Righi.

## CLUB DE LA UNION.

Aperitif - Concert. Hoy domingo, de 13.15 horas, tendrá lugar el gran hall del Club de la Unión, el Aperitif - Concert.

Verdugo, Lucy y Lina Righi y Paz Molina, señoras Jaime Urrutia, Jorge Rigo-Righi, Verónica G. M., Enrique Sergio Verdugo, Oscar Morel, Moller Bordas y Rigo-Righi.

## ACTIVIDADES DE UNION DE LOS EE. PARTICULARES.

De acuerdo con las resoluciones adoptadas por la Unión General de EE. PP. de Chile, en su sesión preliminar, hay en camino varias labores, entre ellas la conmemoración de la fecha en que se dictó la ley de favor del gremio, para lo cual se realizará el 6 de Septiembre un acto cultural y baile familiar, y el lunes 8 una asamblea con invitación a los principales promotores de la ley. Se está también trabajando en la cruzada de atracción de nuevos elementos y por señores de trabajo, para lo cual se ha designado la siguiente comisión general, la que ya está en actividad: Señoras Irma Henríquez, Tioly Avila, Berta Zenteno y Yolanda Gutiérrez, y señores Julio Pizarro, Ucel Valdés y Nemesio Medina.

Por otra parte, se está preparando el memorial o minuta que se dirigirá al Consejo, referente a mejoramiento de sus servicios y adopción de medidas tendientes a mayor beneficio de los imponentes.

**ORGANIZACION.** Las diversas comisiones encargadas de preparar el próximo empujón, a fin de ilustrar sobre las ideas, positivas y realistas, las necesidades, sus ventajas y perjuicios. La directiva y el comité de la materia.

**SERVICIOS SOCIALES.** Continúa en servicio la clínica jurídica y la asistencia social para cualquier necesidad en la Casa de los Servicios del Trabajo.

Se dirigirá una comisión a la Dirección General de la Inspección de la Industria, para la aplicación de nuestra legislación social, a fin de que se logre la armonización y continuidad de los servicios que llegan de los diversos departamentos.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

**EMPLEADOS DESATENDIDOS.** Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Por otra parte, se está preparando el memorial o minuta que se dirigirá al Consejo, referente a mejoramiento de sus servicios y adopción de medidas tendientes a mayor beneficio de los imponentes.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.

Pronto se iniciará la gestión de los registros a los talogeros y trabajadores, conforme a la determinación adoptada no hace mucho tiempo.



# BAJAS EXPERIMENTO BOLSA DE NUEVA YORK

(Resumen comercial, especial para LA NACION, por John C. Brunjes)

**NEW YORK, 16. —** (Especial.) El mercado de valores experimentó una prolongada calma, pero se haya reanunciado sin embargo, proporcionalmente en la baja de los valores de la gran contracción de la lista de valores marcó el inicio de una baja consecutiva. La lista de valores marcó el inicio de una baja consecutiva. La lista de valores marcó el inicio de una baja consecutiva.

3.4 centavos por bushel; el maíz bajó 7/8; la avena y el centeno no variaron. El trigo bajó a comienzos de la semana por el elevado cálculo gubernativo de la producción de trigo, agregado a la debilidad de otros productos y a la fiabilidad de la demanda de trigo. Estuvo considerablemente a mediados de la semana por compras especulativas inducidas por la información de que sería presentado al Congreso un segundo programa de ayuda a las democracias por la suma de 5.000.000.000 dólares, 2.000.000.000 de los cuales están destinados a comprar cereales y otros abastecimientos comestibles. El jueves fluctuó estrechamente, sin embargo, reanunció al alza el viernes con cubiertos tardíos. Las transacciones estuvieron restringidas el viernes por las incertidumbres respecto del resultado del proyecto de ley de congelación del trigo.

**CEROS**  
Estuvieron aumentando inanimados y a plazo terminaron la semana con baja de 6 a 12 puntos.  
**ACEITE DE LINAZA**  
Bajó y en otros estándares descendió 2 puntos a 102 centavos la libra, por debilidad de la línea a plazo. Entretanto las nuevas compras estuvieron prácticamente ausentes, aunque las entregas continuaron con buen volumen.  
**FERTILIZANTES**  
Estuvieron sostenidos y en calma, los fertilizantes subieron aunque los desechos de pescado bajaron 25 centavos por unidad.

reflejando una demanda más tranquila.  
**LANA**  
Las lanas del país estuvieron tranquilas y sostenidas; entre tanto las lanas burdas sudamericanas se afirmaron con mejor demanda. Las lanas de Buenos Aires subieron.  
**METALES**  
El plomo y cinc no variaron. La plata en Londres no varió de 23 7/16 peniques la onza y en Nueva York no varió de 34 3/4 centavos la onza.  
El Gobierno impuso un máximo para el precio del estaño en barra de 52 centavos la libra la calidad A de modo que el estaño de las colonias del Estrecho está ahora congelado a 52 centavos la libra.

**ELECTRICIDAD**  
Esta semana la producción fue de 1.104.000.000 kilowatts-hora, en comparación con 1.104.141.000 en la semana anterior y 1.104.284.000 en la misma semana del año pasado.  
**FERROCARRILES**  
En la semana fueron movilizadas 1.104.000 toneladas por ferrocarril, en comparación con 1.104.000 en la semana anterior y 1.104.000 en la misma semana del año pasado.

**COBRE**  
El precio fue fijado al máximo de 12 centavos la libra por la oficina de administración de abastecimiento civil. Los exportadores de cobre de los Estados Unidos de América de elevado costo de operación. Los precios en el mercado no han sido variados de 13 a 14 centavos desde el 13 de julio de 1940.  
Los expertos comerciales predicen que la oferta de cobre puede ser suficiente para cubrir la demanda interna y de la exportación. Se cree que la producción nacional podría aumentar 150.000 toneladas por año, pero la mayoría de las minas de cobre en los Estados Unidos de América exigen a lo menos un año para alcanzar la plena producción.

**VALORES CHILENOS**  
En la semana los bonos fiscales estuvieron irregulares. Los del 4 1/2 por ciento subieron 2 puntos al nuevo máximo de 18, pero los del 5 por ciento bajaron 12 puntos a 17 3/4. Las utilidades gubernativas no variaron de 18; los bonos del 7 1/2 por ciento bajaron 14 a 17 1/4 y los del 6 por ciento bajaron 34 a 18.  
Las acciones ordinarias de Antofagasta no variaron de 6 1/2, pero las del 5 por ciento subieron 12 al nuevo máximo de 22. Las acciones del Ferrocarril Sal-

trero no variaron de 2 3/16. Los bonos de 2 3/16 subieron 3 peniques al nuevo máximo de 4 peniques. — C. T. HALLINAN.

**ALGODON**  
A pesar de esta semana más de 1 dólar por fardo, no obstante la aprobación de la ley de "regulación" de los stocks que se refieren a préstamos y el anuncio de un consumo interno récord en julio. La advertencia del Secretario de Agricultura, Claude B. Ford, en contra de la inflación a comienzos de la semana, agregó al anuncio de los propietarios conjuntos de guerra, el anuncio, suscitó amplias dudas de las cuales el mercado reaccionó sólo en parte.  
**PETROLEO**  
Hubo y se caracterizó por el alza del petróleo crudo de Pensilvania 3/10 centavos por galón, mientras el kerosén subió 1/2 centavo. El alza se atribuye al mayor costo de entrega. El petróleo combustible para barcos estuvo sostenido a 1.35 dólar el galón.

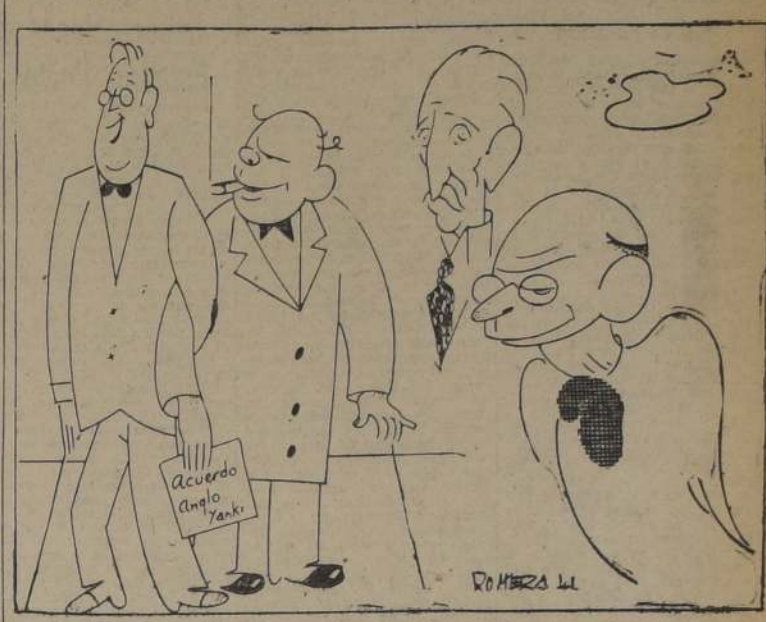
**CEREALES**  
Bajaron: el trigo subió 1/2 a 3.4 centavos por bushel; el maíz bajó 7/8; la avena y el centeno no variaron.

**Grandes maniobras militares en los EE. UU.**  
CENTRALIA (WASHINGTON), 16. — (U.P.) — Se iniciaron las más grandes maniobras militares del Hemisferio Occidental, al entrar al campo cien mil soldados para rechazar a un enemigo imaginario que se propone invadir la costa del Estado de Washington. Una fuerza principal, consistente en 50 mil soldados, salió de Fort Lewis para tomar posiciones de defensa que han sido de signadas por el alto comando el cuarto cuerpo de ejército. Entretanto, desde California partieron hacia el Norte considerables refuerzos que comprenden cuarenta y dos mil hombres que harán el trayecto en tren y camión. Se supone que el problema defensivo consiste en una acción frente a una coalición de fuerza enemiga que se ha apoderado de las islas Hawaii y que se ha lanzado en busca de posiciones en la costa norteamericana del Pacífico.

**Comunicado ruso**  
MOSCÚ, 16. — (U.P.) — El Alto Comando ruso dio esta noche el siguiente comunicado de guerra:  
"En el curso del día 16 de agosto, nuestras tropas han combatido constantemente contra el enemigo a lo largo de todo el frente.  
"Nuestras fuerzas aéreas en cooperación con nuestras unidades terrestres, han continuado asestando golpes a las fuerzas adversarias y han atacado a la aviación enemiga en sus aeródromos.  
"De acuerdo con las informaciones precisas que ahora tenemos a nuestra disposición, el día 14 de agosto fueron destruidos 26 aviones alemanes en vez de 21 anunciados anteriormente.  
El 15 de agosto fueron destruidos 20 aviones alemanes y nosotros perdimos 25 máquinas aéreas."

## SILUETAS DE LA SEMANA

**G. BRETAÑA**  
APRESAMIENTO DE DOS BARCOS ENEMIGOS  
LONDRES, 16. — (U.P.) — El Almirantazgo anunció en un comunicado que buques de la Armada apresaron al vapor alemán Nordern, de 3.667 toneladas, y al italiano Stella, de 4.272 toneladas, durante la continuación de los ataques contra la marina mercante enemiga. Los buques fueron apresados cuando ni donde fueron apresados esos buques.



Mrs. Roosevelt y Churchill, figuras máximas de la actualidad y Lord Willingdon — Gabriel Almar, el notable poeta español, visto por Romero.

## HOJA AZUL AMERICANA NAVY

1. Está hecha de Acero Quirúrgico.

2. Da doble servicio que las demás hojas de establecida reputación.

3. Se consigue a un precio módico no obstante su incontestable superioridad.

**DE VENTA EN TODAS PARTES**

5. — el paquete de 5 hojas

**MUESTRA GRATIS A SOLICITUD**

**Pruebela Vd. HOY**

Agentes distribuidores:

**ESTABLECIMIENTOS CHILENOS**

**COLLIERE Ltda.**

**CASILLA 3247. — SANTIAGO**

**NAVY**

## Una fecha memorable:

17 de Agosto de 1935.



inició sus ventas

HOY 17 de Agosto de 1941.

celebra seis años de esfuerzos y de progreso al servicio del País

Sus productos:

- GASOLINAS Ethyl Roja
  - PARAFINA
  - LUBRICANTES AUTOMOTRICES Wonderoil Wondergear, etc.
  - LUBRICANTES INDUSTRIALES
- en más de 100 tipos diversos gozan

de un bien merecido prestigio, conquistado a fuerza de calidad y buen servicio

Escuche Ud. hoy, a las 6.45 por

C. B. 126. Radio Carrera, a

**CLAUDIO ARRAU**

en un concierto que ofrece la COMPAÑIA DE PETROLEOS DE CHILE a sus favorecedores de todo el país.



## Nueva ofensiva...

(DE LA PAGINA 5)

tescos bolshios. Una de esas puntas de lanza, integrada parcialmente por rumanos, que empuja hacia el sur a lo largo del Danubio, está ahora amenazando a Odesa; la segunda punta de lanza, que avanza también en dirección al sur, a lo largo del Bug y desde Uman, amenaza ahora a Nikolayev y la tercera, progresando hacia el sur-este, desde Uman ha ocupado ya, según dicen los alemanes, la región de Kirov Rog, rica en minerales de hierro, y al parecer, está amenazando a Diepropetrovsk.

El vocero alemán sostuvo que cada una de esas tres columnas ha avanzado 250 kilómetros o más en la última semana y calificó como "sumamente crítica" la situación actual de los ejércitos de Sudetia.

## EXITOS PARCIALES

La nueva ofensiva en el frente central al norte de los pantanos del Pripiet ha obtenido ya "éxitos parciales", según el vocero, quien aseveró que en ese frente, los alemanes han logrado, en algunos puntos, atravesar las posiciones del ejército rojo y crear nuevos bolsios.

Agregó que, en esa región, los rusos habían contraatacado reiteradamente, pero que sus asaltos habían sido repelidos, y que la retaguardia de las tropas rusas que habían llevado a cabo la embestida estaba ya cubierta.

Las observaciones hechas por el vocero parecen indicar que los alemanes han vuelto a adoptar a los mismos procedimientos que emplearon en la batalla de Smolensk, donde hicieron penetrar sus puntas de lanza a través de las líneas soviéticas, y en seguida volvieron hacia atrás para crear nuevos bolsios de tierra alrededor de los ejércitos rusos, en los puntos en que se habían efectuado las penetraciones.

## EN EL FRENTE DE LENINGRADO

El vocero alemán indicó que también había sido reanudada la actividad en el frente de Leningrado, donde los alemanes han estado más o menos contenidos durante varias semanas, debido a una resistencia sumamente porfirada.

Con todo, el vocero admitió que esas operaciones habían llevado progresos, debido a las grandes dificultades que presenta el terreno y al hecho de que los soviéticos han construido recientemente poderosos atrin-

cheramientos de campañas de donde tienen que expulsarlos los alemanes, palmo a palmo, en combates y encarnizados combates.

Desde algún tiempo a la fecha, dos diferentes fuerzas alemanas han estado realizando lentos progresos, hacia el norte, a lo largo de las orillas este y oeste del Lago Peipus. El vocero militar expresó esta noche que hay motivos para creer que esas dos columnas podrán en breve reunirse, lo que contribuiría materialmente a facilitar la destrucción de las fuerzas soviéticas aisladas que aún se presentan una porfiada resistencia en Estonia.

## PARTICIPACION DE LA LUFTWAFFE EN EL ESTE

La DNB comunica que, ayer, fuerzas alemanas de bombardeo participaron con éxito en la lucha del frente de Ucrania. Los ataques bombardearon en picada a concentraciones de tropas ubicadas en bosques que fueron parcialmente incendiados. También fueron causados grandes daños, mediante impacto en las estaciones ferroviarias y en frecuentes casos las vías fueron arrastradas.

Los ataques bombardearon además, continuamente las columnas en retirada, causandoles según se dice, bajas muy crecidas. Fuera de esto bombardearon un aeródromo donde 13 aviones fueron destruidos en el suelo, mientras que otros 9 eran derribados en encuentros aéreos.

Agregó la DNB que en la región que rodea a Novogorod los aviones de bombardeo alemanes destruyeron, con sus bombas y ametralladoras, a 9 tanques soviéticos y a 24 autocamiones. Además, los aparatos germanos de bombardeo atacaron los aviones de la región de Novogorod donde habían destruido a 30 aviones en tierra y derribado a otros 20 además de dos globos de los que forman barreras de protección. En la misma zona fueron puestas fuera de acción tres baterías de artillería, con 18 cañones y fueron atacados y parcialmente destruidos 21 trenes que transportaban tropas.

En el frente del norte los ataques bombardearon en picada las fortificaciones de campaña y posiciones de la artillería. Una vía férrea fue cortada en varios puntos y hubo trenes destruidos. En los encuentros aéreos derribados en esa zona, fueron derribados siete aviones soviéticos.

Finalmente, anuncia la DNB que, en una incursión aérea contra el aeródromo de Gomel, fueron destruidos 10 aviones, por las bombas y ametralladoras, máquinas soviéticas y otras 10 en batallas aéreas.

Fuera de todo esto, durante el día de ayer y en el frente central, los aviones de bombardeo en picada atacaron con éxito las posiciones de artillería y concentraciones de tropas, bombardeando y destruyendo varios cuarteles militares.

## Las exportaciones e importaciones de Estados Unidos

WASHINGTON, 16.—(U. P.)

El Departamento de Comercio ha anunciado que las exportaciones de los Estados Unidos, en el primer semestre de este año, alcanzaron a la suma de 2,093,366,000 dólares, superando 10,000 millones de dólares las importaciones en 492,185,000 dólares.

El valor de las exportaciones en dicho semestre, sólo superó en un 14 por ciento al de las importaciones al período correspondiente del año pasado, mientras que, por su parte, el valor del comercio de importación aumentó en un 23 por ciento, siendo de la partida más importante la de los artículos alimenticios.

Los envíos de aviones, cuyo valor ascendió a 284,000,000 de dólares, fueron los que constituyeron la mayor categoría individual de artículos exportados.

Al hacer un resumen de las condiciones de los negocios en los Estados Unidos, dice el Departamento de Comercio que la producción de artículos militares representa ahora una proporción substancial del total de la producción nacional, lo que demuestra los esfuerzos realizados en el programa de la defensa.

Agrega que se espera que la producción de aviones sea el triple de la del año pasado, mientras que la producción de tanques y la fabricación de tanques ha aumentado en cerca de un 300 por ciento, en relación con la del mismo período del año pasado.

En la producción de artículos para la defensa ha traído como consecuencia un aumento de un 25 por ciento en las entradas impositivas resultantes de salarios en relación con el año anterior, cuando en junio dichos pagos a una suma correspondiente a un promedio anual de 88,000,000,000 de dólares.

Expone que ese aumento de las entradas ha sido causa de que poco se note, en los negocios, el acostumbrado descenso de verano, acusando los índices del comercio minorista fuertes variaciones. Sin embargo, hay una tendencia general a una alza de precios, debido a la escasez de metales y varios otros productos y principalmente a falta de facilidades de fletes.

## Gran manifestación patriótica en Lima

LIMA, 16.—(U. P.)

Esta noche se realizó una gran manifestación patriótica, que tuvo por escenario el estadio Nacional, a lo que asistieron alrededor de 10,000 personas, en homenaje al Presidente de la República, Manuel Prado, a los caídos en la frontera peruano-ecuatoriana y a las fuerzas armadas de tierra, mar y aire.

En el centro del estadio se encontraba una gran plataforma en la cual se exhibía los trofeos conquistados por el ejército peruano en la frontera norte y un gran bolín de guerra por valor de más o menos 40,000,000 de pesos chilenos. En el centro de la plataforma ardía durante todo el acto una pira, como llama simbólica en homenaje a los caídos en la lucha.

También flamearon en la gran bandera peruana, grandes letreros luminosos, en el fondo del campo deportivo, decían: "Tumbes, Jaén y Maitenas".

A las 7 P. M. llegó el Presidente Prado, y una vez que ocupó su asiento en el tablado presidencial, se dio a conocer la bandera peruana simulada, que se izaban en otros lugares del estadio 23 banderas más, representando a los 23 departamentos del Perú, en tanto que las banderas del ejército ecuatoriano, al mismo tiempo.

A continuación el Presidente Prado, rindió homenaje a los caídos en la guerra, a los soldados que en un acto muy impresionante, rezando el arzobispo de Lima, monseñor Páfan, un momento por los mismos. Al mismo tiempo que el presidente dio el toque de atención al presidente, depositó una corona al pie de la tea.

Una orquesta sinfónica nacional tocó la marcha "Dos de Mayo", a continuación el presidente de la Corte Suprema, doctor Carlos Zavala Loyola, pronunció un extenso discurso patriótico a nombre de la ciudadanía.

Finalmente habló el primer mandatario, quien hizo resaltar la justicia que asiste al Perú en su diferendo con el Ecuador, hizo una relación de los incidentes fronterizos y sobre la actuación de las fuerzas armadas del Perú en los sucesos.

El Presidente fue muy aplaudido y, luego las banderas militares de los ejércitos de Chile, Ecuador y Colombia volvieron a elevarse el himno nacional, que fue coreado por la multitud, terminando así la ceremonia.

## FILIPINAS

PRESIDENTE QUEZON CANDIDATO A LA REELECCION

MANILA, 16.—(U. P.)

El partido nacionalista designó a los señores Quezon y Osmena, como sus candidatos para las elecciones presidenciales y vicepresidenciales de noviembre, dan dos por descontado que ambos serán reelegidos.

En el discurso en que aceptó su designación, el Presidente Quezon, dijo: "Estamos al lado de los norteamericanos y marcharemos a su lado en la vida o en la muerte, a fin de que la independencia de las Filipinas no estaba ya en manos de éstos, sino que se estaba defendiendo en las batallas del Atlatl y de Rusia."

## COMUNICACIONES FERROVIARIAS DEL NORTE DE FRANCIA FUERON BOMBARDEADAS POR LA R. F. A.

Escasa actividad de la Luftwaffe contra las Islas

LONDRES, 16.—(U. P.)

No hubo anoche operaciones de la Real Fuerza Aérea contra Alemania o los territorios ocupados lo que se debió, según se cree, al tiempo desfavorable en el continente, pero poco después del amanecer de hoy, más de 20 aviones de bombardeo de combate cruzaron durante tres horas el canal, a cortos intervalos.

Los aparatos de algunas escuadrillas de Spitfire y de Hurricane regresaron asiladamente o en parejas, indicando que había habido encuentros singulares. Dos aparatos enemigos de combate fueron destruidos en ese ataque al norte de Francia, y una de las máquinas británicas no regresó.

En las primeras horas de la tarde numerosos aviones de bombardeo y de combate fueron enviados a volar sobre el norte de Francia, atacando los bombarderos las comunicaciones ferroviarias.

El total de los aparatos de combate enemigos destruidos llegó a siete, y se perdió otro avión británico. A mediados de la tarde, o a la formación de bombardeo llegó al mar del norte, donde atacó objetivos del enemigo; se presume que, en esa ocasión, fueron destruidas fortalezas aéreas, como lo hizo el jueves la Real Fuerza Aérea, al atacar de día a Colonia.

En las últimas horas de la tarde y primeras horas de la noche, según informaciones procedentes de Polkestone, hubo otras dos incursiones contra el norte de Francia, y noticias de fuentes fidedignas dicen que en todas esas operaciones, fueron derribados 19 aviones alemanes, perdiendo los británicos cuatro de sus aparatos de combate.

La actividad aérea del enemigo contra Gran Bretaña fue escasa anoche, y por otra parte, de acuerdo con un comunicado conjunto de los Ministros del Aire y de la Seguridad Interna, hasta las 8 P. M. de hoy, solamente un avión alemán había bombardeado algunos puntos próximos a la costa del noroeste y este de Escocia, causando perjuicios y variadas bajas.

Un avión alemán de bombardeo fue abatido sobre el mar frente a la costa del suroeste.

Se anuncia oficialmente que el total de los aviones alemanes que han cruzado la costa británica, de día y de noche, en las últimas cuatro semanas, es muy inferior a 300, en contra de los ataques efectuados el jueves en la noche por la Real Fuerza Aérea contra Alemania, en el que participaron más de 300 aviones de bombardeo.

## No olvide Ud. el 20 de Agosto. Es el día de su contribución para la AVIACION CIVIL

## Rusos contraatacan...

(DE LA PAGINA 5)

En Kiev, los grupos de los "batallones destructores" y los escuadrones de ingenieros de guerra, se dedicaron a reparar el material dañado ferroviario y a reconstruir las estaciones bombardeadas. Los habitantes de Leningrado trabajarán en los servicios de transporte y cosechas.

## CONATO DE BOMBARDEO A MOSCU

MOSCU, 16.—(U. P.)—La Luftwaffe realizó anoche su 18ª tentativa para bombardear Moscú, lanzando 10 bombas incendiarias y 10 bombas de alto explosivo, fracasando por completo en su propósito.

El comunicado oficial emitido por la Oficina de Información soviética, dice que ningún avión enemigo llegó a abrirse camino hasta la capital, ya que las defensas antiaéreas rusas obligaron a los atacantes a dispersarse antes de llegar a ella.

La alarma aérea fue una de las más breves habidas en la capital durante solo 90 minutos. Durante las dos horas anteriores no fue realizado ningún ataque por el enemigo.

Por otra parte se ha anunciado que la aviación soviética abatió cuatro aviones enemigos, destruyendo un gran número de bombas explosivas e incendiarias sobre los objetivos industriales de carácter militar. Se observaron muchos grandes incendios y explosiones. Los aviones rusos regresaron todo sin novedad a sus bases.

## COMUNICADO RUSO

MOSCU, 16.—(U. P.)—El primer comunicado de guerra del día entregado por la Oficina de Información, dice:

"Durante toda la noche del 15 al 16 de agosto continuó la lucha en todo el frente, siendo especialmente encarnizada en el sur."

La fuerza aérea infligió severos golpes a las tropas enemigas. Entre las ruinas penetraron en la laguardia de la línea alemana y minaron caminos, ferrocarriles y varios puentes. En su viaje de regreso las patrullas atacaron a un batallón alemán y mataron 18 soldados, capturando además 34 ametralladoras. A la mañana siguiente fueron volados varios tanques alemanes que intentaron cruzar los caminos minados. Un tren alemán fue volado en una vía férrea y varios vehículos quedaron destruidos al cruzar caminos también minados."

Otro comunicado, dado a conocer por el intermedio de la radio, que comenta las operaciones en el frente norte, dice:

"Las fuerzas rusas rechazaron repetidos ataques de los finlandeses, cuyas unidades lanzaron una embestida con particular vigor contra nuestras tropas comandadas por el teniente primero Nikoloz. Sin conseguir fin, vieron días de lucha destruyéndose las fuerzas, los finlandeses enviaron refuerzos y lanzaron un nuevo ataque. Nuevamente se vieron frustrados sus esfuerzos y perdieron 500 hombres, además, capturados dos cañones pesados, varias ametralladoras y gran cantidad de municiones."

## Nos trasladamos a San Antonio 816

## NUEVOS FRENTES DE GUERRA PARA AYUDAR A LOS RUSOS

(Correspondencia de Otto Janssen, exclusiva para LA NACION)

WASHINGTON, 16 Especial. La insinuación hecha por Roosevelt y Churchill en su mensaje a Stalin, de abrir "nuevos frentes de combate" ha hecho nacer conjeturas en los círculos militares no oficiales de si se tiene el proyecto de establecer un "frente de diversion" para ayudar a Rusia.

En algunas esferas autorizadas se han hecho suposiciones de que aun dos o tres de esos frentes pueden ser discutidos en las próximas conversaciones, que los tres potencias decidirán a un acuerdo sobre el particular. Dichos frentes estarían destinados no solo a aliviar la presión en el frente principal ruso, sino también a dar una oportunidad de lanzar por lo menos ofensivas británicas en pequeña escala contra los nazis en el continente.

Los observadores militares en general concuerdan en que la apertura de nuevos frentes contra Hitler podría beneficiar considerablemente a los ejércitos rusos en la actualidad. Esto es importante, porque la gran estrategia que Roosevelt y Churchill parece, acordaron en sus conferencias en alta mar ostensiblemente tendría por objeto mantener a los rusos luchando todo el tiempo posible, mientras que sus propios abastecimientos lleguen este año a un punto en que Gran Bretaña pueda asumir una ofensiva de gran envergadura.

En importantes sectores de la opinión pública británica y norteamericana se ha urgido que se establezca un nuevo frente sin demora.

El mensaje a Stalin indica, ha claramente que los recursos norteamericanos y británicos serán destinados a los diversos frentes de combate, contemplándose un bien definido programa de acción. Por ejemplo, decía: "Nuestros recursos, inmensos, son limitados y se trata de saber dónde y cuándo estos recursos pueden ser empleados para fomentar en la mayor proporción el esfuerzo común."

En las actuales circunstancias, los observadores militares dicen que hay varias posibilidades de iniciar nuevas campañas, incluyendo los frentes antiguos como otros nuevos. El principal es el del África, donde los ejércitos británicos y del Eje se hallan frente a frente.

Dijo la impresión de que Churchill y todos los británicos estaban resueltos a derrotar al régimen nazi a pesar del costo y afirmó que muchos críticos habían pasado por alto la necesidad de un intercambio de opiniones anglo-norteamericanas en relación con los sucesos mundiales, mientras que el régimen nazi era impuesto en más y más naciones. Agregó que cuando más se ahondaba en esta cuestión más terrible se hacía el pensamiento de ver imponerse el régimen de Hitler en otras naciones. Mas, aseguró que debería ser estudiado e investigado muy cuidadosamente por todas las democracias.

En relación a la presencia de otros funcionarios civiles y militares británicos y norteamericanos durante la conferencia, dijo Roosevelt que éstos habían sostenido entre sí, en sus esferas

NO COMIENCE EL DIA CON PRECIPITACION Y NERVIOS—CONFÍE EN EL

PRECIPITACION Y NERVIOS—CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

## "Mi entrevista con..."

(DE LA PAGINA 5)

cualquier parte del mundo, pero no dio la más mínima idea de que la cooperación norteamericana fuera más difícil de lo que ha sido hasta ahora, esto es, funcionando como arsenal de la democracia. En general dijo que la conferencia había sido un intercambio útil de información, lo que se había realizado con gran éxito.

Dijo la impresión de que Churchill y todos los británicos estaban resueltos a derrotar al régimen nazi a pesar del costo y afirmó que muchos críticos habían pasado por alto la necesidad de un intercambio de opiniones anglo-norteamericanas en relación con los sucesos mundiales, mientras que el régimen nazi era impuesto en más y más naciones. Agregó que cuando más se ahondaba en esta cuestión más terrible se hacía el pensamiento de ver imponerse el régimen de Hitler en otras naciones. Mas, aseguró que debería ser estudiado e investigado muy cuidadosamente por todas las democracias.

En relación a la presencia de otros funcionarios civiles y militares británicos y norteamericanos durante la conferencia, dijo Roosevelt que éstos habían sostenido entre sí, en sus esferas

NO COMIENCE EL DIA CON PRECIPITACION Y NERVIOS—CONFÍE EN EL

PRECIPITACION Y NERVIOS—CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

## Un convoy italiano...

(DE LA PAGINA 5)

cayeron sobre la ciudadela y sobre la vía del ferrocarril. "Durante la misma noche el Arma Aérea de la Flota bombardeó los aeródromos de Gerbini y Trapani en Sicilia."

"De todas las operaciones sólo no regresaron dos de nuestros aviones."

## COMUNICADO ITALIANO

ROMA, 16.—(U. P.)—El siguiente es el texto del comunicado N.º 438 del alto comando italiano:

"Anoche, destacamentos de nuestra aviación bombardearon nuevamente objetivos aéronavales de la isla de Malta."

"En el África del Norte, en el sector de Tobruk, nuestra artillería hizo blanco en las concentraciones de unidades mecanizadas del enemigo."

"En tentativas hechas por el enemigo con su aviación para atacar nuestros buques mercantes que navegaban cerca de la costa de Trípoli, las defensas antiaéreas derribaron tres aparatos enemigos."

"En el África Oriental, la fortaleza de Gondar sufrió nuevos bombardeos aéreos, que causaron perjuicios en los edificios y hubo algunas bajas entre la población nativa."

"Columnas nuestras, compuestas de soldados nacionales y coloniales, realizaron una brillante ofensiva en el sector de Culquiberti, penetrando notablemente en las líneas enemigas, después de haber vencido y dispersado a los defensores. Se infligieron pérdidas considerables al enemigo, al que le fueron tomadas también muchas armas y municiones."

"Finalmente habló el primer mandatario, quien hizo resaltar la justicia que asiste al Perú en su diferendo con el Ecuador, hizo una relación de los incidentes fronterizos y sobre la actuación de las fuerzas armadas del Perú en los sucesos."

El Presidente fue muy aplaudido y, luego las banderas militares de los ejércitos de Chile, Ecuador y Colombia volvieron a elevarse el himno nacional, que fue coreado por la multitud, terminando así la ceremonia."

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

## Almuerzo al nuevo Ministro paraguayo en Chile

MONTEVIDEO, 16.—(U. P.)

El Ministro de Chile, Dr. Joaquín Zenteno, ofreció un almuerzo en honor del Ministro del Paraguay, Delio Huel, que ha sido designado para representar a su país ante el Gobierno de Chile.

## COMUNICADO ITALIANO

ROMA, 16.—(U. P.)—El siguiente es el texto del comunicado N.º 438 del alto comando italiano:

"Anoche, destacamentos de nuestra aviación bombardearon nuevamente objetivos aéronavales de la isla de Malta."

"En el África del Norte, en el sector de Tobruk, nuestra artillería hizo blanco en las concentraciones de unidades mecanizadas del enemigo."

"En tentativas hechas por el enemigo con su aviación para atacar nuestros buques mercantes que navegaban cerca de la costa de Trípoli, las defensas antiaéreas derribaron tres aparatos enemigos."

"En el África Oriental, la fortaleza de Gondar sufrió nuevos bombardeos aéreos, que causaron perjuicios en los edificios y hubo algunas bajas entre la población nativa."

"Columnas nuestras, compuestas de soldados nacionales y coloniales, realizaron una brillante ofensiva en el sector de Culquiberti, penetrando notablemente en las líneas enemigas, después de haber vencido y dispersado a los defensores. Se infligieron pérdidas considerables al enemigo, al que le fueron tomadas también muchas armas y municiones."

"Finalmente habló el primer mandatario, quien hizo resaltar la justicia que asiste al Perú en su diferendo con el Ecuador, hizo una relación de los incidentes fronterizos y sobre la actuación de las fuerzas armadas del Perú en los sucesos."

El Presidente fue muy aplaudido y, luego las banderas militares de los ejércitos de Chile, Ecuador y Colombia volvieron a elevarse el himno nacional, que fue coreado por la multitud, terminando así la ceremonia."

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL

CONFÍE EN EL



## COMUNICADOS EMITIDOS POR EL GOBIERNO ECUATORIANO

(U. P.) — La no de soberanía y protección de los intereses de Ecuador ha sido el primer motivo de la declaración de guerra a Alemania. El comunicado termina manifestando: "Ecuador no podía hacer jamás cosa alguna que menoscara la primacía de su defensa, o sea, su fuerza moral y jurídica, la cual desaparecería si pudiese probarse de provocar la agresión... América no puede llamarse a engaño en este punto".

**OTRO COMUNICADO**  
Otro comunicado oficial, que refuta la declaración de la Canillería del Perú sobre la permanencia del ejército peruano en la provincia El Oro y que decía que ella se debe a razones de seguridad y que ese territorio está dentro de la zona reclamada por el Perú, fue entregada esta tarde por la Cancillería ecuatoriana.

El comunicado expone que las razones jurídicas de los ciudadanos documentos coloniales y las referencias de internacionalistas peruanos reconocieron los títulos de propiedad y jurisdicción del Ecuador en esa zona. "La declaración está en abierta pugna con el derecho de dominio perfecto que tiene el Ecuador y la posesión tranquila y pacífica de esa zona". Termina diciendo: "La única verdad es que el Perú ha ocupado hoy territorios ecuatorianos reconocidos como tales por los títulos legítimos, y por los tratados solemnes, por confesión propia de los defensores de los derechos y pretensiones del Perú, y por los negociadores de los problemas limítrofes con las provincias vecinas; infringiendo, además, con esta ocupación el statu quo de 1936 vigente y el compromiso de suspensión de las hostilidades contraído ante los mediadores".

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

**ARGENTINA**  
BUENOS AIRES, 16. (U. P.) — El Embajador de Alemania en Buenos Aires, von Thiermann, pidió autorización para viajar a la Aduana, para que se le permitiera salir de la ciudad.

La propaganda está en paquetes marcados con la leyenda "personal"; fue descubierta y examinada por el comisionado de la Aduana, y ahora el Embajador von Thiermann pide permiso para enviarla al exterior.

**BOLIVIA**  
LA PAZ, 16. (U. P.) — Durante la sesión del Senado, el señor Abdon Saez manifestó que en el curso de la sesión del Ministerio de Guerra, se produjo un incidente, lo que consideraba como una indicación de que se aprobaba la política del Gobierno en el orden internacional.

Por unanimidad de votos se aprobó una resolución que decía: "Atendidas las razones expuestas por el Ministro de Relaciones Exteriores referentes al retiro del Ministro alemán del Senado declara que está de acuerdo con la política del Gobierno en el mencionado incidente".

**NICARAGUA**  
MANAGUA, 16. (U. P.) — Por orden del Gobierno, ha sido suspendido el diario "La Estrella", el único diario que estaba en la lista negra.

## ESTADOS UNIDOS FRANCIA

**ARMAS DEL EJE**  
NUEVO JURAMENTO DE FIDELIDAD DE MILITARES Y FUNCIONARIOS  
VICHY, 16. (U. P.) — El Mariscal Petain dictó un decreto, según el cual todos los Ministros del Gobierno, incluido el propio vicepresidente, almirante Darlan, y todos los empleados del Gobierno, jueces y soldados, deberán desde ahora en adelante prestar juramento de fidelidad al propio Mariscal y no a Francia.

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

El texto del nuevo juramento dice: "Juro fidelidad a vuestra persona y me comprometo a ejercer mis deberes para el bien de la nación, de acuerdo con las reglas del honor y la fidelidad".

## Madrid desmiente que pasen tropas nazis por España

MADRID, 16. (U. P.) — Jiménez de Sandoval, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, desmintió hoy las informaciones sobre el paso de tropas alemanas por España, con destino a Marruecos. Aunque el desmentido se ha referido a las versiones que han estado circulando desde la entrevista celebrada entre Roosevelt y Churchill y que han sido recogidas por el diario norteamericano "Washington Post" y el británico "Sunday Express", rumores de esa naturaleza han estado circulando desde el derrumbe de Francia.

La declaración hecha por Jiménez dice: "Durante los días que han precedido a las recientes declaraciones conjuntas del Presidente de Estados Unidos y del primer Ministro de Gran Bretaña, algunos sectores de la prensa de ambas naciones han tratado de calmar la impaciencia de sus lectores por el resultado del viaje del 'Potomac', con algunas noticias sensacionalistas que pudieran servir tal vez de pretexto justificativo a ciertas decisiones que se tomarían a bordo".

"El 'Washington Post', norteamericano y el 'Sunday Express', británico, por ejemplo, han descrito con toda decisión el paso por tierras y mares españoles de divisiones alemanas hacia Marruecos".

"Esta fantasía es una más de las que también determinadas propagandas emiten continuamente. El Ministerio de Asuntos Exteriores, no puede recoger a diario las gratuitas informaciones de la prensa democrática, pero sí puede invitar a todos los correspondientes de todas las agencias de prensa extranjera que conocen la inejecución de la tendencia noticia, a hacer una total rectificación de tales patrañas".

## Anulada acción submarina entre EE. UU. e Islandia

RALEIGH, (North Carolina), 16. (U. P.) — El Secretario del Departamento de Marina, coronel Frank Knox, declaró ayer a los representantes de la prensa que, desde que se iniciaron las patrullas americanas entre los Estados Unidos e Islandia, cesó enteramente el hundimiento de buques que llevan abastecimientos a Gran Bretaña y que "no ha sido oído submarino alguno ni se han visto las banderas del Eje en la zona patrullada".

Agregó que por lo que sabía, tampoco habían sido avistados aviones del Eje en dicha zona.

"Hemos logrado tener una buena marina no habiéndola superior a ella en el mundo y, en cuanto al arma aérea de la flota, la nuestra es la mejor del mundo, sin excepción".

Agregó que tantos progresos había realizado la estrategia y el equipo naval de los Estados Unidos.

## NUEVA TENSION ENTRE EE. UU. Y JAPON

WASHINGTON, 16. (U. P.) — El departamento de Estado ha anunciado que el Gobierno japonés negó permiso al vapor norteamericano "President Coolidge" para recoger a unos 100 ciudadanos norteamericanos que desean ser repatriados.

La declaración formal del departamento revela que se proyectaba desviar de su ruta al "President Coolidge" que saldrá de Shanghai el jueves, a fin de dar a los norteamericanos mencionados los medios de transporte necesarios hacia la patria, ya que han cancelado sus viajes desde puertos japoneses, los barcos que hacían el servicio regular a través del Pacífico.

La Embajada en Tokio se puso en contacto con el Ministerio de Relaciones Exteriores, el que dio autorización para que el "President Coolidge" recogiera a los norteamericanos en un puerto japonés, pero no a los civiles; en vista de esto, el Gobierno ordenó que el vapor siguiera viaje directo a San Francisco.

**BEAVERBROOK CONFERENCIA CON HULL**  
En relación con la expansión del programa de ayuda bélica, el Ministro británico de Abastecimiento, Lord Beaverbrook, acompañado por el Embajador, Lord Halifax, confirió con Cordell Hull.

Poco después el Departamento de Estado emitió la declaración:

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

## Tokio negó permiso para que una nave de EE. UU. recalara en puerto japonés para repatriar a 100 norteamericanos

La negativa del Japón para permitir que el vapor norteamericano "President Coolidge" varía a un puerto japonés para recogerlos ha reafirmado momentáneamente a segundo término los planes, que han sido muy acelerados, destinados a proveer una mayor y más rápida ayuda a Gran Bretaña y a Rusia y que incluyen el abandono de los propósitos que asistían anteriormente de aumentar las sumas destinadas a la realización del programa de préstamos y arrendamientos en favor de un programa mayor y más amplio. Los dirigentes del Congreso esperan que Roosevelt planteará ese nuevo programa en la próxima semana.

## BEAVERBROOK CONFERENCIA CON HULL

En relación con la expansión del programa de ayuda bélica, el Ministro británico de Abastecimiento, Lord Beaverbrook, acompañado por el Embajador, Lord Halifax, confirió con Cordell Hull.

Poco después el Departamento de Estado emitió la declaración:

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

La tensión entre Estados Unidos y el Japón llegó a un punto culminante al ser congelados en Estados Unidos los activos japoneses, y tomar el Japón medidas similares como represalia, después de lo cual el Japón canceló todos los barcos de buques nipones a puertos norteamericanos.

## LOS REVESES ALEMANES EN RUSIA SON UN PUNTO DECISIVO EN EL RESULTADO DE LA ACTUAL GUERRA

Discurso del Ministro de Guerra británico

NEW CASTLE-ON-TYNE, 16. (U. P.) — El Ministro de Guerra británico, capitán Margesson, declaró en el curso de un discurso que pronunció en esta localidad, que el respiro proporcionado a Gran Bretaña por los reveses causados a los ejércitos alemanes por los rusos es posible que sea el punto decisivo de cambio en la lucha mundial para que no aflojara sus esfuerzos por cuanto no habían aún indicios de que la guerra se aproximara a una pronta y agredable conclusión.

"La batalla de Rusia — dijo Margesson — aún no ha terminado y nadie puede apresurarse a decir que los ejércitos alemanes no puedan todavía lograr un éxito decisivo en alguna parte de ese gran frente de batalla".

Agregó el ministro de guerra que cualquier victoria que obtengan los alemanes en el frente ruso, puede ser el paso preliminar para tratar de cercar a las posiciones británicas en el Medio Oriente. "Nuestros nuevos amigos de Rusia han logrado presentar la primera resistencia sólida contra los ejércitos alemanes por tierra".

Dijo que tal vez Gran Bretaña no había apreciado la amplitud del equipo y de la reorganización militar rusa, pero que ahora había visto la prueba de ello, y que cualquiera que sea el resultado de la tremenda batalla de Rusia, "las pérdidas alemanas en hombres, equipo y aviones y sobre todo en espíritu de lucha, han sido enormes. El agotamiento de su máquina militar ha sido indudablemente grande. No creo que los alemanes habrían atacado a Rusia si hubiesen pensado que iba a ofrecer una resistencia tan tenaz y resuelta. Han sido tomadas desventajas".

LA POLITICA DE STALIN  
Al rendir tributo a la política auspiciada por Stalin de "destruir y arrasar la tierra", dijo: "Saludamos a esos valientes hombres y mujeres por la forma como se han preparado para sacrificarlo todo, sus vidas, sus hogares, sus aldeas y sus aldeas, a fin de lograr la victoria".

"En realidad la aventura rusa ha sembrado el espíritu de la victoria".

El Presidente Roosevelt leyó el mensaje en cuanto le fue entregado por Mr. Churchill.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

## G. BRETAÑA

## CARTA DEL REY AL PRESIDENTE ROOSEVELT

LONDRES, 16. (U. P.) — Se tiene entendido que la carta del Rey de Inglaterra a Roosevelt, que fue llevada por Mr. Churchill, estaba escrita en los términos diplomáticos usuales en esa clase de comunicaciones, ya que Mr. Churchill es meramente Ministro y no Jefe de Estado.

El Presidente Roosevelt leyó el mensaje en cuanto le fue entregado por Mr. Churchill.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

Se tiene entendido que Mr. Roosevelt entregó a Mr. Churchill la respuesta a la comunicación del Rey.

## DIRECTORIO DE SOC. DE MEDICINA VETERINARIA

La Sociedad de Medicina Veterinaria reunida en asamblea general, ha elegido recientemente el nuevo directorio que regirá sus destinos por un período de dos años, y cuya constitución es la siguiente:

Presidente, señor Ramón Rodríguez Toro.

Vicepresidente, señor Zacarías Gómez.

Secretario, señor Octavio Bastias.

Tesorerero, señor Rodolfo Reimann.

Prosecretario, señor Juan C. Nario.

Directores, señores: Julio San Miguel, Hugo K. Slevens, Manuel Peña y Lillo, Eulalio Fernández, Mario Cornejo y Raúl Berrios.

## AUTOMOVILES MODERNOS USADOS GARANTIDOS

OFRECE "GARAGE SANTIAGO" Avenida Portugal 320

¿Cruce los cielos de América!

La FRECUENCIA de nuestros servicios le permitirá visitar más ciudades en menos tiempo.

En las magníficas aeronaves de la Panagra se viaja placida y económicamente.

CONSIGNATARIOS: GRACE & CIA. (CHILE) S. A.

PANAGRA

Sintonice

EMISORAS OTTO BECKER

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

DE 14 A 14.15 HORAS

RADIOS R. C. A. VICTOR, Figueira y Cia. 8ta. Isabel 0361.

STUDEBAKER 1941, RIQUELME 60.

CASA HERTZ, DELICIAS 2120.

VULCANIZACION E. LECTRICIA Good Year, B. O'Higgins 1905.

NO PIDA PURGANTE, PIDA PUGANTIL.

CREDITOS EN CALZADOS de medida y ortopédicos. Maletaria Chicago, 21 de Mayo 621.

MAQUINAS ESCRIBIR, SUMAR, etc. Morillas 634.

VENDO CARBON QUILLAY, GALVEZ 1119.

SARMIENTO HNOS. BATERIAS Edison, Delicias 2192.

RADIOS PILOT, SERVICIO TECNICO, San Antonio 589.

GABLER, BRUCE Y HERRERA Ltda. B. O'Higgins 2361.

REALIZO FIERRO, TECHO, ETC. San Diego 1671.

DRUJ, RELOJERO, ALAMEDA 773, Of. 11.

VENDO FIERRO, TECHO, MADRAS, San Diego 743.

BARRACA FIERRO, CHACABUCO 11, Fca. Merida.

CIELO DE YESO EN PLANCHAS, San Luis de Francia 1650.

BASOS, CALENTADORES, MERIDA, Chacabuco 11.

CHACABUCO 13, FRENTE FCA. Merida.

LA MEJOR AGENCIA, LONDRES 15.

COMPRO FIERRO DULCE, AV. Errázuriz 3004.

COMPRO BORRAS DE VINO, BAS 1024, Guerrero 232.

## A PESAR DE TODO

MANUFACTURAS GAZELLA EN SU LIQUIDACION SEMESTRAL MANTIENEN EL EQUILIBRIO ECONOMICO DE SUS CLIENTES CON MUCHAS Y MUY VENTAJOSAS OFERTAS

RESTRICIONES GUERRA CARESTIA

LIQUIDACION

CABALLEROS

PASUELOS, de finísima calidad, gran surtido de colores, \$ 3.80

CORBATAS de seda y estilo inarrugable, dibujos modernos, \$ 6.80

CAMISAS popelina importada, con



## SANTIAGO

OBRAS DE REPARACION  
EN PLANTA ELECTRICA  
DEBEN SER ACTIVADAS

EL MONTE, 16. — Las autoridades locales practicaron una visita a la Planta Eléctrica, con el fin de imponerse de los trabajos de reparación que se realizan, tanto en el canal como en la turbina. Se pudo constatar que las obras no se realizan con la actividad que es indispensable acometer, ya que la población carece de luz eléctrica desde hace varios días. Se espera una mayor rapidez en los trabajos. — El corresponsal.

ADQUISICION DE UN  
COCHE AMBULANCIA

LO ESPEJO, 16. — Desde hace algún tiempo se activan las diligencias en pro de la adquisición de un coche ambulancia que sirva a todos los habitantes de la Comuna de Cisterna.

Estas gestiones, encabezadas por el señor Alcalde, han despertado la más entusiasta acogida y cooperación en todos los vecinos, ya que este servicio prestará muy valiosas ayudas en casos urgentes de enfermedad.

El viernes se efectuó una colecta en todos los sectores de la Comuna, a la que el público respondió con desprendimiento.

Mañana domingo se llevará a efecto en el teatro municipal de este pueblo una fiesta para beneficio de este mismo proyecto. En esta fiesta actuarán conocidos artistas de la capital. — El corresponsal.

ACUERDOS TOMADOS  
POR MUNICIPALIDAD  
DE PUENTE ALTO

PUENTE ALTO, 14. — En la última sesión de la Municipalidad, se tomaron los siguientes acuerdos:

Con motivo de haberse producido el incendio de las góndolas de S. A. P. Alto y Población del Seguro, estos vehículos deberán llevar un disco indicador del recorrido. El nuevo servicio se hará cada media hora.

Reiterar a las empresas de metros y autobuses, el aseo y presentación de las máquinas.

Solicitar a Carabineros que el microbús que hace actualmente el recorrido por Macul, vuelva por el fundo Planella, en vez de la Plaza de Los Toros como actualmente se hace.

Al dar cuenta el Alcalde del bautizo del nuevo microbús de la 1.ª Compañía, a que ha sido entregado al servicio del pueblo, se acordó enviar una nota de felicitación al Cuerpo de Bomberos, por el excelente pie de eficiencia en que se encuentra la institución.

El contrato de pavimentación que existía a favor del señor Ricardo Ortiz fue cancelado y entregado a la firma Petróvich. Los trabajos se iniciarán en breve.

Hubo acuerdo para contestar al General Borgoño, lamentando no poder contribuir a la adquisición de Diploma para costear el monumento a Las Glorias de Chile.

El Alcalde dió cuenta del pronto funcionamiento del Centro de Identificación.

## DE TODO EL PAIS

SAN FERNANDO, 16. — Profundo pesar ha causado en todos los círculos sociales de esta ciudad, el sensible fallecimiento del señor Oscar Navarrete Concha.

CHILLAN, 16. — Con todo brillo se llevaron a efecto los diversos actos en conmemoración del aniversario de la 1.ª Compañía de Bomberos. Un homenaje especial se rindió al señor Avelino Acuña, voluntario que cumplió 60 años al servicio de la institución.

CONCEPCION, 16. — Delo de existir en la Isla Santa María, la señora Teodolinda R. de Cid, esposa del director de la escuela de aquel lugar, señor Víctor Manuel Cid.

TALCAHUANO, 16. — La Escuela de Torpedos de este puerto cumplió ayer 20 años de laboriosa existencia. Al cumplir este nuevo año de vida, la Escuela se encuentra bajo el mando del capitán de Fragata señor Rolando Merino Pinochet, y como Subdirector el capitán de Corbeta, señor Alejandro Navarrete Torres.

CORONEL, 16. — Nuevo agente de la oficina de la Caja Nacional de Ahorros en esta se designó al señor Carlos Balbontin Justino.

PUERTO MONTT, 16. — Se ha acordado en definitiva el funcionamiento de la Escuela de Artesanos, para el mes de marzo del próximo año.

## CONCEPCION

LA TERCERA CONVENCION NACIONAL  
DE LA JUVENTUD DEMOCRATICA SE  
INAUGURO AYER EN EL T. CENTRAL

El acto fué presidido por los Ministros señores Juan Pradenas Muñoz y Raúl Puga. — Los oradores.

## COMISIONES DE TRABAJO

CONCEPCION, 16. — Con numerosa concurrencia se inauguró hoy en el T. Central de esta ciudad, la tercera Convención Nacional de la Juventud Democrática.

Presidieron el acto inaugural los Ministros señores Juan Pradenas Muñoz y Raúl Puga, asistiendo también el presidente nacional de la Juventud Democrática, señor Luis Fernández; diputado Máximo Venegas, don Alberto Jiménez, Coo. Secretario General de la Juventud; diputado don José Bernabé, senador don Julio Martínez Montt; Alcalde de Talcahuano don José Chandra, Gobernador de Tomé don Anibal Barra y otros dirigentes y delegados de otros partidos de izquierda.

Después del discurso de apertura que pronunció el dirigente don Tancredo Fuentes, hablaron los señores convencionales: presidente nacional don Luis Fernández; diputado Máximo Venegas; Delegado de la Juventud Comunista, Senador señor Martínez Montt; Ministro señor Raúl Puga y otros oradores.

Se eligió la siguiente mesa directiva: presidente don Alberto Jiménez Coo, de Concepción; vices los señores Ramón

Se están haciendo los arreglos del caso para dejar en buenas condiciones los departamentos que se ocupará el presupuesto de reparaciones asciende a 2.000 pesos.

Se postergó hasta el 13 de septiembre la inauguración del Estadio Municipal.

Se pidió cooperación a Carabineros e Investigaciones para emprender una campaña enérgica en contra de los "cartilleros".

El Alcalde rindió homenaje a la memoria del ex Regidor don Almirante Rubio Piffa, fallecido el 2 del presente. Se acordó enviar una nota de condolencia a la familia. — El corresponsal.

Se están haciendo los arreglos del caso para dejar en buenas condiciones los departamentos que se ocupará el presupuesto de reparaciones asciende a 2.000 pesos.

Se pidió cooperación a Carabineros e Investigaciones para emprender una campaña enérgica en contra de los "cartilleros".

El Alcalde rindió homenaje a la memoria del ex Regidor don Almirante Rubio Piffa, fallecido el 2 del presente. Se acordó enviar una nota de condolencia a la familia. — El corresponsal.

Se están haciendo los arreglos del caso para dejar en buenas condiciones los departamentos que se ocupará el presupuesto de reparaciones asciende a 2.000 pesos.

Se pidió cooperación a Carabineros e Investigaciones para emprender una campaña enérgica en contra de los "cartilleros".

El Alcalde rindió homenaje a la memoria del ex Regidor don Almirante Rubio Piffa, fallecido el 2 del presente. Se acordó enviar una nota de condolencia a la familia. — El corresponsal.

Se están haciendo los arreglos del caso para dejar en buenas condiciones los departamentos que se ocupará el presupuesto de reparaciones asciende a 2.000 pesos.

Se pidió cooperación a Carabineros e Investigaciones para emprender una campaña enérgica en contra de los "cartilleros".

El Alcalde rindió homenaje a la memoria del ex Regidor don Almirante Rubio Piffa, fallecido el 2 del presente. Se acordó enviar una nota de condolencia a la familia. — El corresponsal.

Se están haciendo los arreglos del caso para dejar en buenas condiciones los departamentos que se ocupará el presupuesto de reparaciones asciende a 2.000 pesos.

Se pidió cooperación a Carabineros e Investigaciones para emprender una campaña enérgica en contra de los "cartilleros".

El Alcalde rindió homenaje a la memoria del ex Regidor don Almirante Rubio Piffa, fallecido el 2 del presente. Se acordó enviar una nota de condolencia a la familia. — El corresponsal.

Se están haciendo los arreglos del caso para dejar en buenas condiciones los departamentos que se ocupará el presupuesto de reparaciones asciende a 2.000 pesos.

Se pidió cooperación a Carabineros e Investigaciones para emprender una campaña enérgica en contra de los "cartilleros".

## CURICO

GENERAL SEÑOR JACINTO  
OCHOA, REVISTO EL  
RGTO. DE INGENIEROS

CURICO, 16. — En una reciente visita efectuada a esta ciudad, el general de División, don Jacinto Ochoa, revistó al Regimiento de Ingenieros, constataando el excelente pie en que dicha unidad se encuentra.

Asimismo, impresionó favorablemente al señor Ochoa la correcta presentación de los reclutas, que en el breve tiempo de vida militar que llevan han logrado alcanzar un alto grado de preparación.

El general señor Ochoa regresó hoy a Concepción. — El corresponsal.

CONSTRUCCION DE UN  
EDIFICIO ESCOLAR EN  
LA COMUNA DE TENO

TENO, 16. — Se nos ha manifestado que la autoridad comunal, haciéndose eco del estado ruinoso e insalubre en que se mantienen los locales de las Escuelas de hombres y mujeres de esta localidad, ha resuelto preocuparse de este problema, solicitando del Supremo Gobierno la construcción de un edificio amplio y pedagógico que pueda servir, eficientemente, los intereses educacionales de todo el pueblo y de la comuna más rica y progresista de la provincia de Curico.

Es ya tiempo que todas las autoridades, tanto provinciales como locales, se preocupen por cooperar en la solución de este problema educacional que afecta a centenares de niños de ambos sexos que están afectos al cumplimiento de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria. — EL CORRESPONSAL.

ENTUSIASMO REINA EN PROVINCIAS  
POR COLECTA NACIONAL O'HIGGINS

La escuadrilla aérea del norte llegó ayer a Arica. — Labor de los miembros de la misión que se encuentra en el Sur

ARICA, 16. — Hoy llegó a esta ciudad la escuadrilla de tres aviones de la Fuerza Aérea, que vienen en gira de propaganda de la Colecta Nacional O'Higgins que se efectuará el 20 del presente, a beneficio de la aviación civil.

Esta iniciativa del Excmo. señor Aguirre Cerda ha sido muy bien recibida en toda esta región, esperando que sus resultados sean magníficos.

Los aviones, antes de aterrizar en Arica efectuaron diversas evoluciones por los pueblos circunvecinos, lanzando de la colecta de propaganda de la colecta.

Los miembros de la comitiva fueron recibidos por las autoridades. — El corresponsal.

NUBLE  
SE ESTA ESPECULANDO  
CON EL AZUCAR EN LA  
CIUDAD DE CHILLAN

CHILLAN, 17. — El precio del kilo de azúcar, al detalle, está fijado a \$ 2.80. No ha habido alza oficial alguna, ni tampoco han disminuido los embarques de este producto para satisfacer los pedidos de los comerciantes de nuestra ciudad. Algunos de éstos han recibido fuertes pérdidas.

Sin embargo se han presentado casos en que el precio ha sido alzado arbitrariamente, perjudicando a la gente más modesta.

Dos casos concretos: el almacén "La Mañana", de don Martín Orbeles, ubicado en Villa Alegre (Avenida Sepúlveda Bustos), estaba expendiendo, ayer, a \$ 3.60 el kilo de azúcar. Otro almacén,

En realidad, esta situación de Nancagua debe ser oída por los organismos rectivos ya que no es posible que el pueblo carezca de este elemento de vital importancia. — El corresponsal.

también ubicado en un edificio nuevo frente a Galarino Hnos., en el mismo barrio y de propiedad de un señor Parra, cobraba el mismo precio.

Otro comerciante de la misma Avenida, que tal vez cobraba igual precio alzado, manifestó que sólo tenía azúcar para vender por "cháuchas".

Estos establecimientos comerciales están ubicados en sectores en que viven obreros, familias del pueblo, que más necesitan adquirir los artículos de consumo a precios bajos. — EL CORRESPONSAL.

DEFUNCION  
Ha fallecido nuestra querida esposa, hermana y tia TOMASA SOCAS DE HERRERO.

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Iglesia Recoleta Franciscana, a las 10.12.

Manuel Herrero

DEFUNCION  
Ha delado de existir nuestro querido deudo, señor RAFAEL DE LA ROSA RODRIGUEZ.

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Iglesia Recoleta Franciscana, a las 10.12.

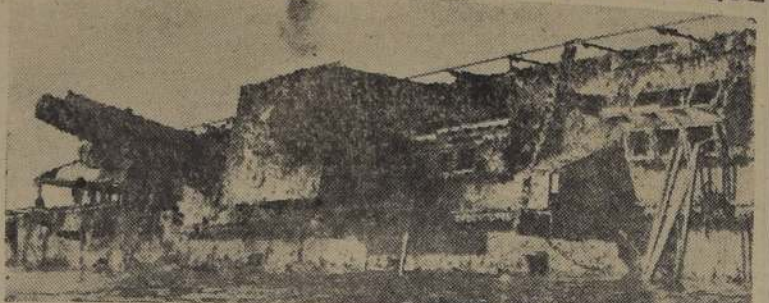
Manuel Herrero

TELEFONO N.º 4427

## VALPARAISO

CASILLA 100

## LA FAENA DE REFLOTAMIENTO DEL DIQUE



Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO  
DE VAPORES  
LLEGADAS

AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota.

MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

Las labores continuaron hasta las 24 horas, en que se logró dar vuelta el dique más o menos 45 grados, inclinación que permitirá seguir con éxito las faenas de darlo vuelta completamente, a fin de dejarlo en su posición normal.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS AYER: COYHAIQUE, de Iquique. ALBERTO HAVERBECK, de Corra. MAGALLANES, de Antofagasta. HUELLELHUE, de Coquimbo. SELMA, de Corral. ARAUCO, de Buenos Aires. AKAGI MARU, del Japón. HOY: WEST GELINA, de Nueva York. AYSEN, de Lota. TALTAI, de Lota. MONTES, de Puerto Montt. MATIAS COUSIRO, de Lota. MAÑANA: CHIPANA, de Nueva York. HUELLEN, de Risco. LOTA, de Nueva York. KEEL ROW, de San Antonio. DON LUIS, de Lota. SALIDAS: AYSEN, para Iquique e intermedios. GILDA, para Iquique e intermedios. VIRA DEL MAR, para Punta Arenas e intermedios. MAGALLANES, para B. Aires. HUELLELHUE, para Coquimbo. BOCA MAULE, para Corral. HOY: VILLARRICA, para Iquique e intermedios. MAÑANA: AYSEN, para Guayaquil.

Ayer, durante todo el día, se trabajó en la maniobra de reflotar el dique Valparaíso, trabajos que llegaron ya a su etapa decisiva después de numerosas experiencias y preparativos. El grábado revela un aspecto captado durante esa interesante faena marítima, respecto a cuyos detalles se continuará hasta el momento.

CARBONIZADO MURIN  
PEDRO PRADO MUÑOZ

LLAY-LLAY, 16. — En la madrugada del día de ayer, el señor Pedro Prado Muñoz, propietario de una casa de 40 años de edad, ubicada en la calle de la Unión, sufrió un ataque cardíaco, falleciendo a las 10 horas de la mañana. El señor Prado Muñoz era un hombre de 50 años, casado, con tres hijos, y era conocido por su carácter amable y trabajador. Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Iglesia Recoleta Franciscana, a las 10.12.

Regimiento Coraceros, coronel Benavente, regimiento de Artillería, coronel Hecan, regimiento de Caballería, coronel Hecan, regimiento de Infantería, coronel Hecan, regimiento de Ingenieros, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de Asistencia, coronel Hecan, regimiento de Sanidad, coronel Hecan, regimiento de Veterinaria, coronel Hecan, regimiento de Aviación, coronel Hecan, regimiento de Armamento, coronel Hecan, regimiento de Logística, coronel Hecan, regimiento de Intendencia, coronel Hecan, regimiento de Comunicaciones, coronel Hecan, regimiento de Transportes, coronel Hecan, regimiento de



## MANIFESTACION AL DIPUTADO SEÑOR MARDONES



## ENTRE EMPLEADOS RADICALES



Los dirigentes nacionales de la Juventud Radical van preparando la Convención Gral. de septiembre. Están actualmente en jira por las provincias de Concepción, Bio-Bio y Malleco. — Temas que serán objeto de deliberación.

## INVITARAN AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Los miembros del Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud Radical van preparando la Convención Gral. de septiembre. Están actualmente en jira por las provincias de Concepción, Bio-Bio y Malleco. — Temas que serán objeto de deliberación.

## PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO. La Asamblea celebrará sesión extraordinaria mañana a las 10.30 horas, para tratar especialmente lo relacionado con la situación de la Casa de la Habitación Popular y además de un proyecto de ley sobre cánones de arrendamiento.

## PARTIDO SOCIALISTA DE TRABAJADORES

ELECCION DE CESAR GODOY. El Secretario Nacional de acuerdo con el Secretario Regional de Santiago ha elaborado un plan de acción para defender la elección de Cesar Godoy Urrutia, como diputado por Santiago.

## PARTIDO DEMOCRATICO

CENTRO JOSE FERNANDEZ BRITO. Cita para las 15 horas de hoy.

## PARTIDO SOCIALISTA

BRIGADA DE LA MADERA. Están citados para las 10 de mañana de hoy, en Chacabuco 365.

## ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL

En Santiago, a las cuatro horas del día quince de agosto de mil novecientos cuarenta y uno, se reunió la Junta Electoral con asistencia de todos sus miembros.



## DESDE EL CATRE HASTA LA OLLA LIQUIDA ESTE MES COSTOYA

COLCHONES Y CATRES	ROPA DE CAMA Y BLANCO	VARIOS	MENAJE
COLCHONES para 1 plaza, en rico coty en 2 libros rellenos en fino algodón gris, a \$ 145, \$ 105, \$ 85 y HAGA SU AGOSTO, a	SERVILLETAS para mesa, de fino damasco blanco, a \$ 7.50, 5.50, \$ 4.80 y HAGA SU AGOSTO, a	ALGODON importado blanco para relleno de cojines, el kilo, HAGA SU AGOSTO, a	TAZAS para desayuno, de loza blanca, con platillo, a
\$ 78.00	\$ 2.90	\$ 3.90	\$ 3.60
COLCHON, el afamado y conocido por París, medida especial en buen coty, HAGA SU AGOSTO, a	JUEGOS mantel para té, muy finos, con 6 servilletas, en damascos de color, a \$ 49.80, \$ 45, y HAGA SU AGOSTO, a	GANCHOS para la ropa, barnizados, a \$ 1.	CENTRO de mesa de fina loza, con su piña, HAGA SU AGOSTO, a
\$ 33.50	\$ 21.00	\$ 8.90	\$ 25.60
COLCHONES de pura lana, en muy fino coty listado, de 2 libros para 1 plaza, hechos en la casa, a \$ 470, \$ 400, \$ 345 y HAGA SU AGOSTO, a	SABANAS de rica crea, muy finas para 1 1/2 plaza, a \$ 22.80, \$ 25.80 y \$ 33.50, para 1 plaza, a \$ 20.80, \$ 17.50, \$ 12.50, y HAGA SU AGOSTO, a	PISOS MADERA para baño, a \$ 8.90.	TERMS importados, capacidad 1 1/2 litro, muy finos, HAGA SU AGOSTO, a
\$ 240.00	\$ 9.50	BOTIQUINES para baño, esmaltado blanco, a \$ 49.80.	\$ 19.80
COLCHONES muy finos, rellenos en fino algodón blanco importado, en regio coty listado, de 2 libros, hechos en la casa, a \$ 165, \$ 155, \$ 135 y HAGA SU AGOSTO, en 1 plaza, a	FUNDAS de rico género, muy finas, vainilladas para 1 1/2 plaza, a \$ 6, \$ 8 y \$ 3.80, y para 1 plaza, \$ 6, \$ 5, \$ 4.50 y HAGA SU AGOSTO, a	PANERAS esmaltadas al laqué, para baño, a \$ 3.90.	LECHEROS de fierro enlozados, capacidad 1 litro, HAGA SU AGOSTO, a
\$ 120.00	\$ 2.80	REPISAS para baño, esmaltadas al laqué, a \$ 5.	\$ 6.20
ALMOHADAS de pura lana en fino satín para 1 plaza, a \$ 29.80; rellenos en fino algodón blanco importado para 1 plaza, \$ 11 y rellenos, en fina fibra para 1 plaza, HAGA SU AGOSTO, a	TOALLAS afelpadas muy finas, en colores grandes a \$ 15, \$ 11.50, \$ 9, \$ 9.80, \$ 7.50, \$ 5.20, y HAGA SU AGOSTO, a	JABON tipo Marsella, Casa Costoya, a	MORTEROS de madera, completo, HAGA SU AGOSTO, a
\$ 6.90	\$ 4.80	\$ 0.90	\$ 2.00
CATRES marquesa con paneaux barnizado y varillas bronce, varios colores, para 1 plaza a \$ 298, y todo de acero, para 1 plaza varios colores, HAGA SU AGOSTO, a	FRAZADAS de pura lana, muy finas, con guardas, tamaños grandes, a \$ 135, \$ 100, \$ 87, y HAGA SU AGOSTO, a	ESPONJAS de acero para fregar ollas, HAGA SU AGOSTO, a	PLATOS de fierro enlozados, hondos y extendidos, blancos, a
\$ 203.00	\$ 43.50	\$ 0.50	\$ 3.80
CATRES de puro bronce inglés, muy gruesos, lo más fino que se fabrica, brillante u opaco, fabricación propia, para 1 1/2 plaza a \$ 580 y 1 plaza, HAGA SU AGOSTO, a	COLCHAS en colores muy finos con flecos, para 1 1/2 plaza, \$ 84.50, \$ 79.50, \$ 90, \$ 63, \$ 69.50, \$ 63.50 y para 1 plaza, \$ 51.80, \$ 39, y HAGA SU AGOSTO, a	PASTA para dientes, muy conocida, Eden, HAGA SU AGOSTO, a	JUEGO cubierto de madera, para ensalada, HAGA SU AGOSTO, a
\$ 550.00	\$ 34.50	\$ 1.80	\$ 2.80
TELAS para colchones, muy finas, hechas, llegar y llenarlos para 1 plaza, en 2 libros, a \$ 145, \$ 132.80, \$ 96.80, \$ 79.80, \$ 61.80, \$ 41.50 y HAGA SU AGOSTO, a	JUEGO cama, con preciosos bordados en rica crea para 1 1/2 plaza, el juego de 3 piezas, HAGA SU AGOSTO, a	PAPEL CONFORT por demás ya conocido, HAGA SU AGOSTO, a	JUEGO cuchillería, muy fino, inoxidable, compuesto de 84 piezas, con su estuche madera el juego, HAGA SU AGOSTO, a
\$ 29.80	\$ 63.50	\$ 1.95	\$ 350.00
	FUNDAS para preciosos bordados, en rica crea para 1 1/2 plaza, HAGA SU AGOSTO, a	JUEGOS de cacerolas de fierro enlozados insaltable de 5 piezas, \$ 43; de 4 piezas, \$ 30, y de 3 piezas, HAGA SU AGOSTO, a	HERVIDORES para leche, de fierro enlozados de 3 litros, \$ 16.20 y 1 1/2 litro, HAGA SU AGOSTO, a
	\$ 10.50	\$ 19.70	\$ 14.50
	PAÑOS para muebles, de fina gamuza amarilla, tamaño grande, HAGA SU AGOSTO, a	LOCION muy fina Casa Costoya, HAGA SU AGOSTO, a	VASOS de fino vidrio para vino, HAGA SU AGOSTO, a
	\$ 4.80	\$ 2.90	\$ 0.90
		CUCHILLOS para mesa mango de metal fino y muy firme, HAGA SU AGOSTO, a	CUCHARAS para sopa, esmaladas, a \$ 1.50, y cucharita para té, HAGA SU AGOSTO, a
		\$ 4.50	\$ 0.80
		VIRUTILLAS para pisos, HAGA SU AGOSTO, a	VASOS cerviceros, fino vidrio, a \$ 1.50, y botellas de fino vidrio para mesa, de 1 litro, HAGA SU AGOSTO, a
		\$ 2.20	\$ 3.90

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**CASA COSTOYA**  
640 PUENTE 646  
DESPECHAMOS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO - CASILLA 464



## EN MATCH DE CAMPEONES A. CRISTIANA GANO ANOCHE A ESPAÑOLAS, 49 POR 48

La brega alcanzó contornos de intensa emoción y fué presenciada por numerosa concurrencia. — Famae (51), Olea (30)

Anoche se hizo estrecho el gimnasio de la Universidad Católica, para contener una numerosa concurrencia interesada en presenciar el partido de Asociación Cristiana de Jóvenes con Unión Española, equipos que están estimados en la actualidad como dos de los más eficientes del basketball metropolitano.

Aunque ganó el five de la "X", bien se puede asegurar que esta vez no hubo vencedor en el partido, tal fué el comportamiento de uno y otro cuadro. La escasa diferencia de un solo punto — la cuenta registró 49-48 — no puede indicar en modo alguno que la Asociación sea, por el momento, superior al quinto de colonia. Por el contrario, acaso si la reacción de los liberos en el instante en que más se necesitaba ese empuje que no lo abandonaron jamás, esa enjundia para no ceder ante la mejor suerte del oponente que no perdía en el tablero ninguno de sus ensayos, todos estos esfuerzos, es verdad que se unieron para formar una impresión favorable que se le mostraba al score, ni tampoco dando muestras de que perdía el control al ver que el contendor se acercaba peligrosamente para amagar sus posiciones numéricas.

En resumen, fué el match de anoche un match de campeones, tal como se presumía.

La parte más atrayente del brillante cotejo se sucedió faltando no más de cinco minutos para su término, cuando el triunfo para la Unión Española, mejor indicaba una equidad de 46 puntos, que fué el primer empate.

En el preliminar, y también por la competencia oficial de la división de honor, Famae, que ahora se ha colocado como el cuarto equipo que está situado en el lugar de honor del campeonato, obtuvo una victoria holgada y sin dificultades ante el Olea, luego de un juego que no

evidenció otra cosa de mayor interés que su inmensa superioridad. La cuenta de 51 puntos contra 30, es demasiado elocuente para analizar con mayor profundidad cuáles fueron los méritos acusados por el vencedor, y cuáles los del vencido.

**DESTACARON**

Figuras de marcado relieve de eficiencia fueron anoche: Reyes y Mosquera, del Famae; Cerda y Gallegos, del Olea; Ibarra y Eduardo Kapstein, de la Asociación Cristiana; Miguel Ferrer y Lladser, por la Unión Española.

Damos en seguida, los puntos y los equipos de los dos matches.

**DEPORTIVO FAMA (51)**

Arbitros: señores F. Primard y D. Sepúlveda.

**DEP. FAMA:** (blancos raya celeste): Galves, 3; Espinoza, 4; Valenzuela, 5; Reyes, 15; Mosquera, 13; Arancibia, 5 y Arredondo, 6. Total: 51 puntos.

**DEP. OLEA (amarillos):** Cerda, 9; Gallegos, 8; Ismail, 11; Ulla, 10; Pinto, 0; López, 5; Escobar, 0. Total: 30 puntos.

**Y. M. C. A. (49) — UNION ESPAÑOLA (48)**

Arbitros: señores René Soto y León Brofmann.

**YMCA (granales):** R. Kapstein, 7; E. Kapstein, 10; Krüger, 7; O'Donnell, 7; Lizarraburu, 14; Duncan, 0; Cornejo, 0, y Hernández, 4. Total: 49 puntos.

**U. ESPAÑOLA (rojos):** F. Gil, 8; Miguel Ferrer, 14; Félix Gil, 10; Lladser, 9; Telesca, 6; A. Ferrer, 0, y Palacios, 0. Total: 48 puntos.

**POSICION DEL TORNEO**

Con el triunfo de anoche del Deportivo Famae y Asociación Cristiana de Jóvenes, son cuatro los conjuntos que ocupan el primer lugar de la tabla con doce puntos: los nombrados, más Internacional y Unión Española.

Seguen en la tabla con tres puntos: Comercio Atlético, Deportivo Olea y Universidad Católica, con 6; Stade Français, con 4; Green Cross, con 2 y Deportivo Colombia, con cero puntos.

## MAÑANA EMPIEZA LA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO OFICIAL DE LA ESC. NACIONAL DE ARTES GRAFICAS

Los industriales impresores se reunieron para acordar su participación y la realización del Día del Gremio

### EL PROGRAMA DE FESTEJOS

Invitados, por el Directorio de la Asociación de Impresores de Chile, ayer se reunieron en un almuerzo de camaradería, en el local de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, numerosos industriales del ramo, con el objeto de tratar sobre la celebración del aniversario de la Escuela, para este establecimiento educacional y del "Día de las Artes Gráficas".

Dada la premura del tiempo, acordó este año se hiciera dicha celebración con actos sencillos, que se realizarán en la misma reunión. En la misma reunión, se acordó convocar a una fecha próxima a una reunión amplia a todos los industriales impresores, con el objeto de fijar en definitiva la fecha del "Día de las Artes Gráficas" en todo el país.

**RECOMENDACION A LOS INDUSTRIALES**

Al final de la reunión, se trató de varios otros asuntos relacionados con el gremio gráfico, y se acordó hacer presente a los industriales del ramo la necesidad de dar el mayor realce posible a la celebración oficial de este aniversario de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, como asimismo hacer todo esfuerzo para procurar atraer hacia la Escuela a todos los industriales y demás elementos inculcados a las actividades impresoras.

**INDUSTRIALES ADHERENTES**

Estuvieron representados en esta reunión, entre otros, los siguientes establecimientos: Molina, Lacking y Compañía, Editorial Ercilla, Imprenta Guillermo Wilson, Imprenta La Ilustración, Taller de Fotografías Federico Tuen, K. Herud y Cia. Ltda., Imprenta Ramon López, Ovejuna, Orlando Letelier, Talleres Gráficos Guillermo, Imprenta Mauricio Ferrer y Imprenta Caupeolán Palma.

**DIA DE LAS ARTES GRAFICAS**

Sobre la celebración del Día de las Artes Gráficas, los asistentes estuvieron de acuerdo en llevarla a la práctica, por este año, el próximo miércoles 20.

**TRASLADOS EN MAUSOLEO DE LOS CARABINEROS**

Próximamente se efectuarán los siguientes traslados de las planas alta y baja del Mausoleo de los Carabineros:

### PLANTA ALTA

Carabinero: Tránsito Salas González, nicho N.º 191, fecha del fallecimiento 16-VII-1933; Carabinero: Tránsito Salas González, nicho N.º 192, fecha del fallecimiento 26-VII-1933; Carabinero: Luis Castro Zuñiga, nicho N.º 193, fecha del fallecimiento 21-VIII-1933; Carabinero: Catalino Flores Salamanca, nicho N.º 194, fecha del fallecimiento 28-VIII-1933; Carabinero: Valeriano Silva Alarcon, nicho N.º 195, fecha del fallecimiento 30-VIII-1933; Carabinero: Francisco Sepúlveda Labbé, nicho N.º 196, fecha del fallecimiento 4-IX-1933; Carabinero: Salvador Parias Fuentes, nicho N.º 202, fecha del fallecimiento 1-0-X-1933; Carabinero: Ismael Valdebenito Arceaga, nicho N.º 203, fecha del fallecimiento 1-0-X-1933.

### PLANTA BAJA

Cabo segundo: Oscar Vázquez Lobos, nicho N.º 168, fecha del fallecimiento 16-II-1926; guardián tercero: Manuel Miranda Valenzuela, nicho N.º 147, fecha del fallecimiento 14-VI-1926; Dte: Abelino Sanhueza, nicho N.º 165, fecha del fallecimiento 17-VII-1926; guardián tercero: Luciano Espinoza Navarro, nicho N.º 148, fecha del fallecimiento 1-0-VIII-1926; José Pizarro Orellana, nicho N.º 166, fecha del fallecimiento 14-VIII-1926; Ramiro Duarte Zuñiga, nicho N.º 149, fecha del fallecimiento 1-0-X-1926; guardián primero: Felipe Castillo Uribe, nicho N.º 167, fecha del fallecimiento 15-X-1926; Isidoro Labra Valenzuela, nicho N.º 151, fecha del fallecimiento 11-XII-1926; guardián tercero: Miguel Valdebenito Salazar, nicho N.º 150, fecha del fallecimiento 21-XII-1926; guardián primero: Juan Núñez Villarroel, nicho N.º 169, fecha del fallecimiento 25-XII-1926; guardián tercero: Eustacio Alarcon Ríos, nicho N.º 152, fecha del fallecimiento 1-0-III-1927; Achurra Valenzuela, nicho N.º 153, fecha del fallecimiento 24-III-1927; guardián segundo: Luis Díaz Paredes, nicho N.º 154, fecha del fallecimiento 25-III-1927; cabos segundos: José Espinoza Morales, nicho N.º 155, fecha del fallecimiento 22-VII-1927; David Mejías Mejías, nicho N.º 156, fecha del fallecimiento 12-IX-1927; Nicolás

## Sobre proyecto de corporación de transporte

Se tratará principalmente en Congreso Nacional de Transporte Colectivo

La Comisión Organizadora del Congreso Nacional de Transporte Colectivo, formada por los señores Luis H. Agüero, Osvaldo Garretón Silva, Horacio Fuen, Arturillo Cuadra, Luis H. Gálvez, Osvaldo Garretón Silva, Armando Fuentes, Gabriel Rencoret, José Vanzulli, Juan Di-nator, Enrique Rawling y Eugenio Guzmán Vargas, ha seguido reuniéndose para estudiar los diversos puntos que serán debatidos en ese torneo, el cual se realizará en los primeros días de septiembre.

En este Congreso se tratará especialmente sobre el proyecto de la Corporación de Transporte, y las derivaciones que se sentará para la industria de la locomoción colectiva de pasajeros.

Se han pedido por la Comisión datos concernientes a Buenos Aires, relacionados con el fracaso de la Corporación constituida en esa ciudad, como asimismo, se han reunido los antecedentes que se tuvieron en cuenta en el Congreso del Tránsito de 1939, en la ciudad del Mar, para desear por la unanimidad de los delegados, el proyecto municipal sobre el mismo asunto.

Las adhesiones para este Congreso se están recibiendo en Vergara 66, de esta ciudad, o bien pueden dirigirse al diputado don Joaquín Mardones Bispán a la Corporación de Transporte.

El Comité ha remitido una circular a todas las Asociaciones de Dueños de Autobuses de provincias, imponiéndoles de los mismos antecedentes acumulados, como asimismo, a las observaciones que acerca del transporte colectivo de pasajeros en autobuses y micros ha hecho en la Cámara el diputado don Joaquín Mardones Bispán.

Fuentes Muñoz, nicho N.º 158, fecha del fallecimiento 1-0-X-1926; sargento segundo: Manuel Plaza Santibáñez, nicho N.º 159, fecha del fallecimiento 1-0-V-1928; Dte: Celestino Moraga Toledo, nicho N.º 160, fecha del fallecimiento 3-VI-1928; vice primero: Abelardo Ortiz Carreño, nicho N.º 161, fecha del fallecimiento 30-VIII-1928; carabinero: Vicente Ruiz Ruiz, nicho N.º 162, fecha del fallecimiento 24-X-1928; Dario Pacheco Salazar, nicho N.º 163, fecha del fallecimiento 24-XII-1928; Roberto Palma Arellano, nicho N.º 164, fecha del fallecimiento 22-V-1929.

### LA ERECCION DE UN MONUMENTO A DON AGUSTIN EDWARDS

La Asociación Minera de Chile nos ha encargado avisar a las instituciones adheridas al comité pro monumento a don Agustín Edwards Mac Clure, que pueden pasar a firmar la moción que será elevada al Congreso Nacional solicitándole la dictación de una ley que autorice la erección de dicho monumento en Valparaíso.

El documento se encuentra a disposición de los interesados en la Notaría de don Fernando Errázuriz Tade, calle Bandera 347, de 10 a 18 horas.

El comité ha citado a una reunión de presidentes y delegados para el próximo viernes 22 del presente, a las 18.30 horas.

## Ataques a la Caja de Colonización

El Honorable diputado, don Alfredo Cerda Jaraquemada, ha vuelto a preocuparse de la Caja de Colonización Agrícola, y en esta ocasión el objeto de examinar la labor durante los dos períodos que se separan el 25 de diciembre de 1938. Sobre la base del discurso del señor Cerda "El Diario Ilustrado" ha tejido un editorial y un comentario. Es sensible que el señor Cerda haya rechazado la invitación que, reiteradamente, le formularon, para que comprobara, en las Oficinas de la Caja, y con los documentos oficiales que ésta podía proporcionarle, los datos que el tenía acerca de la labor de la institución. Sensible es, también, que un diario que se precia de serio especule sobre datos equivocados y los propale en todas direcciones sin cumplir con el elemental deber de establecer su veracidad, como ha ocurrido con uno de los diarios de Santiago.

El señor Cerda, para llegar a demostrar que la Caja está mal administrada y que procede en ella una reorganización, compara un balance y un estado de situación, y hace afirmaciones falsas y apreciaciones equivocadas, como quedará demostrado más adelante; pretende, también, la política seguida durante el segundo período.

En cuanto a la política que la Caja ha seguido en el período actual, ella es la patrocinada por el Gobierno y se ajusta enteramente a los preceptos legales. Sólo un desconocimiento de la ley permitiría al señor Cerda afirmar que la política de la Caja es ilegal. Ella, por lo demás, se ajusta al programa de Gobierno que llevó a la Presidencia, a S. E. don Pedro Aguirre Cerda.

En cuanto a la comparación de cifras, es necesario hacer presente que el señor Cerda no ha tenido a la vista dos Balances, sino el Balance de junio de 1938 y el Estado de situación del 31 de diciembre de 1940. Si hubiera deseado obtener una comparación justa, habría debido comparar dos Balances de períodos completos.

Haremos, nosotros, esta comparación para establecer los errores en que incurrir el señor Cerda:

	Datos verdaderos	Datos del señor Cerda
<b>SUELDO</b>		
Balance Junio 1938	\$ 2.140.439,28	\$ 2.140.439,28
Balance Junio 1940	4.421.958,41	5.226.681,65
<b>Cultivos, siembras y otras explotaciones</b>		
Balance Junio 1938	\$ 253.576,20	\$ 253.571,20
Balance Junio 1940	633.813,88	1.589.101,71
<b>Herramientas, enseres y útiles explotación</b>		
Balance Junio 1938	384.358,76	384.358,76
Balance Junio 1940	1.446.622,54	4.204.518,72
<b>Muebles, instalaciones y útiles escritorio</b>		
Balance Junio 1938	933.205,81	933.205,81
Balance Junio 1940	2.180.417,12	3.066.692,46
<b>Documentos en cobro judicial</b>		
Balance Junio 1938	2.654.002,70	2.654.002,70
Balance Junio 1940	1.942.600,36	1.022.691,62
<b>Deudores en Cuenta Corriente</b>		
Balance Junio 1938	64.365,05	64.365,05
Balance Junio 1940	67.724,66	576.040,49
<b>Documentos por cobrar</b>		
Balance Junio 1938	713.524,54	92.400,12
Balance Junio 1940	713.524,54	92.400,12
<b>Varios deudores</b>		
Balance Junio 1938	633.000,49	633.000,49
Balance Junio 1940	3.871.754,75	4.988.675,72

El rubro "Muebles, instalaciones y útiles de escritorio", comprende, en una buena proporción, gruesas partidas de alambre para cercos, cemento, fierro galvanizado y otros elementos de construcción indispensables para el buen desarrollo de la obra colonizadora. La adquisición de estos materiales fué uno de los aciertos de la actual Administración, puesto que le permite, todavía, proporcionarlos a sus colonos a los precios que regían hace más de un año. En el rubro "Varios deudores" se consideran dos partidas, por \$ 2.011.148,32 y \$ 234.150,70, que constituyen capital de la misma Caja incorporado por ella a sus Secciones denominadas "Central de Ventas" y "Departamento Maderero".

El rubro "Documentos por cobrar", que no existía el año 1938, aparece hoy día porque con la explotación que ha hecho de sus fondos, se han iniciado operaciones comerciales que requieren el uso de documentos a plazo. Al hacerse el Balance del año 1940, había en Cartera y con plazo pendiente, documentos por \$ 713.524,54, cifra que se redujo en diciembre, a \$ 92.400,12, porque, entretanto, o se habían cancelado en gran parte los que estaban pendientes en junio, o se habían emitido nuevos documentos.

Dice el señor diputado que el personal de la Caja se ha cuadruplicado, pues de 137 en 1939, se concedieron 1.276, con \$ 6.800.000 y el año 1940, 1.600, con 7 millones 200 mil pesos.

Estas cifras, desprendidas de la estadística y de los Balances, demostrarán que el aumento de personal está ampliamente justificado, pues responde al incremento de la labor: era, pues, inevitable.

Dice el señor Cerda que es la Caja constituye un feudo socialista y para los socialistas. Si hubiera leído su Ley orgánica, sabría, seguramente, que el Consejo es de carácter directivo y no consultivo; que de sus doce componentes sólo dos son miembros del Partido Socialista y los demás, que representan a entidades agrícolas particulares, a los colonos, a organizaciones gremiales y a organizaciones del Estado, tienen los colores políticos más diversos.

Debería saber también que, a pesar de aquella diversidad de colores políticos, el Consejo siempre ha actuado por unanimidad y que, sus deliberaciones se caracterizan por su seriedad y por su ponderación y por el interés que cada uno de sus miembros despliega en buscar siempre el mejor servicio de la Caja, de los colonos y del país. Más de una vez el Consejo ha salido en defensa de los intereses de la institución afectados por campañas políticas tendenciosas y todos sus miembros han puesto el mayor empeño en restablecer la verdad desconocida o tergiversada.

Sostiene en su discurso que existe una enorme diferencia entre los precios pagados por las propiedades compradas por esta Administración con relación a su avalúo y a su valor comercial, lo que se debe, según él, a la presión ejercida ante la Caja por altos personales que frecuentan a diario esta institución.

No sabemos a que personas se refiere ni a que operaciones alude.

Pero el señor Cerda está mejor informado que nadie acerca de cómo la Institución se define de aquellos que crean que es fácil lucrar indebidamente mediante venta de propiedades agrícolas.

Cuando la Comunidad Cerda Hermanos, dueña de la Hacienda San Lorenzo de Cabillo, avaluada para los efectos del pago de las contribuciones en \$ 6.000.000, pretendió venderla a la Caja de Colonización, aquella la estimó en \$ 18.920.000, y ante la negativa de tratar el negocio, sobre la base de esa estimación, no insistió en mantener sus proposiciones. Posteriormente, la Comunidad dividió dicha Hacienda, entre sus componentes y la estimó sólo en \$ 10.000.000.

Cuando la misma Comunidad, durante la actual Administración, volvió a ofrecer a la Caja el fundo "Gol-Gol", de Valdivia, en \$ 3.800.000, avaluado en \$ 6.000.000, se encontró con una negativa total por el precio exagerado que se pedía.

Al señor Cerda le consta personalmente lo que dejamos expuesto.

En cambio, deberá saber el señor Cerda que el año 1940 la Caja adquirió y parceló la "Hijuela Larga de Paine", con un precio promedio de \$ 7.000 por hectárea y que en ningún caso subió de \$ 8.000. Sels meses después, se parceló, por un particular el fundo vecino, de igual calidad y el precio de venta subió en parte de \$ 23.000 por hectárea. Deberá también saber el señor Cerda que, por la Vía de la Hacienda "Ruble" pagamos \$ 1.800.000 en abril de 1940 y que obtuvimos, en diciembre del mismo año, en remate público, \$ 3.750.000, más \$ 200.000 correspondientes a los gastos de cultivo realizados en esos seis meses.

El diputado don Gonzalo Jara Bisperet podrá informarnos si pagamos en exceso el fundo "Maitenehue" que le costó a la Caja \$ 1.800.000, con 18.000 hectáreas y todas sus mejoras, a 20 kilómetros de Angol.

Es cierto que, por lo general, todos los fundos que se ofrecen a la Caja están siempre avaluados en una fracción muy pequeña de su valor comercial. Pero esto no es culpa de la Institución. Se debe, seguramente, a que muchos propietarios, como la Comunidad Cerda Hermanos, prefieren tenerlos mal avaluados a cambio de pagar una menor contribución. Es necesario hacerle presente también al señor Cerda, que para adquirir un fundo la Caja debe esperar, cuando existan esas diferencias entre el avalúo y el precio comercial, que la Dirección de Impuestos Internos haga un reavalúo del predio y que ninguna opera-

ción se realice al resultado, una diferencia superior al 10 por ciento acordado. Esta operación es por la Ley.

Es efectivo, también, que la generalidad de las personas que desean vender sus fundos, a la Caja los ofrecen por un valor que exceda en mucho de su valor comercial, pero es cierto también, que esos precios pagados han sido, por norma general, inferiores a los que se obtendrían en el mercado.

A la Caja concurren y han concurrido siempre personas de todos los matices políticos, pero no es regla general que estas visitas tengan por objeto ejercer presión para realizar negocios y cuando, por desgracia ocurre lo contrario, la Caja sabe defenderse.

Hace gran caudal en el discurso de que la Caja ha explotado colectivamente a los colonos, pero no es regla general que estas visitas tengan por objeto ejercer presión para realizar negocios y cuando, por desgracia ocurre lo contrario, la Caja sabe defenderse.

No sabemos a que personas se refiere ni a que operaciones alude.

Pero el señor Cerda está mejor informado que nadie acerca de cómo la Institución se define de aquellos que crean que es fácil lucrar indebidamente mediante venta de propiedades agrícolas.

Cuando la Comunidad Cerda Hermanos, dueña de la Hacienda San Lorenzo de Cabillo, avaluada para los efectos del pago de las contribuciones en \$ 6.000.000, pretendió venderla a la Caja de Colonización, aquella la estimó en \$ 18.920.000, y ante la negativa de tratar el negocio, sobre la base de esa estimación, no insistió en mantener sus proposiciones. Posteriormente, la Comunidad dividió dicha Hacienda, entre sus componentes y la estimó sólo en \$ 10.000.000.

Cuando la misma Comunidad, durante la actual Administración, volvió a ofrecer a la Caja el fundo "Gol-Gol", de Valdivia, en \$ 3.800.000, avaluado en \$ 6.000.000, se encontró con una negativa total por el precio exagerado que se pedía.

Al señor Cerda le consta personalmente lo que dejamos expuesto.

En cambio, deberá saber el señor Cerda que el año 1940 la Caja adquirió y parceló la "Hijuela Larga de Paine", con un precio promedio de \$ 7.000 por hectárea y que en ningún caso subió de \$ 8.000. Sels meses después, se parceló, por un particular el fundo vecino, de igual calidad y el precio de venta subió en parte de \$ 23.000 por hectárea. Deberá también saber el señor Cerda que, por la Vía de la Hacienda "Ruble" pagamos \$ 1.800.000 en abril de 1940 y que obtuvimos, en diciembre del mismo año, en remate público, \$ 3.750.000, más \$ 200.000 correspondientes a los gastos de cultivo realizados en esos seis meses.

El diputado don Gonzalo Jara Bisperet podrá informarnos si pagamos en exceso el fundo "Maitenehue" que le costó a la Caja \$ 1.800.000, con 18.000 hectáreas y todas sus mejoras, a 20 kilómetros de Angol.

Es cierto que, por lo general, todos los fundos que se ofrecen a la Caja están siempre avaluados en una fracción muy pequeña de su valor comercial. Pero esto no es culpa de la Institución. Se debe, seguramente, a que muchos propietarios, como la Comunidad Cerda Hermanos, prefieren tenerlos mal avaluados a cambio de pagar una menor contribución. Es necesario hacerle presente también al señor Cerda, que para adquirir un fundo la Caja debe esperar, cuando existan esas diferencias entre el avalúo y el precio comercial, que la Dirección de Impuestos Internos haga un reavalúo del predio y que ninguna opera-

ción se realice al resultado, una diferencia superior al 10 por ciento acordado. Esta operación es por la Ley.

Es efectivo, también, que la generalidad de las personas que desean vender sus fundos, a la Caja los ofrecen por un valor que exceda en mucho de su valor comercial, pero es cierto también, que esos precios pagados han sido, por norma general, inferiores a los que se obtendrían en el mercado.

A la Caja concurren y han concurrido siempre personas de todos los matices políticos, pero no es regla general que estas visitas tengan por objeto ejercer presión para realizar negocios y cuando, por desgracia ocurre lo contrario, la Caja sabe defenderse.

Hace gran caudal en el discurso de que la Caja ha explotado colectivamente a los colonos, pero no es regla general que estas visitas tengan por objeto ejercer presión para realizar negocios y cuando, por desgracia ocurre lo contrario, la Caja sabe defenderse.

No sabemos a que personas se refiere ni a que operaciones alude.

Pero el señor Cerda está mejor informado que nadie acerca de cómo la Institución se define de aquellos que crean que es fácil lucrar indebidamente mediante venta de propiedades agrícolas.

Cuando la Comunidad Cerda Hermanos, dueña de la Hacienda San Lorenzo de Cabillo, avaluada para los efectos del pago de las contribuciones en \$ 6.000.000, pretendió venderla a la Caja de Colonización, aquella la estimó en \$ 18.920.000, y ante la negativa de tratar el negocio, sobre la base de esa estimación, no insistió en mantener sus proposiciones. Posteriormente, la Comunidad dividió dicha Hacienda, entre sus componentes y la estimó sólo en \$ 10.000.000.

Cuando la misma Comunidad, durante la actual Administración, volvió a ofrecer a la Caja el fundo "Gol-Gol", de Valdivia, en \$ 3.800.000, avaluado en \$ 6.000.000, se encontró con una negativa total por el precio exagerado que se pedía.

Al señor Cerda le consta personalmente lo que dejamos expuesto.

En cambio, deberá saber el señor Cerda que el año 1940 la Caja adquirió y parceló la "Hijuela Larga de Paine", con un precio promedio de \$ 7.000 por hectárea y que en ningún caso subió de \$ 8.000. Sels meses después, se parceló, por un particular el fundo vecino, de igual calidad y el precio de venta subió en parte de \$ 23.000 por hectárea. Deberá también saber el señor Cerda que, por la Vía de la Hacienda "Ruble" pagamos \$ 1.800.000 en abril de 1940 y que obtuvimos, en diciembre del mismo año, en remate público, \$ 3.750.000, más \$ 200.000 correspondientes a los gastos de cultivo realizados en esos seis meses.

El diputado don Gonzalo Jara Bisperet podrá informarnos si pagamos en exceso el fundo "Maitenehue" que le costó a la Caja \$ 1.800.000, con 18.000 hectáreas y todas sus mejoras, a 20 kilómetros de Angol.

## NOTICIAS DIVERSAS

**NOMBRAMIENTOS JUDICIALES.** — Juez del Segundo Juzgado de Letras de Temuco, ha sido designado el señor Isidoro Vázquez Hernández. Juez suplente del Segundo Juzgado de Antofagasta, se nombró al señor Pascual Venturino Soto. Juez suplente del Juzgado de Letras de Lebu, el señor Pablo Contreras Briones. Notario Público de Yumbel, fué designado el señor José Miguel Mánquez.

**DICTAMEN DE LA DIRECCION GRAL. DEL TRABAJO.** — El Departamento Jurídico de la Dirección General del Trabajo, ha emitido un dictamen a raíz de una consulta que se le hizo en el sentido de obrar la participación que reciben los obreros sindicalizados de las utilidades de las empresas, no están afectas al descuento del 2 por ciento por imposiciones en la Caja de Seguro Obligatorio.

**HUELGA EN VALPARAISO HA SIDO SOLUCIONADA.** — El Inspector Provincial del Trabajo de Valparaíso, ha comunicado a la Dirección General del ramo que fué suscrito un convenio entre los obreros de la Fábrica de Baldos del señor Sebastián Collado y el empresario, por el cual se pone término al conflicto pendiente, volviendo los operarios al trabajo, después de haber permanecido en huelga un día.

Se acordó un aumento en los jornales equivalente a un 30 por ciento; los obreros favorecidos hacen un total de sesenta.

**CONCURSO PARA PROVEER DIRECCION DE ESCUELA.** — La Dirección General de Educación Primaria llama a concurso para proveer el cargo de Director de la Escuela de Primera Clase de Hombres N.º 45, de Santiago.

Las oposiciones y antecedentes se reciben en las Inspecciones Escolares del país, y en la Oficina de Partes de la Dirección General, hasta el día 26 de agosto en curso.

**EL ALCALDE REDUJO SUMA DESTINADA A VAGANCIA INFANTIL.** — El Alcalde Sr. Pacheco dictó ayer un decreto, reduciendo la suma de \$ 59.033,50, los \$ 500.000 destinados en el ítem de sobre Disposición para atender el problema de la vagancia infantil. El señor Pacheco, decretado tal medida, a fin de atender diversos pagos urgentes que hay necesidad imprescindible de cancelar.

## CONCURSO

La Dirección General de Educación Industrial y Minera llama a concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos:

**ESCUELA DE ARTESANOS DE OVALE**  
Guarda Almacén y Económico, con \$ 12.000 anuales, más un 15 por ciento de gratificación de zona.

**ESCUELA DE ARTESANOS DE SAN FELIPE**  
Secretario-Contador 2.º, con \$ 14.400 anuales.

**ESCUELA DE ARTESANOS DE CONCHALI**  
Jefe Técnico de Talleres, con \$ 18.000 anuales; Secretario-Contador 2.º, con \$ 14.400 anuales.

**ESCUELA DE ARTESANOS DE NAVAGUA**  
Contrama



# EL CARABINERO MARCELINO TAPIA FUE ENCONTRADO VIVO ENTRE ESCOMBROS DE ADUANA DE CARACOL

había sido sepultado por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

## PREVISION DEL TIEMPO PARA LA PROXIMA SEMANA

En Santiago la temperatura mínima registrada en la Estación Experimental de la Sociedad Nacional de Agricultura, fue de 15.0 bajo cero.

Los vientos más intensos han sido registrados en la Cordillera Central, con 6.0 bajo cero en Maitenes; 6.0 bajo cero en la zona de Quilicura; 6.0 bajo cero en El Cristo Redentor. Las masas de aire frío de la Cordillera Central, descendieron en las noches, en forma de viento Puelche, de velocidad moderada, pero muy helado, hacia el Valle Central.

La bonanza durará por lo menos 48 horas; pero según las últimas observaciones, ya se ha iniciado un rápido descenso barométrico en la Costa del Pacífico, mientras el área de altas presiones se desplaza hacia Argentina. En consecuencia para la próxima semana se esperan nuevos cambios atmosféricos.

**INFORME DE LA OFICINA METEOROLOGICA**

La Oficina Meteorológica de Chile, del Ministerio de Defensa Nacional, nos ha entregado el siguiente boletín:

"En la semana comprendida entre el 8 y el 14 del presente mes hubo alteraciones atmosféricas de importancia.

Como lo anunciábamos en nuestro boletín semanal anterior, las condiciones atmosféricas siguieron alteradas en general hasta el día 13.

La primera onda depresionaria que afectó al territorio, que fue del 7 al 9, produjo un mal tiempo desde Chilo hasta el sur y las lluvias fueron muy abundantes. Es de hacer notar que este período de mal tiempo afectó más intensamente, en lo que respecta a cantidades de agua, a las regiones del norte, donde se registraron caudales superiores a 100 milímetros entre Aconcagua y Chillán. Esta depresión se desplazó hacia el Este el día 10, declinando el mal tiempo transitoriamente.

En la madrugada del 11, una nueva onda depresionaria del Oeste avanzó rápidamente hacia el territorio afectando ese mismo día en la noche el centro y sur del país. Ya el martes 12 el mal tiempo se intensificó en las regiones sur y central con vientos del Norte, de mayor intensidad en esta última zona. El día 13 la fuerza de los vientos empezó a amainar y siguió con lluvias y chubascos que se extendieron hasta la parte sur de la zona norte y la depresión se desplazó hacia el Este, manifestándose una fuerte invasión de aire frío que comenzó a invadir el territorio en toda su extensión.

En este período de mal tiempo los vientos del Norte soplaban de menor fuerza que en el período del 7 al 9, como así mismo las cantidades de agua caída fueron de menor importancia. También es de hacer notar que esta última depresión atmosférica afectó principalmente la zona central y, en forma reducida, el sur y extremo sur del territorio.

El día 14, el régimen de altas presiones dominó en general. Las presiones subieron en forma considerable de Arica a Magallanes y las condiciones de buen tiempo frío con subidas parciales se restablecieron en el país, excepto en el interior de la zona central, donde hubo lluvias y chubascos de poca importancia, como así mismo nevadas en algunos puntos.

**PREVISION PARA LA PROXIMA SEMANA**

Es de esperar alteraciones atmosféricas que pueden ocurrir alrededor del 17 y del 24 del presente mes.

A continuación damos las cantidades de agua caída en milímetros, registradas entre el 7 y el 13: La Serena 80, Vicuña 80, Combarbalá 129, Iquique 135, La Ligua 215, Calbuco 210, Putaendo 189, Jaihué 136, Los Andes 167, Quilicura 129, Linares 209, Valparaíso 170, Casablanca 232, Santiago 134, Melipilla 256, Renca 230, San Fernando 242, Molina 169, Constitución 149, Talca 188, Linares 268, San Carlos 283, Chillán 226, Talcahuano 152, Concepción 120, Arica 165, Antofagasta 118, Taltal 103, Isla Mocha 125, Temuco 167, Antihue 131, Puerto Saavedra 110, Valdivia 133, San Pablo 76, Maullín 75, Castro 87.

**DECLARACION DE LA JEFATURA DE LAVADEROS DE ORO**

La Jefatura de Lavaderos de Oro nos ha solicitado la publicación de la siguiente declaración:

"En la edición de ayer del diario 'El Siglo' aparece una crónica sobre el caso de Marcelino Tapia, carabiniero que fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol."

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

## FECHAS DE PAGO DE SUELDOS Y PENSIONES DEL PRESENTE MES

La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas para el pago de los sueldos y pensiones del presente mes de agosto

**SUELDOS**

AGOSTO 26.— Ajustes y planillas de todos los servicios que las hayan presentado hasta el día 18 inclusive, y que no tengan errores ni omisiones.

AGOSTO 30.— Ajustes y planillas recibidas entre los días 19 y 26; además, aquellas que no se pagaron en la primera fecha por contener errores que después se corrigieron y las Escuelas Primarias de la provincia.

**PENSIONES FISCALES**

AGOSTO 26.— Pensionados de Guerra y Marina, Ministerios de Relaciones, Hacienda, Justicia, Agricultura, Tierras, Trabajo y Salubridad.

AGOSTO 27.— Ministerio de Educación.

AGOSTO 29.— Pensiones de gracia, montepíos de Guerra y Marina y resagados de días anteriores.

Se advierte a los señores pensionados y jubilados que se exigirá la presentación del carnet de identidad y que los cheques se entregarán personalmente a ellos o a sus representantes con poderes suficientes, autorizados por Notarios y que, por lo tanto, no se admitirán cartas ni tarjetas de presentación.

**MIN. DEL INTERIOR PARTIRA MAÑANA A CIUDAD DE CHILLAN**

El Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría, y miembros de la comitiva oficial que concurrirá a los actos que se celebrarán en Chillán y Linares, en homenaje a la memoria de Bernardo O'Higgins, partirán mañana a Chillán.

El Ministro del Interior lleva la representación oficial del Gobierno.

El señor Olavarría y comitiva regresarán a Santiago el miércoles próximo.

**CLASES ESPECIALES PARA LOS ESTUDIANTES NORTEAMERICANOS**

Las clases sobre la Historia de Chile, la Literatura Chilena y la Literatura Latinoamericana, ofrecidas especialmente para los estudiantes norteamericanos que se encuentran actualmente en Santiago, empezarán mañana con el siguiente horario:

Historia de Chile: Dr. Ricardo Donoso, director de los Archivos Nacionales; Viernes, 19.15 a 20 horas.

Literatura Chilena: Profesor señor Ricardo Latcham, del Instituto Pedagógico; Lunes y miércoles, 19 a 20 horas.

Literatura Latinoamericana: Profesor señor Latcham, martes y jueves, de 19 a 20 horas.

Todas las clases tendrán lugar en la Sala N.º 1, piso segundo, del edificio principal de la Universidad de Chile, en la calle Alameda.

**MANIFESTACION A DOS PROFESORES**

Los egresados del Curso Técnico de Enseñamiento de la Escuela de Higiene de la Universidad de Chile, ofrecerán a sus profesores una manifestación en honor de los doctores Julio Caballero, una manifestación.

La manifestación, que consistirá en una comida, se servirá en el Hotel Carrera, el sábado 23 del presente, a las 21 horas.

## "Mademsa" constituye el mejor exponente de la capacidad industrial de Chile

ARTICULOS DE COBRE FORJADOS A MANO SON SUPERIORES A LOS ENVIADOS DE ESTADOS UNIDOS PARA QUE AQUÍ SE UTILIZARAN COMO MUESTRAS

UNA COMUNICACION DE LA COMISION INTERAMERICANA DE FOMENTO QUE ES UN ORGULLO PARA LA INDUSTRIA NACIONAL

Es indudablemente notable el grado de progreso que han alcanzado las industrias nacionales. El esfuerzo de muchos espíritus emprendedores ha hecho que nuestras manufacturas lleguen a un lugar destacado, no sólo ya entre nosotros mismos, para convencimiento de los pesimistas, sino que también en los mismos centros extranjeros que producen artículos que nunca se creyó llegaríamos a imitar y menos a fabricarlos iguales y acaso superiores.

Para nadie es un misterio que en las casas más elegantes del país se han vendido durante muchos años manufacturas chilenas, como hechas en el extranjero, para satisfacer el egoísmo de los que pretenden negar el perfeccionamiento industrial de su patria. El comerciante se ha aprovechado de esta circunstancia para cobrar, y el cliente se ha manifestado muy satisfecho de comprar mil objetos hermosos de esos "que no se pueden hacer en Chile".

Hemos hecho estas apreciaciones rápidas, al conocer una interesante comunicación que ha recibido uno de los establecimientos industriales más grandes del país y cuya producción podemos presentar con legítimo orgullo a los más grandes y exigentes mercados del mundo. Nos referimos a la "Manufactura de Metales S. A.", o más bien dicho, a "Mademsa". La comunicación a que hacemos referencia es de la "Comisión Chilena Interamericana de Fomento", la cual expresa a "Mademsa" sus felicitaciones por los artículos de cobre forjados a mano que este establecimiento ha elaborado, según las muestras de procedencia

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

## 23,000 SOLICITUDES DE TIERRAS HAY PENDIENTES EN LA ZONA SUR DEL PAIS

Para solucionarlas en conjunto, el Ministro Sr. Merino presentó en el reciente Consejo de Ministros un plan trienal de colonización. — Su realización permitiría radicar a unos 1.000 colonos nuevos

## M. DE HACIENDA ESTUDIARA FINANCIAMIENTO

El Ministro de Tierras y Colonización, señor Rolando Merino Reyes, presentó en el último Consejo de Gabinete un plan completo de los problemas y peticiones de tierras que afectan al territorio nacional, a partir del río Bio Bio al sur; y en la actualidad se encuentran pendientes en el Ministerio a su cargo.

De acuerdo con los datos recopilados por el Departamento de Mensuras de Tierras, organismo que tiene la tuición directa de las oficinas del Ministerio ubicado en el sur del país, hay actualmente en trámite para la resolución de esta Secretaría de Estado 23.000 peticiones, más o menos, entre reconocimiento de títulos, ventas directas, otorgamiento de títulos gratuitos de dominio, radicaciones, solicitudes de alios y diversas otras materias relacionadas con terrenos fiscales del sur de Chile.

**TERRENOS DISPONIBLES**

El Ministro, en la exposición que hizo en el último Consejo de Gabinete, expresó que, de acuerdo con los datos proporcionados por el Departamento de Mensuras de Tierras a la Dirección General de los Servicios, hay aproximadamente 430.000 hectáreas de terrenos fiscales libres de ocupantes, las que han sido clasificadas en sueldos regulares agrícolas, ganaderos y forestales, y en los cuales podrían utilizarse alrededor de unos 100.000 nuevos colonos, que con sus propios familiares y personas allegadas a ellos, representarían una suma cercana o superior a 1.000 beneficiados.

Fuera de los terrenos fiscales indicados, existen también otros que se encuentran ocupados como sucede con los fundos adquiridos de conformidad a la ley N.º 5694, que creó la actual Caja de Colonización Agrícola, que aún no han sido parcelados, y los ubicados en zona de jurisdicción de la Oficina de Tierras de Temuco, y que en total suman más o menos, unos 86.000 hectáreas, en los que viven aproximadamente unos 600 colonos, que habrá que radicar.

En resumen, el señor Merino Reyes manifestó que el problema de tierras en el sur del país, con exclusión de Magallanes, afectaría a 20.000 predios, que en razón de su situación irregular e indecisa, están actualmente al margen del comercio jurídico y del crédito, y que en esos predios residen, incluyendo a sus ocupantes, familiares y allegados, unas 316.000 personas.

**UN PLAN TRIENAL**

Ahora bien, la solución de todas las peticiones pendientes en el Ministerio de Tierras, a que se ha aludido, requiere, según el organismo técnico de la Dirección General del ramo, una acción sostenida de esta secretaría durante 3 años consecutivos.

Con todos estos antecedentes del problema de tierras en nuestro país, el Ministro presentó al Consejo un plan trienal completo para liquidar las cuestiones pendientes en el Ministerio al 31 de julio del año en curso, como también para radicar a los actuales ocupantes de sueldos fiscales y a unos 1.000 nuevos colonos, todo lo cual tiene que redundar en beneficio directo de la Economía Nacional.

**DIPLOMATICOS CON EL CANCELLER**

En la mañana de ayer se entrevistaron con el Canciller señor Juan B. Rossetti, los Embajadores de Gran Bretaña y del Perú, Excmos. señores Charles Ode y Arturo García Salazar, respectivamente.

El primer de los diplomáticos nombrados dio a conocer al Canciller algunas informaciones que ha recibido sobre la entrevista celebrada entre el Presidente de Estados Unidos, señor Franklin Roosevelt y el Premier británico, señor Churchill, en relación con el conflicto bélico europeo.

El Embajador del Perú, por su parte, informó al Canciller sobre las últimas incidencias en la frontera peruano-ecuatoriana.

El Ministro de Francia confirió también con el Canciller

**PROXIMA SEMANA SE INAUGURA SERVICIO FONO-POSTAL**

En el curso de la próxima semana se inaugurará oficialmente el servicio fono-postal que ha creado la Dirección General de Correos y Telégrafos. Este servicio funcionará bajo la supervigilancia directa de esa Dirección General.

A la inauguración han sido invitados S. E. el Presidente de la República, los Ministros de Estado y distinguidas personalidades.

trata sobre la situación europea y la declaración del jefe del Gobierno de Vichy, Marcial Pétain.

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo

El carabiniero Tapia fue encontrado vivo entre los escombros de la Aduana de Caracol, que fue destruida por los rodados que destruyeron los edificios de esa localidad. — Labor desarrollada por la Jefatura de Lavaderos de Oro en Andacollo



## REFORMAS A PROYECTOS DEL Bco. CENTRAL SON SOLO DE DETALLE

No es exacto que el Eximbank haya suspendido créditos a la Corporación de Fomento. — El nuevo impuesto al cobre

### DECLARACIONES DEL M. DE HACIENDA

El Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, declaró ayer a la prensa que las modificaciones introducidas por el Consejo del Banco Central a los proyectos que se refieren a esta institución, fueron solo de detalle y no alterarán en absoluto el aspecto primitivo de ellos.

### SOBRE SUSPENSIÓN DE CRÉDITOS

Interrogado en seguida acerca de la efectividad de un rumor que ha circulado, en el sentido

de que el Banco de Exportaciones e Importaciones de Washington había suspendido los créditos que le otorga a la Corporación de Fomento de la Producción, expresó que esto era inexacto, ya que las negociaciones respectivas continuaban bien encaminadas.

### NUEVO IMPUESTO AL COBRE

En relación con el nuevo impuesto al cobre, proyecto que se encuentra actualmente en el Ministerio de Hacienda, se nos ha informado que se refiere principalmente al volumen de exportación de dicho producto.

### PLAN DE CAMINOS

Finalmente en relación con el plan extraordinario de caminos que se lleva a cabo en el país, y en cuya ejecución se invertirá la suma de 150 millones de pesos, el señor del Pedregal informó que los contratos respectivos se encuentran listos y que en breve serán enviados a la consideración del Congreso Nacional.

Los ingenieros argentinos que vinieron a llenar las formalidades del caso para tomar algunos de estos contratos, pasaron ayer a despedirse del Ministro de Hacienda.

## TODO EL PAÍS SE ADRESTA A COLABORAR EN LA COLECTA NACIONAL DEL MIERCOLES

El Comité Central ha recibido numerosas nuevas erogaciones, tanto de las fuerzas productoras como de los gremios de empleados. — La contribución del personal de la Administración Pública. — Adhesiones de la Cámara Central de Comercio y del Arzobispo de Santiago. — Las funciones de hoy en los teatros

### EL COMITE HACE UN NUEVO LLAMADO AL PUBLICO

A medida que se acerca la fecha de la Colecta Nacional O'Higgins, aumenta el interés del público por asegurar el éxito de la noble iniciativa auspiciada por el Presidente de la República Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda, en pro del desarrollo de la Aviación Civil.

### CONTRIBUCIONES A LA COLECTA

Nuevas erogaciones han venido a sumarse a las ya recibidas por el Comité Central de la Colecta O'Higgins. Como lo hemos expresado reiteradamente, las erogaciones deberán dirigirse en cheque, letra o vale vista, a la orden del Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda. Si es en cheque éste debe ser cruzado y borrado al portador.

### COMO SE SABE, SE ABRE PASO

En la Administración Pública la idea de que su personal, sin distinciones, concurre en favor de la Colecta donando un porcentaje de su sueldo, lo que representa la cooperación máxima de la Administración del país a los anhelos del Jefe del Estado.

### DONACIONES DE EMPLEADOS

En la mañana de ayer el Secretario General de la Defensa

de la Raza, señor Humberto Donoso, recibió la visita de una delegación de los miembros de la Casa García y de los Gobiernos, presidida por el delegado de dichos señores, señor Humberto Pardo, e integrada por la señorita Marujita López Echave y señores Antonio Arcoz Guerrero y Fidel Izasi. Esta delegación hizo entrega al señor Donoso, de un cheque por la suma de \$ 1.363, cantidad recaudada entre el personal de ambos establecimientos en erogación voluntaria de los empleados en pro de la Aviación Civil.

### EL SEÑOR DONOSO AGRADECE

profundamente este hermoso gesto de los miembros de la Casa García y Los Gobiernos. Como de recordarse que es la primera donación que se recibe de este carácter, con la que se inicia la abnegación y espíritu cívico de los empleados de la Casa de la Raza, que tendrán un hermoso festejo, y a la función de gala de Lucho Córdoba, en el Teatro Imperial, donde se llevará a escena la hermosa comedia "Ropita Usá".

### UNA ADHESION VALIOSA

Don Adolfo Ibáñez, presidente de la Cámara Central de Comercio de Valparaíso, envió ayer una nota a la Secretaría General de la Defensa de la Raza, adhiriéndose entusiastamente a la Colecta Nacional O'Higgins, aplaudiendo su noble destino.

### EL SEÑOR IBÁÑEZ HA

de ser gratamente recibido en el nuestro círculo, y el resultado es espléndido que la Colecta ha de tener en la banca industria, comercio, agricultura y minería.

### DEL EXCMO. ARZOBISPO CARO

El Excmo. y Rvmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, se ha adherido también a la Colecta Nacional O'Higgins que se realiza en favor de la Aviación Civil. El Ilustre Jefe de la Iglesia, llama a la nacionalidad a unirse en pro del anhelo de chilenidad y de progreso que significa la Aviación Civil y pide a todos los chilenos, un obsequio generoso para

dirige don Manuel Troni, ha acordado realizar el miércoles en la noche, una función de gala en el Teatro Central de la Raza. La Compañía Cinematográfica "Artistas Unidos", por intermedio de su Gerente, señor Jorge Suárez, contribuirá con una exhibición de la admirable película "Hedy Hamilton".

### CONCURRIRÁ S. E.

El Excmo. señor Aguirre Cerda concurrirá la noche del miércoles a las funciones de tres teatros que se han dedicado a la Colecta O'Higgins. La del Continental, la del Capulcán, donde los artistas de radio de Santiago tendrán un hermoso festejo, y a la función de gala de Lucho Córdoba, en el Teatro Imperial, donde se llevará a escena la hermosa comedia "Ropita Usá".

### UNA ADHESION VALIOSA

Don Adolfo Ibáñez, presidente de la Cámara Central de Comercio de Valparaíso, envió ayer una nota a la Secretaría General de la Defensa de la Raza, adhiriéndose entusiastamente a la Colecta Nacional O'Higgins, aplaudiendo su noble destino.

### EL SEÑOR IBÁÑEZ HA

de ser gratamente recibido en el nuestro círculo, y el resultado es espléndido que la Colecta ha de tener en la banca industria, comercio, agricultura y minería.

### DEL EXCMO. ARZOBISPO CARO

El Excmo. y Rvmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, se ha adherido también a la Colecta Nacional O'Higgins que se realiza en favor de la Aviación Civil. El Ilustre Jefe de la Iglesia, llama a la nacionalidad a unirse en pro del anhelo de chilenidad y de progreso que significa la Aviación Civil y pide a todos los chilenos, un obsequio generoso para

## MINISTRO BELGA, SR. FRANZ VAN GAUWELAERT LLEGARÁ EN BREVE

Para una fecha próxima está anunciada la llegada de nuestro país, del presidente de la Cámara de Diputados de Bélgica, el Sr. Ministro de Estado de ese país, señor Franz Van Gauwelaert.

### HA SIDO SOLUCIONADO CONFLICTO DE OBREROS DE SOC. KUPFER LTD.

La Junta Permanente de Conciliación de Santiago, que tiene a su cargo la Dirección General de Trabajo, ha solucionado el conflicto entre la Sociedad Kupfer, Ltd., y los obreros de la misma, que se venía prolongando desde el mes de mayo.

### SE ACTIVAN EROGACIONES

Innumerables instituciones tanto económicas como privadas, clubes, Sindicatos Obreros, Asociaciones de Empleados, etc., se apresuran a cooperar a la Colecta Nacional O'Higgins y el efecto, auspiciado por el Excmo. señor Aguirre Cerda, en breve serán enviadas al Presidente de la República.

### CLUB DE EXCURSIONISTAS

Un grupo de excursionistas de la Sociedad de Excursionistas de Chile, ha resultado en un curso de aeromodelismo, que se realizó en la ciudad de Valparaíso, el día 10 de agosto.

### "BERNARDO O'HIGGINS"

Un grupo de alumnos del Instituto Nacional de Educación, "Bernardo O'Higgins", ha resultado en un curso de aeromodelismo, que se realizó en la ciudad de Valparaíso, el día 10 de agosto.

### "GENERAL BERNARDO O'HIGGINS"

Un grupo de alumnos del Instituto Nacional de Educación, "General Bernardo O'Higgins", ha resultado en un curso de aeromodelismo, que se realizó en la ciudad de Valparaíso, el día 10 de agosto.

### LOS BOY SCOUTS DEL INST. TUTO NACIONAL

Como una manera práctica de cooperar a la Colecta Nacional O'Higgins, los Boy Scouts del Instituto Tuto Nacional, han resultado en un curso de aeromodelismo, que se realizó en la ciudad de Valparaíso, el día 10 de agosto.

## FERROCARRILES DEL ESTADO RESTABLECIMIENTO DEL TRAFICO "RED SUR"

Ha quedado restablecido el tránsito para todo servicio entre PUERTO MONTT Y RAMALES, con las siguientes restricciones:

RAMAL DE CURICO A LICANTEN: Todo servicio hasta HUALAÑE.—De Hualañe a Licantén solo para pasajeros en combinación con una góndola-carri.

Se advierte que el tren de pasajeros sale de Curico los Lunes y Miércoles a las 7.05 P. M. y de Hualañe a las 4.00 P. M.

RAMAL CHILLAN A RECINTO: No habrá ninguna clase de servicio a la estación RECINTO, hasta en dos meses más o menos.—Hasta ESPERANZA se hará toda clase de servicios.

RAMAL CHILLAN A CONCEPCION, VIA TOME: Correrán solo los trenes que parten de Chillán y Concepción en la mañana, suprimiéndose los de la tarde de ambos puntos, hasta nuevo aviso.—Los locales entre Concepción y TOME continuarán corriendo como de costumbre.

## "RED NORTE"

Queda restablecido el tránsito entre CALERA E ILLAPEL y entre COMBARBALA Y PUEBLO HUNDIDO.—La interrupción entre ILLAPEL Y COMBARBALA se calcula podrá quedar eliminada a fines del presente mes.

El servicio de trenes entre Calera e Illapel se hará en la siguiente forma:

DE CALERA SALDRÁ los días Lunes, Miércoles y Viernes a las 11.15 A. M. en combinación con los trenes ordinarios que salen de Mapocho a las 8.20 A. M. y de Puerto a las 8.15 A. M.

DE ILLAPEL LLEGARÁN a Calera los días Lunes, Miércoles y Viernes para combinar con los trenes que llegan a Mapocho a las 8.55 P. M. los de 1.ª clase y a las 11.20 P. M. los de 2.ª y a Puerto a las 8.20 P. M.

ENTRE CALERA, CABILDO Y PETORCA correrán como de costumbre los trenes mixtos de itinerario.

Se advierte al público que hoy habrá tráfago en Palos Quemados y desde mañana el servicio será sin tráfago.

## "TRANSANDINO"

El tránsito por el FERROCARRIL TRANSANDINO continuará interrumpido hasta fines del presente mes.

Para mayores informaciones se ruega consultar a los teléfonos 8081 y 8567, los días de trabajo de 9.30 a 12.30 y de 2.30 P. M. a 6.30 P. M. y los festivos que no son Domingo, de 10.00 a 11.45 A. M. Después de esa hora y los días Domingo y 81682.



## ¡ME ATRASE, PEROMIRA!

Un paquete conteniendo salmon, GAVIOTA, sardinas, choigas, o choritos CLUB, tiene la virtud de apaciguar las iras más temibles.

Son Productos de la

## SOCIEDAD CHILENA INDUSTRIAL DE PESCA

SANTIAGO ANTOFAGASTA TALCAHUANO

## ACTIVIDADES GREMIALES

### CLASES DOMINICALES E INICIACION DE NUEVO SERVICIO EN BIBLIOTECA DEL DEPTO. DE EXTENSION CULTURAL

Ramos que continuarán hoy. — Desde mañana la biblioteca atenderá también de 19 a 21 horas. — Exámenes de ayer. — Nuevos cursos

Hoy, desde las 10 horas, se desarrollarán, como de costumbre, en el Departamento de Extensión Cultural, de la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural, los siguientes cursos gratuitos, a los cuales se invita a toda clase de personas: Derecho y Legislación del Trabajo, a las 10 horas; Historia Nacional, a las 11 horas; Geografía de Chile, a las 11.45 horas; y Economía Política, de 12.30 a 13 horas. Profesores: señores Hugo Goldsack y Julio Moncada.

### OTRO SERVICIO DE LA BIBLIOTECA

La Biblioteca Central de Extensión Cultural, Moneda 1384, dirigida por la señorita Marta Laveland, inicia desde mañana un servicio más en favor de los elementos estudiantiles en general y principalmente de los obreros y empleados; atenderá, además del día, en un nuevo horario, desde las 19 hasta las 21 horas. Se invita a los trabajadores de ambos sexos a aprovechar este nuevo servicio. La Biblioteca

## MOVIMIENTO SINDICAL EN PRO DE LAS REFORMAS A LA LEY 4054 IMPULSA ACTIVAMENTE LA CTCH

El Consejo Provincial de la Central Sindical, los obreros municipales y las Federaciones de Metalúrgicos y Molineros participan en la campaña. — Asamblea de hoy en la Feder. de Colonias Agrícolas

### EN ASAMBLEA DE COLONIAS AGRICOLAS

A instigación de la Federación General de Colonias Agrícolas de Chile, que debe celebrar una concentración, hoy, a las 10 horas en el Teatro Municipal de San Bernardo, concurrirá el equipo mediocultural, premunido de películas ilustrativas y de actualidad, como así mismo de gráficos y de otros elementos objetivos para dar a conocer la reforma antes mencionada.

### COM. DE ORGANIZACION Y PROPAGANDA DE LA CAMPAÑA GREMLIALISTA

Celebró sesión la Comisión de Organización y Propaganda del Comité de las Centrales Gremiales Pro Aprovechamiento de la Subsidencia. En esta reunión, después de nombrada la directiva, se procedió a estudiar un plan de organización, el que quedó elaborado en la siguiente forma: formación de comités en cada una de las comunas de Santiago para que éstos, a su vez, formen los subcomités en los sectores en que se van a dividir las comunas. Estos comités estarán formados al igual que el Comando Central de esta campaña, o sea por un delegado de cada Central de Empleados u Obreros. Por su parte, los subcomités estarán formados por delegados de organizaciones gremiales, culturales, deportivas y mutuales, excluyendo a los partidos políticos, por tratarse de una campaña gremialista.

### SOCIEDAD LA CADENA CONSTRUCTORA

Reunión general para hoy, a las 15 horas en su local social de calle Avenida Independencia 2980.

### SINDICATO DE CURTIDORES

Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de calle Víctor Manuel 1982.

### SINDICATO DE REBAJADORES DE CUERO

Reunión para hoy, a las 10 horas en el local de calle Víctor Manuel 1982.

### SINDICATO DE ZAPATEROS

Reunión para hoy, a las 10 horas en su local de calle Gálvez 132.

### TRABAJADORES INDUSTRIALES DEL MUNDO (IWM)

Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de Avenida Matía 832. Para entrar se encarece la asistencia de los socios del sector San Pablo.

### FEDERACION INDUSTRIAL DEL CUERO

Reunión de directiva para hoy, a las 10 horas en su local de Avenida Matía 832.

### SOCIEDAD M. MONTT

Reunión de directorio para el próximo martes, a las 22 horas en su local social.

### SOCIEDAD LA UNION NACIONAL

Reunión de delegados para el próximo martes, a las 19.30 horas en su local social.

### SINDICATO DE DUEÑOS DE CAMIONES DE CARGA

Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de calle Lira 514.

### CENTRO CULTURAL "FERROVIA"

Reunión general en su local social.

## ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDIC. OBREROS

### Nómina de los llamados a reunión

SOCIEDAD LA CADENA CONSTRUCTORA. — Reunión general para hoy, a las 15 horas en su local social de calle Avenida Independencia 2980.

SINDICATO DE CURTIDORES. — Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de calle Víctor Manuel 1982.

SINDICATO DE REBAJADORES DE CUERO. — Reunión para hoy, a las 10 horas en el local de calle Víctor Manuel 1982.

SINDICATO DE ZAPATEROS. — Reunión para hoy, a las 10 horas en su local de calle Gálvez 132.

TRABAJADORES INDUSTRIALES DEL MUNDO (IWM). — Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de Avenida Matía 832. Para entrar se encarece la asistencia de los socios del sector San Pablo.

FEDERACION INDUSTRIAL DEL CUERO. — Reunión de directiva para hoy, a las 10 horas en su local de Avenida Matía 832.

SOCIEDAD M. MONTT. — Reunión de directorio para el próximo martes, a las 22 horas en su local social.

SOCIEDAD LA UNION NACIONAL. — Reunión de delegados para el próximo martes, a las 19.30 horas en su local social.

SINDICATO DE DUEÑOS DE CAMIONES DE CARGA. — Reunión general para hoy, a las 10 horas en su local social de calle Lira 514.

CENTRO CULTURAL "FERROVIA". — Reunión general en su local social.

## HOY HABRA CONCENTRACION DE COLONIAS Y SINDICATOS OBREROS

Tendrá lugar en el Teatro Municipal de San Bernardo. — Delegaciones

Hoy, a las 10 horas, se efectuará una interesante concentración de la Federación de Colonias Agrícolas de Chile y Sindicatos de la C. T. Ch. y otras organizaciones sindicales y gremiales de San Bernardo, en el Teatro Municipal de aquella ciudad.

Se divulgarán por los diferentes oradores, importantes materias relacionadas con el Reglamento de la Ley de Huertos.

### Dejó de existir

el dirig. obrero Sr. Carlos Cádiz

Era socio jubilado de la Sociedad Vivaceta

Ha fallecido el antiguo y distinguido dirigente mutualista, don Carlos Cádiz Miranda, que desempeñó puestos de especial importancia en la Sociedad Fermin Vivaceta, de la cual era uno de sus más queridos socios jubilados.

El señor Cádiz Miranda perteneció a la Sociedad por más de 35 años, aportándole en forma ejemplar su valioso concurso.

La institución le ha rendido el homenaje que merece al velar sus restos en el local social ubicado en Pervenir 775. Desde allí partirán hoy sus funerales a las 17 horas.

### INVERSION DE FONDOS EN VARIOS SINDICATOS

El Departamento respectivo de la Dirección del Trabajo, después del estudio correspondiente, prestó su aprobación a los siguientes fondos:

Sindicato Industrial "Ferrovia", a la suma de \$ 34.314,20, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.

Sindicato de Empleados de Comercio, a la suma de \$ 1.465,42, al señor Gerardo Cádiz, por el valor de \$ 1.465,42.



AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 - D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 17 DE AGOSTO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

## DEFENSA DE LA RAZA Y APROVECHAMIENTO DE LAS HORAS LIBRES CUMPLE MAÑANA DOS AÑOS DE ABNEGADA EXISTENCIA

La acción de este organismo ha sido beneficiosa en múltiples sentidos, haciendo sentir su influencia en favor del bienestar y perfeccionamiento de los habitantes del país.— Su fundación se debió a una inspiración personal de S. E. el Presidente de la República.— Su misión está encaminada de preferencia al desarrollo de la cultura física, de la cultura general y hacia un servicio social

### ALGUNAS DE LAS OBRAS QUE HA LLEVADO A LA PRACTICA

Mañana cumple dos años de existencia la institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La acción de este organismo ha sido beneficiosa en múltiples sentidos, y aún a pesar de existir en el país un vasto programa de realismo social, que la colocan en el primer plano de la vida cultural, no se han podido desarrollar todas las actividades que se le han encomendado, pero se han dado los primeros pasos para su realización.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

### UN FUTURO MEJOR ES EL ALMA DE LA DEFENSA DE LA RAZA

¿Qué cosa es un club? En resumen, es una casa del pueblo a donde acude, terminada su jornada de trabajo, a buscar en primer lugar la recuperación de sus energías, la satisfacción de vivir en un ambiente considerado por el Estado en sus derechos de bienestar, a la felicidad y a la valoración de su oficio, mediante el empleo de sus iniciativas en uno y múltiples sentidos que, aunque siendo trabajo, representan renovación de la inteligencia, por la misma diversidad que ellos poseen.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

### Los festejos en celebración del 2.º aniversario

Con motivo de su aniversario la Defensa de la Raza cumplirá mañana el siguiente programa de festejos:

- 1.º Diana a las 8 horas, en homenaje a S. E. frente a su residencia particular.
- 2.º Izamiento de la bandera a las diez horas.
- 3.º Consejo extraordinario, a las 11.30 horas, pasando a continuación a salutar a S. E.
- 4.º Audición por la Radio "La Americana", a las 18 horas.
- 5.º Recepción oficial, de las 19 a las 21 horas, en el local de la secretaria general, a base de actuaciones de los elementos del Grupo Móvil, Central de la Defensa de la Raza.
- 6.º A las 20 horas, saludo del secretario general de la Defensa de la Raza a todas las organizaciones del país, por la Radio del Ministerio del Interior.

Cumpliendo este plan, las obras que se desarrollarán en el Teatro Municipal serán exclusivamente de base de elementos nacionales, tanto maestros, como cantantes, bailarines, cuerpo de ballet, masculinas, coreografía, utilería, etc.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

La institución Defensa de la Raza y Aprovechamiento de las Horas Libres, que fue fundada por inspiración directa del Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, con el fin de procurar que todos los habitantes del país, y en especial los de modestos recursos económicos, tuvieran un buen uso de sus horas libres, que no emplean en el trabajo habitual.

### LA OBRA DE LA INSTITUCION SE EXTIENDE A TODO EL PAIS

Una obra tan vasta y grandiosa, como la que lleva a cabo la Defensa de la Raza, no podía quedar circunscrita a los límites de Santiago.

Conscientes de esta necesidad, los dirigentes de la institución han estimulado a las autoridades del país para que hagan obra de la Defensa de la Raza, en forma no oficial, de suerte que, cuando sea oportuno, estas obras no oficiales sean reconocidas.

Es así como, a lo largo del país, hay muchos clubes de la Defensa de la Raza, que están trabajando activamente, y a medida de sus fuerzas, en una obra de acción y de estructuración para el futuro.

Valparaíso, Chillán, La Serena, Magallanes, Traiguén, Valdivia, etc., cuentan con clubes no oficiales, que están haciendo obra efectiva en pro de los ideales que persigue la institución.

Se advierte tal comprensión en todos los que van relacionándose con la obra y reciben sus beneficios, que día a día se adentra más y más la idea de que la Defensa de la Raza es una institución necesaria, que hacia mucha falta, y que responde al grado de cultura que hemos alcanzado. Hoy por hoy, sin mayores medios, sino que más bien con el esfuerzo de algunos pocos, va cumpliendo paulatinamente, sin apresuramiento y con paso firme, la finalidad para que fue creada.

El halagador deber constancia de que para el cumplimiento de su alta finalidad, la institución ha contado con la simpatía y el aplauso de todo corazón bien puesto, y muy en especial del de la prensa de todo el país, que ha mirado a esta institución con el cariño de un padrino.



**DeLuxe ALL-WEATHER**

¡Aquí al sorprendente neumático cuya famosa banda de rodamiento All-Weather de tracción central ha sido mejorada para aún mayor seguridad!... Ningún fabricante de neumáticos—ni tan siquiera Goodyear—jamás ha podido mejorar este diseño básico de rombos para tracción antipatinadora, para arrancadas y paradas rápidas. Pero, al concertar de nuevo a la banda de rodamiento, el DeLuxe All-Weather es aún de agarre más firme, rueda más silenciosamente, resiste más contra patinazos en cualquier dirección, que los neumáticos Goodyear anteriores... Sin embargo, con todo esto, el DeLuxe All-Weather no le cuesta nada adicional—no más de lo que Ud. paga por neumáticos buenos.

Sólo la Goodyear puede ofrecerle todos estos distintivos superiores del

**DE LUXE ALL-WEATHER**

TRACCION CENTRAL ALL-WEATHER

LARGO RECORRIDO ANTIPATINADOR

ARRANCADAS Y PARADAS RAPIDAS

NO PATINA EN LAS CURVAS

BANDA DE RODAMIENTO MAS FUERTE

MAJOR PROTECCION CONTRA REVENTONES

EN EL MUNDO ENTERO, MAS PERSONAS VIAJAN SOBRE NEUMATICOS GOODYEAR QUE SOBRE LOS DE CUALQUIER OTRA MARCA

IMPORTADORES:

**COMPANIA DE PETROLEOS DE CHILE**

HUERFANOS 1133 TELEFONO 81881

### NOMBRIAMIENTOS Y DESTINACIONES EN DEFENSA NACIONAL

El Ministro de Defensa Nacional don Carlos Valdovinos, ha dado curso al decreto, por el cual se nombra Secretario de la Auditoría General de Aviación, al teniente 1.º de la rama jurídica, señor Jorge Jordán M.

Por otro decreto se destinó al Estado Mayor del Ejército al capitán don Carlos Poblete; al capitán don César Burotto al Regimiento de "Cazadores", y al Departamento de Bienestar Social del Ejército al capitán don Eduardo Ponce Roa.

Se ha designado presidente del Consejo de la Caja de Retiro de la Caja de Montepío de las Fuerzas Armadas, por un período de dos años, al general don Luis Brea.

Sintonice hoy, a las 18.45 horas, a C. B. 126, Radio Carrera y escuche a

# CLAUDIO ARRAU

en la sensación radial del año.





Beltrami



Salfate



Fernández



Socarras



López



Sorrel

## Valparaíso tiene bastantes méritos para imponerse al cuadro del Colo Colo

**LOS ALBOS**  
COLO COLO presentará esta tarde el siguiente team:  
**DIANO**  
**SALFATE**  
**CAMUS**  
**HORMAZABAI**  
**PASTENE**  
**MEDINA**  
**SORREL**  
**SOCARRAZ**  
**DOMINGUEZ**  
**CONTRERAS**  
**ROJAS.**

**El beneficio a los damnificados del sismo mexicano**

Se fijó una nueva fecha

PARA EL DOMINGO 31 del mes en curso se ha fijado el festival de fútbol organizado por el Deportivo México, a beneficio de los damnificados del sismo que hace algún tiempo azotó varias ciudades mexicanas.

Este festival, que anteriormente se había programado para anteayer, debió ser suspendido a causa del mal estado de las canchas.

**Unión Cisterna se cotejará con el D. Olímpico**  
Football oficial

POR LA COMPETENCIA oficial de la Asociación de Fútbol de La Cisterna, se cotejarán esta tarde, en la cancha Municipal, los cuadros superiores del Deportivo Unión Cisterna y Deportivo Olímpico, teams que han cumplido hasta ahora una campaña de muchos méritos.

**"I. N. B. A." con Casa Cardone Hno.**

En la mañana de hoy, a las 9.30 horas, en la cancha de fútbol que posee el Internado Nacional Barros Arana, en Santo Domingo 3535, se efectuará el match amistoso entre el equipo formado por el cuerpo de inspectores de este establecimiento y el de la Casa Cardone Hnos. Este encuentro ya se había programado para dos domingos, pero hubo de suspenderse debido al mal tiempo.

El cuadro de Cardone Hnos. realiza hoy su primer lance de importancia. Por el Deportivo Internado Barros Arana, jugarán:

Hernández  
M. López L. Sánchez  
M. Sánchez Saavedra Morales  
Campos  
Aroce  
Verdugo  
Albornoz  
Servirá de árbitro, el señor Fernando Godoy.

**EL TRANVIARIO EFECTUARA UNA PRUEBA PEDESTRE**

El Atlético Tranviario llevará a efecto hoy a las 14.30 horas, una carrera pedestre interna, con handicap en un circuito de 15 kilómetros.

La partida será dada en el Es-

Los albos asumirán esta tarde en el Estadio Nacional la representación de la Asociación Central

**BADMINTON Y AUDAX ITALIANO, EN EL PRELIMINAR, JUEGAN OFICIALMENTE**

ESTA TARDE, en el Estadio Nacional jugarán un partido amistoso de fútbol los seleccionados de la Asociación Central de Santiago y Asociación Portuñal, encuentro que ha logrado despertar un marcado interés dada la eficiencia demostrada por el jugador de Valparaíso en este último tiempo.

Para el match de hoy, los visitantes han constituido un elenco de evidente poderío, y tal es así que vienen en el séis jugadores del Santiago Wanderers team que venció a Colo Colo por cuatro tantos contra tres. Los entrenamientos que han hecho durante la semana, dirigidos por el "coach" uruguayo Pedro Mazullo, han dejado plenamente satisfechos a sus dirigentes quienes no ocultan su firme optimismo con respecto al desenlace del juego de esta tarde.

En cuanto a la selección que defenderá la Asociación Central, se trata del cuadro de honor del Club Colo Colo, a quien se le confió la misión de representar en el difícil compromiso que nos ocupa. Los albos, bien sabemos que atraviesan por uno de sus períodos de más notable eficiencia y no de otro modo se podría explicar la colocación excelente que ocupan en el cómputo del actual certamen profesional, donde están a sólo un punto del Santiago Morning, que ocupa el lugar de honor. Por lo demás, sobre

su buen estado convencerán los colocados no hace mucho, cuando derrotaron por holgado score a Magallanes.

Con tales antecedentes, cabe esperar que el encuentro de hoy— si bien es cierto no puede adquirir la atracción de aquellos que se libraron hace ya años— logre interesar a nuestros aficionados. Reviste importancia, muy especialmente, el ver expedirse a los vencedores del equipo favorito. Cuando se enfrentaron en el puerto, es verdad que por ser duros de cansa llevaban una ventaja a su favor; pero esta revancha la han tomado los visitantes como una oportunidad nada de despreciable para acentuar su superioridad de aquella vez.

### POSTERGADO EL PARTIDO DE MAGALLANES EN TALCA

Debido a las lluvias recientes, que dejaron en mal estado los campos deportivos, la Municipalidad de Talca decidió postergar el festival que se había anunciado para hoy, en esa ciudad, y que era dedicado en honor de Ecuador.

Como oportunamente lo informamos, el número básico de esta reunión lo constituía el match entre el club 18 de Septiembre y el Magallanes, de esta capital. Según nos comunicó ayer la directiva de la entidad albiga, este encuentro es posible se haga el 31 del mes en curso.

## DE MUCHA IMPORTANCIA PARA EL COMPUTO ARGENTINO ES EL LANCE DE HOY ENTRE R. PLATE Y HURACAN VAN COLOCADOS ENTRE LOS PRIMEROS DEL TORNEO BONAERENSE

EL MATCH ENTRE LOS elencos representativos de River Plate y Huracán, es el mejor juego que figura en el programa correspondiente a la vigésima fecha del campeonato profesional argentino de fútbol.

Ambos contendores ocupan actualmente una situación privilegiada en la tabla de posiciones del certamen bonaerense, a escasa diferencia del puntero, San Lorenzo de Almagro. El lance que se verificará en el Estadio de los "millonarios", tiene por lo tanto para éstos y los del Parque Patricios, una especial importancia. Mayor chance destaca el cuadro de River, ya que hay que considerar que su antagonista ha sido integrado últimamente por elementos de divisiones inferiores. Masamonte, Baldonado, Alberti y otros, fueron suspendidos por la directiva del "glorioso".

Los equipos:

**RIVER PLATE:**

Barrios	Cadilla	Ramos
Vaghi	Rodolfo	Pedernera
Yacomo	D'Alessandro	Labruna
Muñoz	Moreno	O
Corzo	Novo	Guerra
	Tiftonell	Sharra
	Marinelli	Gilli
	Leidesma	

**HURACAN:**

Barrios	Cadilla	Ramos
Vaghi	Rodolfo	Pedernera
Yacomo	D'Alessandro	Labruna
Muñoz	Moreno	O
Corzo	Novo	Guerra
	Tiftonell	Sharra
	Marinelli	Gilli
	Leidesma	

El programa completo y la constitución de los elencos lo damos en seguida:

**ROSARIO CENTRAL - TIGRE**  
ROSARIO CENTRAL: S. Ferrar; J. J. Lescano y C. Vergara; J. Cassalini, A. Rios, y A. Fogel; J. J. Heredia, R. Bravo, H. Hayes, W. Aguirre, y B. Villarín.  
TIGRE: A. Rodríguez; O. A. Basso y A. Medina; F. Rubio, E. Videla y S. Guibinas; J. Camet, Gayol, J. Marvezzi, A. Troncoso y Tamborini.

**INDEPENDIENTE - F. C. OESTE**  
INDEPENDIENTE: T. Boguskiwsky (Tadeu); L. M. Fazio y J. Antorena; C. Martínez, J. Álvarez y J. Bataglieri; J. Maril, V. de la Matta, A. Erice, A. Nastre y Maurin.  
F. C. OESTE: S. Gualco; O. Saade y M. Garavino; D. Morales, J. Corsetti y C. Farías; R. Nattino, J. Penti, A. L. J. Pérez y R. Danza.

**LANUS - GIMNASIA Y ESGRIMA DE LA PLATA**  
LANUS: J. E. Yustlich; R. Huerta y A. Duca; F. Calzón.

En el partido de hoy, cuando los corredores al mismo punto, después de cubrir la distancia mencionada por varias calles y avenidas de ese sector.

### LANCES DE BASKETBALL POR LA COMPETENCIA DE DIVISIONES INFERIORES

Se verificarán hoy en varias canchas

La Asociación de Basketball de Santiago ha confeccionado el siguiente programa de encuentros entre conjuntos de divisiones inferiores, que se verificarán en las canchas que se indican:

**Gimnasio Tracción:** Atenas con Macebi, primeros, segundos y terceros equipos, 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: delegado del Iberia.

**Cancha Ferroviarios:** Deportivo Comercial, con Elvocat, primeros, segundos y terceros equipos, a las 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: delegado del Iberia.

**Cancha Cabrera Gans:** Deportivo Nacional, con Montemar, primeros, segundos y terceros equipos, 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Turno: delegado Cabrera Gans.

**Gimnasio Católica:** G. Orens con Católica, segundos, terceros y cuartos equipos, 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Turno: delegado de la Y. M. C. A.

**Cancha Stade Français:** Unión Española, con Stade, segundos terceros y cuartos equipos, 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Turno: delegado del Tabú.

**Cancha Farnes:** Internacional con Colombia, segundos, ter-

que es el team de colonia el que tiene un mayor número de probabilidades para adjudicarse la victoria; pero no se debe desconocer, por otra parte, que los anteriores, muy de tarde en tarde es cierto, suelen dar sus sorpresas, y a nadie podría extrañar el que hoy se produjera una de ellas.

La constitución de estos elencos será la siguiente:

**BADMINTON**  
Correa  
Ramírez, Fujiwara  
Romero, Rojas, Fuentes  
Saldívar, Flores, Vilches  
Muñoz

**O**  
Montaperto  
Nocera, Alcántara, Moccia  
Trejos, Cabrera, Aranda  
Roa, Coriás  
Jones

**A. ITALIANO**  
Este partido se iniciará a las 14 horas.

**ORDEN DEL PROGRAMA**  
Los organizadores del espectáculo de esta tarde en el Estadio Nacional han confeccionado el programa oficial que señalamos a continuación:

14 horas: Badminton con Audax Italiano. Match oficial. Árbitro, señor Alfonso Alarcón.

16 horas: Asociación Portuñal con Asociación Central de Fútbol de Santiago. Árbitro señor Ramon Contreras, de Valparaíso.

Director de turno, señor Alberto Parodi.

Precios: galería, \$ 3; tribuna, \$ 6; sillas, \$ 10.

### VIDA DEPORTIVA DEL LOMA BLANCA SE IRRADIARA HOY

En la audición deportiva que el C. B. 93 Radio Hunk transmitirá hoy, a las 21 horas, se darán a conocer interesantes episodios de la vida deportiva del club Loma Blanca, una de las instituciones más antiguas de la capital y que actualmente está celebrando un nuevo aniversario.

**PRIMER EQUIPO DEL D. MAIZA JUGARA CON SELECCION DE MAIPU**

Hoy, a las 15.30 horas, en la cancha municipal de Maipú, el cuadro superior del Deportivo Maiza Hermanos se enfrentará con el posible equipo que representará a la Asociación de Fútbol de Maipú, en el próximo Campeonato Nacional.

El Maiza se presentará integrado en esta ocasión por los siguientes elementos: Atterman, Pinto y Castro; Contreras, Hernández y Morales; Sanfuentes, Pérez, Pinto, Vargas y Valdés.

**PROGRAMA**  
El programa que se desarrollará durante el día de hoy, es el siguiente:

8.30 horas.— Romería al Cementerio General.

9 horas: Finales del campeonato interno de rayudo.

10 horas: Match de basketball entre equipos del club. Árbitro señor César Vidal.

11 horas: Misa de campaña y bendición del estandarte por el bendito, señor Arcebispo de Santiago, doctor don José María Caro.

14 horas: Encuentro de fútbol por el torneo interno. Árbitro: señor Mario Vidal.

17 horas: Repartición de premios.

En la noche, a las 21 horas, se efectuará el espectáculo oficial, al cual han sido invitados autoridades y dirigentes deportivos.

**CONJUNTO DEL REINA ACTUARA FRENTE AL DEPORTIVO GERMANIA**

Por el campeonato oficial de fútbol de la Asociación de Santiago se cotejarán esta tarde en la cancha O'Higgins, los cuadros superiores del Deportivo Germania y Deportivo Reina.

La reunión, dará comienzo a las 14 horas, con el match entre los terceros equipos de las mismas instituciones.

## DESIGNACIONES OFICIALES DE ARBITROS DE FOOTBALL

Que actuarán hoy

Los siguientes referentes y guardalíneas actuarán hoy designados por la Secretaría de la Asociación de Fútbol de Santiago, en las canchas que indicamos:

**ESTADIO NACIONAL.** — 14.15 horas: AUDAX ITALIANO NO 1 con BADMINTON I; árbitro señor Alfonso Alarcón; guardalíneas, señores Osvaldo Albarrán y Miguel Martínez.

16 horas: SELECCIONADO PORTUÑO con SELECCIONADO VALPARAISO; árbitro, de la Asociación, señor Gutiérrez.

**ESTADIO CARABINEROS No 1.** — En la mañana, señores Humberto Barahona; en la tarde, señores Banda y Lorenzo Osorio.

**ESTADIO FERROVIARIOS No 1.** — En la mañana, señores Enrique Dezeraga y Alfredo Abraham; en la tarde, señores Waldo Ríos e Hipólito Salinas.

**ESTADIO FERROVIARIOS No 2.** — En la mañana, señores Armando Wilcock y Julio Vázquez; en la tarde, señores Eduardo Ayarza, Héctor Caballero y Hernán Clavero.

**ESTADIO ITALIANO.** — En la tarde, señores René Medrano, Luis Cabrera y Gustavo Pedreros.

**ESTADIO SANTA LAURA.** — Señores Julio Villanueva, Sergio Bustamante y Baltazar Bustamante, en la mañana.

**ESTADIO ZAMBRANO No 1.** — Señor Heriberto Domínguez, en la tarde.

**ESTADIO ZAMBRANO No 2.** — En la mañana, señor Arturo Barahona; en la tarde, señores Roberto González y Luis Ayala.

**ESTADIO LO SAEZ.** — En la tarde, señores Pedro Martínez y Juan Jeréz.

**COMPANIA DE TELEFONOS.** — En la tarde, señores Ángel Granadino, Eduardo Talbo y José Raglandi.

**FABRICA DE GAS.** — En la tarde, señores María García H. Agustín Ramírez y Rodolfo Pérez.

**SANTA FILOMENA.** — En la tarde, señores Fernando Pardo, Oscar Guzmán y Ramón Rebollo.

**ACADEMIA.** Señores Carlos Costa, Ricardo Fajal y Manuel Bonilla, en la tarde.

**ESCUELA DE ARTES.** — En la mañana, señor René Mesina.

**COPAL.** — En la mañana, señor Mario Plaza.

**SAN MIGUEL.** — En la mañana, señor Eduardo Sáenz; en la tarde, señores Roberto Toro y Manuel Bonilla.

**EUGENIO MATTE.** — Señores Fernando Pardo, Ernesto Díaz y Roberto Gamba.

**HOSPITAL SAN VICENTE.** — En la mañana, señores Francisco Alborno, Miguel Araya y Arturo Vicuña.

**ROBERTO ENCINA.** — En la tarde, señores José Aguilera y Juan Santana.

**ESTADIO MUNICIPAL DE PUENTE ALTO.** — Señores Julio Hernández y Albino Cortez, en la tarde.

## LUCIDOS MATCHES HUBO AYER POR LOS TORNEOS DE TENIS DEL MUNDIAL

Rosa Yunis Puppy Osorio, lograron triunfos importantes. — Partidos que se jugarán hoy

En los courts de la Quinta Normal continuaron ayer en la tarde los campeonatos de tenis que organiza el Club Mundial.

Casi la totalidad de los partidos de esta etapa inicial, estuvieron reservados para damas y varios de ellos resultaron de interesantes alternativas, como el de Rosa Yunis con Clotilde Lizana, donde venció estrechamente la primera, después de un partido duramente disputado.

También Puppy Osorio cumplió una buena actuación al imponerse sobre Vármica de Anders.

**LOS RESULTADOS**  
Detallamos los resultados generales:

**Singles damas, serie de honor**  
Rosa Yunis derrotó a Clotilde Lizana por 6/4, 1/6 y 6/2.

**Singles damas, primera categoría**  
Puppy Osorio derrotó a Vármica de Anders, por 7/5 y 6/3.

**Singles damas, segunda categoría**  
María de Ardit se impuso sobre Estela Pizarro, por 6/3, 6/7 y 6/2.

**LOS COMPETIDORES**  
La partida era dada a las 14.30 horas desde la Secretaría del Club Mundial, Matucana 738 y 739, donde se efectuaron los encuentros: Eduardo Mesina con Barahona, Emilio Aguero con Humberto Corvalán, Miguel Osorio, Guillermo Aguirre, Tapia, Jorge Flores, Benjamín Corvalán, Pablo Vaz, Augusto Peña, Genaro Carlos Morales, Miguel Barahona, Carlos Figueroa, Tapia, Hernán Aguilera, Rojas y Juan Torres.

## Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo que disponen los artículos 23 y 24 de los estatutos, se cita a los señores accionistas a junta general ordinaria, que deberá celebrarse el 18 de Agosto próximo a las 19.30 horas, en el salón de la Bolsa de Comercio, Bandera esquina Moneda, a fin de darles a conocer la Memoria y Balance, correspondientes al ejercicio anual que terminó el 30 de Junio, último.

Santiago, Agosto 9 de 1941.

**JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ**  
Presidente.

Estos "negues" se los debo a COCOA

Septonizada

**RAFF**

MAS DE 20 AÑOS DE PRESTIGIO

Una piel suave, limpia y sana tendrá, también Ud. con

**LA POMADA ANTISEPTICA LAVOL**

Contra los sarpullidos, eczemas, espinillas, granos y otras enfermedades infecciosas de la piel.

Base: metil-dioxibenzol, etil-alilcancianol, etc.

donde se coloca desinfectante











SUC. JULIO TIXIER

Seis rivales se enfrentarán por los 25 mil pesos de recompensa.-- La Real defenderá el pronóstico de LA NACION

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. The overall lighting is even, highlighting the subtle variations in the paper's tone.



**EL NEGRITO de la RISA**  
**CARLOS POUS**

Próxima semana. DEBUT, traidor de La Habana a Santiago:  
**GRAN COMPANIA AFRO-CUBANA CARLOS POUS**  
con la famosa rumbista y cancionista:  
**Adelina Martinez**  
36 artistas blancos y 16 músicos negros de la ORQUESTA AFRO-CUBANA "MARAVALLI"

**CAUPOLICAN**

Fono 85912. HOY a las 6 y 9.30. Mayores, \$ 4.60  
platea; \$ 2.80 balcón y \$ 1.00 Gal. CINE DOBLE  
estreno 1941, con KAY FRANCIS en

**SIRENAS DE GRAND HOTEL**

Además: LUCILE BELL en  
**ELLA, EL Y EL OTRO**  
Dos estrenos especiales

**MATINEE CAUPOLICAN:** Hoy a las 2.10 con EL  
ENIGMA DE LA CALAVERA FLORONA LA GUA-  
QUITA DE PEPIITA; Pato Donald y seriales "Aguila  
Invencible" y "Conquistadores del Oeste".

**REVISTAS BALMACEDA**

Fono 85763. HOY a las 6 y 9.30. Mayores, \$ 4.60  
platea; \$ 2.80 balcón, \$ 1.20 Galería.

**CINE DOBLE con MAS ALLA DE LA VIDA o LAS  
ANIMAS BLANCAS DE ULTRATUMBA y EL CA-  
MINO DEL MAL: en escena ORLANDO CASTILLO,  
ROBERTO CROHARE, GLORIA DEL CASTILLO,  
ALEX VALLE en**

**SE SOLTÓ EL LEON**

Estreno nueva revista con 16 bailarinas

**MATINEE BALMACEDA:** Hoy 2.10: "El enigma de  
la calavera florona", "El nene de Pepita", "Con-  
quistadores del Oeste" y "Aguila Invencible"

**DESPEDIDA DE LA CIA.!**

Con la sensación del año:  
**¿QUIEN SOY YO?**

Pone hoy fin a su temporada en  
**Vermouth y noche**  
la Compañía Flores

**EN EL MUNICIPAL**

Por última vez la maravillosa  
obra:

**¿QUIEN SOY YO?**

Por compromisos anteriores de la Empresa, la CIA.  
FLORES se ve obligada a finalizar su triunfal actuación,  
dando hoy por última y definitiva vez, la obra del

**MARQUES LUCA DE TENA**

¿QUIEN MATO A QUIEN? ¿QUIEN ES EL QUE QUEDA?  
¿QUIEN ES COLOMER? ¿QUIEN ES BRANDEL?

La genial creación de FLORES que ha asombrado al público  
y a la prensa de la capital. Hoy por última vez

**B O X**

Esta tarde se pone término a las fiestas del  
séptimo aniversario del México Boxing  
Club con un baile social

Mil quinientos niños fueron agasajados en la velada gratuita de  
antes de ayer

Hoy, a las 17 horas, se efectuará en el local del México B. C. ubicado en calle San Pablo 1617, la reunión que pone término a las festividades del séptimo aniversario de la fundación del club de la calle San Pablo. Este acto consiste en un lunch y baile social que se le ofrece a todos los socios y personalidades del ambiente boxístico.

El 17 de AGOSTO 1934, en esta fecha el popular club de los mexicanos de la calle San Pablo, cumple siete años de vida activa dentro del concierto boxístico amateur de Santiago; es difícil encontrar a la colectividad de box que haya hecho un labor tan continuo y entusiasta como la institución que hoy cumple sus siete años de existencia. Ni en los tiempos de la época de oro de nuestro boxeo aficionado existió un club que igualara

**NOS VISITARON AYER  
PUJILES FERROVIARIOS  
QUE PELEARON EN LIMA**

AYER EN LA TARDE recibimos la visita de los pugiles chilenos del Club Ferroviario Jorge Guerra, que llegaron el viernes último de Lima, capital en donde cumplieron una serie de presentaciones de bastante éxito.

El presidente de la delegación, señor René Paredes, nos manifestó que en el Perú se les había atendido en una forma verdaderamente cariñosa, a tal extremo de que casi no extrañaron que estaban fuera de su patria. Los resultados de las diferentes peleas no siempre nos fueron favorables; pero en todo caso hemos traído el convencimiento de que la actuación de nuestros campeones sentaron allí su prestigio de buenos y valientes. Eso sólo nos conforma.

**RAU**

el gran pianista chileno de fama mundial

"ME CASE CON UN ANGEL", HOY EN LAS TRES FUNCIONES DEL IMPERIO

Pocas han sido las obras teatrales que han alcanzado un éxito parecido al de "Me case con un ángel", la comedia que ha sido el último estreno de LUCHO CORDOBA en el Teatro Imperio.

Este éxito ha sido merecido, la obra es hermosa y de una comedia cautivadora, aparte de que su presentación es magnífica por todos conceptos, tanto en interpretación como en "mise en scene".

LUCHO CORDOBA ha estado en una de sus mejores creaciones y OVIDIO LEGUIA se ha excedido de sí mismo en su encarnación de "el ángel", poniendo en eviden-

cia todas sus dotes de actor y su excepcional temperamento.

"Me case con un ángel" continuará su éxito hoy, subiendo nuevamente a escena en las tres funciones del Imperio, mañana, a las 13.15, tarde a las 18.45, y noche a las 22 horas.

Entre los muchos motivos que el público tendrá para concurrir

La Warner Bros. anuncia para el martes próximo, en la pantalla del Teatro Victoria, el estreno de su producción "La tragedia del circo", un interesante drama que emocionará a todo espectador.

Entre los muchos motivos que el público tendrá para concurrir

El próximo miércoles en el Teatro Caupolicán, se dará gratuitamente por la empresa chilena Concor, la Asociación de Broad-

casting de Chile realizará un extraordinario festival racial con la participación de los elencos artísticos de todas las estaciones radiales de Santiago y Valparaíso.

Todo el producido escénico de dicho espectáculo, será entregado al presidente de la Asociación Racial, don Luis Brain, quien lo pondrá en manos del señor Intendente de la Provincia de Santiago, destinándolo a incrementar los fondos por colecta patriótica Bernardo O'Higgins y Pro Alas de Chile.

En sus espectáculos dominicales de hoy, la Compañía Revetill Batacónica Concor del Teatro Balmaceda hace nuevas representaciones de la graciosa comedia musical "Se soltó el león" con Orlando Castillo, primer actor cómico nacional, cuyo ingreso al Balmaceda ha sido recibido con aplausos.

Orlando Castillo anima los principales cuadros hablados, haciendo reír, colaborado por Blanca Ace, Olga Donoso, Pepe Olivares y Alex Valle.

En otros cuadros actúan el galán cantor argentino Roberto

Margarita Xirgu, la actriz y maestra que presentará con tanto éxito a un grupo de sus alumnos, con la comedia de Molière, "El enfermo imaginario" auspiciada para una fecha próxima la presentación de un segundo grupo.

La compañía de variedades que actúa en el "Musical Hall" "Patio Andalúz", ha preparado para la noche de hoy una atractiva velada. Como ya sabe, últimamente se ha incorporado al elenco de este escenario la pareja de cantantes folklóricos "Marfil y Eban".

El ventrílocuo Agudiez, se presentará esta noche, con un programa renovado en el cual tiene especial participación su gracioso muñeco "Don Pánfilo".

Desde las diez de la noche la orquesta que dirige el maestro Drayer elevará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

Además de las diez de la noche se presentará un selecto programa musical.

**CICLO "SONATAS BEETHOVEN"**  
MANANA LUNES 18, 6.45 P. M.  
En el programa, la sonata llamada:  
**"LA MARCHA FUNEBRE"**  
**TEATRO MUNICIPAL**  
Localidades en venta: boletería, teléfono 31407

"LA TRAGEDIA DEL CIRCO" EL MARTES EN EL T. VICTORIA

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

CIA. AFRO-CUBANA CARLOS POUS AL CAUPOLICAN

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mantendrá el martes en el Victoria.

La próxima semana llegará a Valparaíso los integrantes de la Compañía Afro-Cubana Carlos Pous, que auspiciada por la Asociación de Artistas Teatrales de la Habana van en gira a Buenos Aires y que debido a los esfuerzos de la entidad chilena "Concor", durante quince días actuarán al público intensamente emocionado ante los peligros que corre Eddie Albert y ante el horripilante clima a que la crueldad de un hombre y las intrigas de otros llevarán a los protagonistas, interesantes en esta creación de la Warner Bros., que mant



## SE VAN MUCHOS PESOS FILMANDO ASUNTOS HISTORICOS

Los productores de películas se dan cuenta de que el alto costo de la realización de escenas históricas, como "Western Union", "Espíritu de Conquista", "La gran producción de Zane Grey", da una idea de lo que cuesta en Hollywood.

### CLUB DE SEÑORAS

GRANDIOSA MATINEA para mayores y menores. El CIELO, preciosos dibujos de CIELO, preciosos dibujos de CIELO, preciosos dibujos de CIELO. CAPATZ, aventuras de los tres señores. GRANDES \$ 2.60. BALCON \$ 1.60.

Últimas exhibiciones de la gran producción de Zane Grey. (Para mayores y menores) \$ 4.60. (Para menores) \$ 3.60. (Para menores) \$ 2.60. (Para menores) \$ 1.60. (Para menores) \$ 0.60.

## SANTIAGO MAÑANA

TECHNICOLOR

### LA ETERNA LUCHA DEL HOMBRE EN POS DEL PROGRESO



UN DRAMA VIBRANTE DE EMOCION, SATURADO DE ROMANCE Y DE ESCENAS SENSACIONALES CUYO REALISMO INDESCRIBIBLE HACE DE ESTA PELICULA UN ESPECTACULO UNICO

## ESPIRITU DE CONQUISTA

"WESTERN UNION" ZANE GREY'S

ROBERT YOUNG - RANDOLPH SCOTT  
DEAN JAGGER - VIRGINIA GILMORE  
John Carradine - Slim Summerville  
Chill Wills - Barton MacLane

Primera Tournée Interamericana — Gran compañía de BAILES CLASICOS MODERNOS

## AMERICAN BALLET

dirigido por el célebre coreógrafo  
Georges Balanchine  
ORQUESTA SINFONICA DE CHILE  
Maestro: Emanuel Balabau  
10 únicos días de actuación

## TEATRO MUNICIPAL

MARTES 19 DEBUT - Localidades en venta: Teléfono 31407  
La compañía con todos sus materiales llega hoy en avión

## REAL-VICTORIA-SANTIAGO

TELEFONO 652551 TELEFONO 60198 TELEFONO 68808

MATINEA A LAS 11 A. M.  
Entrada general: \$ 2.20  
Cia. de Revistas del ABUELO LUIS, Clown, zana, etc.

MATINEA, TARDE Y NOCHE  
TRES NOCHES DE EVA  
(Mayores no rec. para Seras.)  
por BARBARA STANWICK y HENRY FONDA  
NOTICARIO PARAMOUNT y DIBUJOS por POPEYE

SELECCIÓN A LAS 3 P. M.  
TARDE A LAS 6.30 P. M.  
NOCHE A LAS 10 P. M.  
Sigue el gran éxito de la producción más cómica de la temporada. Ingenuidad, precios, ingeniosidad y elegancia por BARBARA STANWICK y HENRY FONDA.

MATINEA A LAS 3 P. M.  
TARDE A LAS 6.30 P. M.  
NOCHE A LAS 10 P. M.  
Penúltimas exhibiciones del film policial, por el varonil actor JAMES CAGNEY y LLOYD NOLAN.

CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN  
Complemento: Mecánica, llustrada, aventuras de Floyd Gibbons, sinopsis y Noticario Paramount.

Martes: ESPIRITU DE CONQUISTA por Randolph Scott y Robert Young.

## TEATRO METRO

3 P. M. - 6.30 P. M. - 10 P. M.

TRACY ROONEY  
CON TODA EL ALMA  
(MEN OF BOYS TOWN)  
BOB WATSON - LARRY NUNN - DARRYL HICKMAN

HOY A LAS 11 DE LA MAÑANA  
Colossal Matinal Infantil  
Intermedio  
1.º Noticario Inglés  
2.º Ciencias Populares  
3.º Una cosa a tiempo  
4.º La banda de la noche  
5.º Olivia aprende a ma-  
6.º Noticario Metro  
7.º Una de chupones  
8.º y 9.º Progreso logado  
10.º Enanitos del norte.

(PRECIO UNICO \$ 2.60)

## TEATRO PARA NIÑOS

ORIGINAL DE LA FEDERACION ESTUDIANTIL FEMENINA  
¡¡¡GRAN EXITO!!!  
La Princesita Fantasma  
Domingo 17 de Agosto, a las 3 P. M. en el  
Teatro Municipal  
ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA EN:  
CASA OTTO BECKER, AHUMADA 113

Por la vía RESPIRATORIA  
bronquitis, asma, enfisema,  
neumonías, tuberculosis,  
gripe, etc., etc., etc., etc.,  
es muy eficaz el  
ROBUROL  
Base: Lactina, yodoquinol.

## T. PRINCIPAL

LA VUELTA  
AL MUNDO  
EN 60 MINUTOS

## HOY

¡Primeras vistas  
de la guerra  
en Rusia!

Noticario inglés,  
Fox, Paramount y  
Panamericano

¡Los tres chiflados!!  
en su última descomunal  
barrabanda:  
VIENTO EN POPA  
Niños, hasta las 14 horas,  
\$ 1.60. Después, \$ 2.60  
ENTRADA PERMANENTE  
DE 11 A 24 HORAS

## T SANTIAGO MARTES TECHNICOLOR

Un drama espectacular que nos retrata las aventuras de un puñado de héroes.

## ESPIRITU DE CONQUISTA

"Western Union" de ZANE GREY'S

Acción emocionante a través de una tierra indómita. Romance sobrecogedor que se adapta admirablemente a los gustos más exigentes.

CON  
ROBERT YOUNG - RANDOLPH SCOTT  
DEAN JAGGER - VIRGINIA GILMORE  
John Carradine - Slim Summerville  
Chill Wills - Barton MacLane

20th CENTURY FOX

## ARTISTAS UNIDOS

ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS

## Martes

## CENTRAL SANTA LUCIA CONTINENTAL

La más grande película del año!

La pareja más romántica de la pantalla, en la historia de amor más famosa de su siglo

La obra maestra de Alexander Korda  
con  
VIVIAN LAWRENCE  
LEIGH OLIVIER  
LADY HAMILTON  
"La Divina dama"

Entradas numeradas en venta

ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS ARTISTAS UNIDOS

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

### TEATROS

MALACEDAS. — Artesanos  
Teléfono N.º 88788. —  
Matinée: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.  
Noche: Revistas.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.

CHILENO. — Arturo Prat  
Teléfono N.º 52225. —  
Matinée: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.  
Noche: Revistas.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.

MUNICIPAL. — Agustinas esq.  
Antonio. — Fono 84407. —  
Matinée: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.  
Noche: Revistas.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.

INTERIO. — Estado N.º 239.  
Teléfono N.º 80130. —  
Matinée: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.  
Noche: Revistas.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.

AMAGRO. — Plaza Alameda  
Teléfono N.º 83425. —  
Matinée: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.  
Noche: Revistas.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.

### CINES

BAQUEDANO. — Plaza Baquedano.  
Teléfono N.º 65050. —  
Matinée: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.  
Noche: Revistas.  
El nene de la calavera florona.  
El nene de la calavera florona.

BOLIVAR. — Tarapacá 761.  
Teléfono 60085. — Matinée: Alas  
de Gloria; Serenata del gaucho.  
Noche: El nene de Pepita; El  
nene de la calavera florona.

BLANCO ENCALADA. — B.  
Encalada 28. — Fono 91787. —  
Matinée: La marca del zorro;  
Serenata del gaucho. Noche: El  
nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

BRASIL. — Plaza Brasil.  
Teléfono N.º 90306. —  
Matinée: Sandy casa a su mamá;  
El nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

CAJAMA. — Delicias N.º 1.  
Teléfono N.º 91244. —  
Matinée: El amor no es comedia;  
El nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

### COMEDIA

ROTATIVO DE 11 A 24  
HORAS: NOTICARIO METRO  
Y UFA, ADEMAS, SEIS  
AGREGADOS.  
Precios: \$ 3.00 plaza baja;  
\$ 2.40 plaza alta.

CERVANTES. — Matías Cou-  
sido 134. — Teléfono 88015. —  
Matinée: El amor no es comedia;  
El nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

CONTINENTAL. — Plaza Bul-  
nes 41. — Teléfono N.º 81525. —  
Matinée: El amor no es comedia;  
El nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

COLON. — San Pablo esquina  
Malpú. — Teléfono N.º 80877. —  
Matinée: El amor no es comedia;  
El nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

COUSIDO. — San Ignacio N.º  
1249. — Teléfono N.º 90851. —  
Matinée: El amor no es comedia;  
El nene de Pepita; El nene de la  
calavera florona.

### ITALIA

Avda. Bilbao esq.  
Av. Italia. — Teléfono N.º 4183.  
Matinée: La chica del collar;  
La rosa del desierto; El jinete  
rojo, 1.º; Arquero verde, 2.º.  
Noche: Tren nocturno y Mujeres  
que trabajan.

INDEPENDENCIA. — Inde-  
pendencia 373. — Fono 63702.  
Matinée: La marca del zorro;  
Los despojaos; Jinete rojo y  
arquero verde. — Vermouth y  
noche: Cañonero de Gile y El  
susto que Pérez se llevó.

IMPERIAL. — San Diego 1344.  
Teléfono número 89904. —  
Matinée: Oro del cielo; Piratas  
del oeste y Arquero verde. —  
Vermouth y noche: Hombres del  
mar; Muchachos que trabajan y  
Noticario inglés.

IRIS. — Castro número 130.  
Teléfono número 80336. —  
Matinée: El renegado; Tierra  
de audaces y Aguilas invencibles.  
Vermouth y noche: Entre dos  
lucos y Te quiero otra vez.

LO FRANCO. — Carrascal.  
4694. — Teléfono N.º 92703. —  
Matinée: Sandy casa a su ma-  
má; 4.º de El tren desapareci-  
do y quinta de Los Tambores  
de Fumanchú. Vermouth y no-  
che: El renegado y Gente de  
cielo.

### MIRAFLORES

Miraflores 378. — Teléfono N.º 69889. —  
Matinée: La chica del collar;  
La rosa del desierto; El jinete  
rojo, 1.º; Arquero verde, 2.º.  
Noche: Tren nocturno y Mujeres  
que trabajan.

NOVEDADES. — Gral. Korn-  
esq. Av. Fortales. — Fono 90290.  
Matinée: Hacía otros mundos;  
Handy Hardy, millonario; 1.º de  
Radio patrulla y 8.º de El aguila  
invencible. — Vermouth y no-  
che: Te quiero otra vez y Reina  
Cristina.

NUNOA. — Avda. Irarrázabal  
5708. — Teléfono N.º 42182. —  
Matinée: La marca del zorro;  
Y cuatro hombres y una plegia-  
ria. — Vermouth y noche: El ge-  
nio alegre y Tren nocturno.

O'HIGGINS. — S. Pablo esq.  
Cummings. — Teléfono 820. —  
Matinée: La marca del zorro;  
Sandra; Aguilas invencibles y  
Conquistadores del oeste. Ver-  
mouth y noche: Camarada X y  
Hombres del mar.

ORIENTE. — Providencia esq.  
P. Valdivia. — Teléfono 41345. —  
Matinée: Tuya será; 4.º de El  
jinete rojo y 5.º de El arquero  
verde. Vermouth y noche: La  
canción del recuerdo.

### PROVIDENCIA

Manuel Montt 62. — Teléfono N.º 40473.  
Matinée: Mujeres que trabajan;  
Serenata de amor y Tambores  
de Fumanchú. Vermouth y no-  
che: Tuya será y El gran impu-  
lso.

PORTUGAL. — Avda. Portugal  
con 10 de Julio. — Fono 51473.  
Matinée: Dueña de su destino;  
4.º de El jinete rojo y 5.º de El  
arquero verde. Vermouth y no-  
che: El secreto de la monja y  
Más allá de la vida.

PRINCESA. — Avda. Recoleta  
248. — Teléfono 85205. —  
Matinée: El mejor papá del  
mundo; Tirano del rancho; Agen-  
tes secretos juveniles y Tambo-  
res de Fumanchú. Vermouth y  
noche: El camarada X y Hom-  
bres del mar.

REAL. — Compañía 1040. —  
Teléfono número 65565. —  
Matinée, vermuth y noche:  
Tres noches de Eva.  
Matinal 11 horas: Compañía  
Abuelito Luis.

REPUBLICA. — Av. Repúbli-  
ca 239. — Teléfono N.º 83513.  
Matinée: La marca del zorro;  
El hijo de Ali Bahá y Conquista-  
dores del Oeste. Vermouth y no-  
che: Tuya será y Entre dos lu-  
cos.

### REAL

Avda. Irarrázabal  
5708. — Teléfono N.º 42182. —  
Matinée: La marca del zorro;  
Y cuatro hombres y una plegia-  
ria. — Vermouth y noche: El ge-  
nio alegre y Tren nocturno.

ROSALES. — Avda. Rosa-  
les 1202. — Teléfono 58815. —  
Matinée: El renegado; Casa  
bravía; Chaplin, comedia y 1.º  
de El jinete rojo. — Vermouth  
y noche: El susto que Pérez se  
llevó y Virginia romántica.

SANTA LUCIA. — B. O'Higgins  
esq. S. Ialdro. — Fono 89001. —  
Matinée: La canción del re-  
cuerdo y 5.º de El jinete rojo.  
Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo.

SAN MIGUEL. — Avda. Cen-  
tral 1202. — Teléfono 33275. —  
Matinée: Cachito de cielo; Cha-  
pín bombero; Tambores de Fu-  
manchú y Aguilas invencibles. —  
Vermouth y noche: Si yo fuera  
rica y La casa de los cuervos.

SANTIAGO. — Merced 839. —  
Teléfono 66444. — Matinée, ver-  
mouth y noche: Contra el im-  
perio del crimen.

### RECOLETA

Avda. Recoleta 567. — Teléfono 63374. —  
Matinée: Mujeres que trabajan;  
Cuadrero misterioso; Jinete ro-  
jo y Arquero verde. Vermouth y  
noche: Tuya será y Chiquita  
Kelly Kelly.

SANTA LUCIA. — B. O'Higgins  
esq. S. Ialdro. — Fono 89001. —  
Matinée: La canción del re-  
cuerdo y 5.º de El jinete rojo.  
Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo.

SANTA LUCIA. — B. O'Higgins  
esq. S. Ialdro. — Fono 89001. —  
Matinée: La canción del re-  
cuerdo y 5.º de El jinete rojo.  
Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo.

SANTA LUCIA. — B. O'Higgins  
esq. S. Ialdro. — Fono 89001. —  
Matinée: La canción del re-  
cuerdo y 5.º de El jinete rojo.  
Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo.

SANTA LUCIA. — B. O'Higgins  
esq. S. Ialdro. — Fono 89001. —  
Matinée: La canción del re-  
cuerdo y 5.º de El jinete rojo.  
Vermouth y noche: La canción  
del recuerdo.



## INDUSTRIAS Y COMERCIO

LA SEMANA BURSATIL  
Aspecto de la plaza

A pesar que el movimiento de la semana fué inferior a la terminada el 9, la plaza continuó muy interesada en títulos de cobre, oro, papeles industriales y valores ganaderos.

En el grupo de los mineros, se destacan con importantes transacciones: Disputadas, Tocopillas y Punitaqui; en industriales: Vapores, Vidrios Planos, Carrascal, Madema y Papeles y Cartones, y en ganaderas: Rupanco y Río Cisne. Los precios cerraron de general firmeza, alcanzando algunos valores alzas de bastante consideración.

Los bancos se vieron solicitados, siendo el Chile y Español, los que contaron con los mayores conformes. Todos los cotizados mejoraron los precios anteriores.

El movimiento en bonos fué regular y los precios cerraron firmes.

## EL MERCADO DE VALORES

El movimiento del mercado durante el último día de la semana, se mostró bastante activo y los precios de general firmeza.

Se negoció en 36 distintos títulos de sociedades y 6 bonos hipotecarios.

Como de ordinario, los principales conformes les correspondieron a los papeles mineros: Punitaqui y Disputadas, y las industriales: Uniformes, Cervezas, Copec, Vapores, Loza de Penco, Electro Metalúrgica y Carrascal.

En bancos figuraron negocios sobre 117 Chile y 300 Edwards, y en ganaderas se transaron 1,100 Rupanco y 600 Fuegos.

El movimiento en bonos fué reducido. Se transaron 214,000 nominales.

## OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Única rueda

TÍTULOS	N.º de acciones	Valor	Precios más altos	Precios más bajos	Precios de cierre
<b>BONOS</b>					
Deuda Interna	510,000	100	82	82 1/2	83
Garantía	80,000	100	80	80	80
Patrimonio	694,000	100	81 1/2	80 1/4	81
Caja 6-34	169,400	100	78 1/4	77 1/4	78
Hip. 6-1	872,000	100	74 3/4	74 1/2	75
Hip. 7-1	83,000	100	74 1/2	74 1/2	75
Hip. 8-1	73,000	100	74 1/2	74 1/2	75
Bonos Electrícos	73,000	100	66	66	66
Debetentes	4,200	100	58	58	58
Hip. Valp. 6-1	17,000	100	74 1/2	74 1/2	75
<b>BANCOS</b>					
Chile	268 1/2	100	288	288	288
Guarido	144	100	128	128	128 1/2
Edwards	1,000	100	138 1/2	138	138 1/2
Patrimonio	1,000	100	130	130	130
Hipotecario	1,000	100	122	122	122
Italiano	300	100	132	132	132
Valp.	300	100	124	124	124
<b>MINERAS</b>					
Alhué	5800	10	7 3/4	6 3/4	7 3/4
Benavente	1900	10	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Carrascal	700	4	2	2	2
Carahue	9552	5	7 1/8	6 7/8	7
Chañaral	9500	3	3	3	3
Disputadas	36800	20	58	58	58 3/4
Loza	1600	40	44	43 1/2	44
Hipocrea	2000	5	0 11	0 11	0 11
Madema	1600	40	44	43 1/2	44
Onix	3050	40	44	43 1/2	44
Punitaqui	400	100	128	128	128
Rupanco	1000	100	138 1/2	138	138 1/2
Schwager	1000	100	130	130	130
Tecol	1000	100	122	122	122
Tocopilla	68100	40	61 1/2	61 1/2	61
Amigos	500	2	1 1/4	1 1/4	1 1/4
<b>GANADERAS</b>					
Santa Grande	100	6 1/2	172	172	172
Laguna Blanca	500	20-3-0	60	60	60
Río Cisne	1800	22	98	98	98
Loza de Penco	12215	20	65	65	65
Sierra del Fuego	1100	2-1	288	288	288
<b>INDUSTRIALES</b>					
Alcoholes	200	10	18 1/4	18 1/4	18 1/4
Carrascal	28300	10	18 1/4	18 1/4	18 1/4
Copec	800	20	89 1/2	89	89
Carapellán	1100	10	94 1/2	94	94 1/2
Cemento El Melón A.E.	300	40	94	90	94
Cemento El Melón N.E.	3830	40	92	87 1/2	92
Cervezas	8500	20	132	132	132
Club Hipico	1	500	18000	18000	18000
Co. Industrial	1800	20	110	110	110
Crutiales	3100	20	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Ch. Fuentos	200	35	39 1/4	39 1/4	39 1/4
Dropa	800	100	111	109	111
Elect. Ind.	2100	40	44 1/2	42	44 1/2
Electro Metal	8800	25	29 1/2	27 1/2	29 1/2
Enlatados	3700	10	26	26	26
Flap	1800	40	42 1/4	41 1/2	42 1/4
Gas Santiago	812	30	60 1/4	59	60 1/4
Indac	3800	20	38	38	38
Ind. Vera	150	20	10	10	10
Lamifun	2300	20	45 1/2	44 1/2	45 1/2
Loza Penco	3500	20	51 3/4	51	51 3/4
Madema	18300	20	53 1/4	52 1/2	53 1/4
Mecánica Ind.	100	20	85 1/2	82	85 1/2
Paños Concepción	1600	20	42 1/4	41	42 1/4
Paños Tóme	3700	20	55	54	55
Papeles y Cartones	11800	20	48 1/4	47 3/4	48 1/4
Flap	4500	20	39 1/4	39 1/4	39 1/4
Punta de Lobos	1100	10	51	50	51
Ref. Urbana	1830	40	104	102	104
Sacos	2500	100	198	198	198
Sanitas	440	40	45	41	45
Tabaco	13800	20	40 1/2	39 3/4	40 1/2
Tecol	124	20	125	121	125
Tel. El Salto	2800	20	302	302	302
Telegrafo	816	25	22	22	22
Unifon	8700	20	27	26 1/2	27
Vapores	56190	40	176 1/2	172	176 1/2
Vidrios Planos	13403	20	35	30 3/4	35
Vina La Rosa	625	20	26	26	26
Muebles Vergara	90	20	55	55	55
Art. Habas	800	150	148	148	148
<b>SEGUROS</b>					
Estrella	500	30	34	34	34

BONOS Y TÍTULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA  
Número de acciones. — Valor pagado. — Precios: más altos, más bajos y del cierre

TÍTULOS	N.º de acciones	Valor	Precios más altos	Precios más bajos	Precios de cierre
<b>BONOS</b>					
Deuda Interna	510,000	100	82	82 1/2	83
Garantía	80,000	100	80	80	80
Patrimonio	694,000	100	81 1/2	80 1/4	81
Caja 6-34	169,400	100	78 1/4	77 1/4	78
Hip. 6-1	872,000	100	74 3/4	74 1/2	75
Hip. 7-1	83,000	100	74 1/2	74 1/2	75
Hip. 8-1	73,000	100	74 1/2	74 1/2	75
Bonos Electrícos	73,000	100	66	66	66
Debetentes	4,200	100	58	58	58
Hip. Valp. 6-1	17,000	100	74 1/2	74 1/2	75
<b>BANCOS</b>					
Chile	268 1/2	100	288	288	288
Guarido	144	100	128	128	128 1/2
Edwards	1,000	100	138 1/2	138	138 1/2
Patrimonio	1,000	100	130	130	130
Hipotecario	1,000	100	122	122	122
Italiano	300	100	132	132	132
Valp.	300	100	124	124	124
<b>MINERAS</b>					
Alhué	5800	10	7 3/4	6 3/4	7 3/4
Benavente	1900	10	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Carrascal	700	4	2	2	2
Carahue	9552	5	7 1/8	6 7/8	7
Chañaral	9500	3	3	3	3
Disputadas	36800	20	58	58	58 3/4
Loza	1600	40	44	43 1/2	44
Hipocrea	2000	5	0 11	0 11	0 11
Madema	1600	40	44	43 1/2	44
Onix	3050	40	44	43 1/2	44
Punitaqui	400	100	128	128	128
Rupanco	1000	100	138 1/2	138	138 1/2
Schwager	1000	100	130	130	130
Tecol	1000	100	122	122	122
Tocopilla	68100	40	61 1/2	61 1/2	61
Amigos	500	2	1 1/4	1 1/4	1 1/4
<b>GANADERAS</b>					
Santa Grande	100	6 1/2	172	172	172
Laguna Blanca	500	20-3-0	60	60	60
Río Cisne	1800	22	98	98	98
Loza de Penco	12215	20	65	65	65
Sierra del Fuego	1100	2-1	288	288	288
<b>INDUSTRIALES</b>					
Alcoholes	200	10	18 1/4	18 1/4	18 1/4
Carrascal	28300	10	18 1/4	18 1/4	18 1/4
Copec	800	20	89 1/2	89	89
Carapellán	1100	10	94 1/2	94	94 1/2
Cemento El Melón A.E.	300	40	94	90	94
Cemento El Melón N.E.	3830	40	92	87 1/2	92
Cervezas	8500	20	132	132	132
Club Hipico	1	500	18000	18000	18000
Co. Industrial	1800	20	110	110	110
Crutiales	3100	20	39 1/2	39 1/2	39 1/2
Ch. Fuentos	200	35	39 1/4	39 1/4	39 1/4
Dropa	800	100	111	109	111
Elect. Ind.	2100	40	44 1/2	42	44 1/2
Electro Metal	8800	25	29 1/2	27 1/2	29 1/2
Enlatados	3700	10	26	26	26
Flap	1800	40	42 1/4	41 1/2	42 1/4
Gas Santiago	812	30	60 1/4	59	60 1/4
Indac	3800	20	38	38	38
Ind. Vera	150	20	10	10	10
Lamifun	2300	20	45 1/2	44 1/2	45 1/2
Loza Penco	3500	20	51 3/4	51	51 3/4
Madema	18300	20	53 1/4	52 1/2	53 1/4
Mecánica Ind.	100	20	85 1/2	82	85 1/2
Paños Concepción	1600	20	42 1/4	41	42 1/4
Paños Tóme	3700	20	55	54	55
Papeles y Cartones	11800	20	48 1/4	47 3/4	48 1/4
Flap	4500	20	39 1/4	39 1/4	39 1/4
Punta de Lobos	1100	10	51	50	51
Ref. Urbana	1830	40	104	102	104
Sacos	2500	100	198	198	198
Sanitas	440	40	45	41	45
Tabaco	13800	20	40 1/2	39 3/4	40 1/2
Tecol	124	20	125	121	125
Tel. El Salto	2800	20	302	302	302
Telegrafo	816	25	22	22	22
Unifon	8700	20	27	26 1/2	27
Vapores	56190	40	176 1/2	172	176 1/2
Vidrios Planos	13403	20	35	30 3/4	35
Vina La Rosa	625	20	26	26	26
Muebles Vergara	90	20	55	55	55
Art. Habas	800	150	148	148	148
<b>SEGUROS</b>					
Estrella	500	30	34	34	34

## DIFERENCIAS DE PRECIOS CON RELACION A LOS DEL DIA ANTERIOR

De 36 títulos, subieron 26 y bajaron 10

<b>SUBIERON</b>	
Bonos	22 3/4 a 83.
Deuda Interna	82 3/4 a 83.
Edwards	138 a 138 1/2.
Alhué	7 3/8 a 7 3/4.
Disputada	57 1/2 a 57 3/4.
Loza	43 3/4 a 44.
Punitaqui	128 3/4 a 129.
Schwager	130 a 130 1/2.
Tocopilla	60 1/4 a 61.
Art. Habas	143 a 149.
Carrascal	15 3/8 a 15 3/4.
C. Melón	93 a 94.
C. Melón N. E.	91 a 92.
Cervezas	148 1/2 a 152.
Copec	20 a 20 1/2.
Crutiales	35 a 35 1/2.
Ind. de	43 1/2 a 44 1/2.
Dropa	110 a 111.
Lamifun	45 a 45 1/2.
Loza Penco	41 a 41 3/4.
<b>BANCO</b>	
Chile	288 a 293.
Guarido	128 a 129.
Edwards	138 a 139.
Patrimonio	130 a 131.
Hipotecario	122 a 123.
Italiano	132 a 133.
Valp.	124 a 125.
<b>MINERAS</b>	
Alhué	7 3/8 a 7 3/4.
Disputada	57 1/2 a 57 3/4.
Punitaqui	128 3/4 a 129.
Loza	43



El sol se hacía as-  
ti- las y las piedras re-  
verberaban como ro-  
piéndose, en pedazos.  
La pampa era  
mortífera.  
La pampa todo había muer-  
to el camino.  
El camino no es parejo, no  
parece que de re-  
sol mató la tierra y se  
sol tendida, con lomas  
se retorcían blandamente.

El camino es igual.  
No podía saber cómo se  
camino, porque la  
que nadie tiró pala-  
da que estado siempre.  
Ahí ha estado siempre.  
Viene de los ce-  
y se va por las laderas.  
La mina muy vieja,  
pero ni la otra podrían  
que rara vez ha pasa-  
do. Es que los caminos  
son así, se han  
muertos bajo el sol.

Los lados hay quiscos bar-  
ra y malos. Tienen toda la  
agresiva del desier-  
to, la única caricia que  
hecho posible la vida  
Un viento seco,  
golpea como  
por las piedras. Es un  
que nace en las tardes,  
se retuerce en  
Siempre quiere arran-  
por eso cuchilla por la  
Quiere arrancar y se  
que el desierto  
grande, casi imposible  
avanzar. Cuando a la ma-  
siguiente el sol recaldea  
laderas, también muere el

viento. Entonces se queda ten-  
dido, botado sobre la tierra  
amarillenta del camino.  
La pampa es grande, del  
mismo porte del cielo. Mu-  
chas veces la vista se ciega de  
tanta amplitud.

Por el camino resaca se veía,  
primero como una sombra ra-  
ra, después como una piedra  
que hubieran dejado ahí por  
inútil. Pero a medida que se  
acercaba, la piedra también se  
movía. Y Rupe pensó:

—Debe ser la pampa. Uno  
no sabe cuándo se mueven las  
cosas en esta tierra.

Rupe venía de lejos. A ve-  
ces los pampinos, cuando me-  
nos piensan, amanecen con  
deseos de viajar y tuercen su  
vida por cualquier camino. Lle-  
van agua y algo en un saco.  
La pampa es tan grande y las  
salitreras están lejos. Pero es-  
ta vez Rupe juraba que no se  
movería más. Estaba seguro  
de que prefería enterrarse en  
una caliche.

A medida que avanzaba ha-  
cía la sombra, tendió la vista  
tratando de distinguir. La pla-  
nicie inmensa y ondulada. Las  
lomas por ahí. Un cerro más  
lejos. Las piedras secas como  
el aire o como el viento.

Ya más cerca distinguió  
bien, pero primero tuvo que  
restregarse los ojos: ¡Qué ra-  
ro, otro hombre! Y se apuró.

Cuando le dio alcance, vió  
en el otro su propia figura;  
zapatos de tierra, cara de tie-  
rra, ropas de tierra. Aquí to-  
das las cosas se ponen como  
el camino.

—Viene de muy lejos!  
—No... di una minita...  
cosa de dos días...  
—Yo sí. Vengo de la Pedro

y quiero alcanzar hasta Ceci-  
lia.

Florencio era el nombre del  
otro. Pero las arrugas, cicatri-  
ces de tierra también, hacían  
poco juego con el nombre.

Rupe tenía agua para un  
día más, y fué el primer rega-  
lo. El roto es abierto como la  
pampa. Florencio tragó lar-  
go, haciendo charcar el algo-  
dón de la sed. Después en los  
ojos le brilló una sonrisa.

—Busca trabajo?  
—Si acaso hay...  
—Y allá?  
—Me aburrí!

Las explicaciones sobran. El  
roto es andariego. Le gusta vivir  
la pampa, aunque de antema-  
no sepa que todas las caliche-  
ras son iguales.

El camino iba estampando  
dos huellas. Los pasos caían  
cansados, monótonos bajo el  
sol. Las caras inexpresivas  
arrugaban un gesto de angus-  
tia. Pero, además de los pa-  
sos juntos, iban ellos como  
nuevos amigos.

El pequeño poblado de la  
oficina Cecilia tiene casas cha-  
tas, hechas de barro. Algunas  
están pintadas de blanco y se  
pierden bajo el sol. Sólo se  
destacan los techos ruinosos,  
donde el viento zumba cuando  
pasa arrancando.

Florencio no quiso que su  
amigo fuera a otra parte. Ahí  
estaba su casa. No podía ser.

—Es un rancho nomás —  
explicó — pero...

Y la sonrisa amable de una  
mujer — la de Florencio —  
los cobijó bajo el horno de la  
pieza.

—¡Cosa curiosa! Por las nu-  
ches hace un frío terrible. El  
horno de la pampa se apaga

y las estrellas comienzan a ti-  
ba, bajo el sombrero hara-  
rasgo generoso. Violenta reac-  
ción de momento, escondida  
bajo los pelos del pecho y dis-  
puesta a saltar donde sea. Por  
si desde niño conoció el pe-  
so Rupe se sentía bien, casi so-  
lo de las barretas y supo lo

agresividad al cariño de un ra-  
interesarse mucho en la  
Pero Florencio lo com-  
prendió, también, a pesar del  
disimulo. Y esa tarde, después  
de muchos días de tranquilida-  
dad, preparó el viaje a la mi-  
na.

Rupe quedó contento. La an-  
cha cara morena esbozó su sa-  
tisfacción. El viejo Florencio  
se iba. En la oficina tenía por  
venir, un rancho y una sonri-  
sa tentadora. Porque el porve-  
nir debe ser algo así como los  
caminos de la pampa, que calie-  
ntan hasta el alma con el  
sol, que son tan solitarios co-  
mo el viento o como las lade-  
ras, pero que es cuestión de  
arremeterlos. Y una vez en  
ellos, tienen que parar en al-  
guna parte. El destino y los  
caminos por algo son solita-  
rios.

Y Rupe, radiante de opor-  
tunidad, comenzó su arreme-  
tida. La mujer tuvo primero  
ademanes de defensa claudican-  
te, noes que se perdían junto  
a un grito suave, pero después...  
¡la pampa es tan ancha y caben  
tantos secretos!

Fué ahí cuando en el recor-  
te de la puerta, que se abrió de  
repente, apareció Florencio.  
Traía los ojos encapotados. Des-  
de adentro, a contraluz, se po-  
día ver bien su gesto huraño. Y  
reventó:

—¡Hija! e puerca! Bien me  
lo suponía yo.

Rupe le salió al encuentro;  
pero él, medio ciego, avanzó so-  
bre la hembra. Iba a pegarle  
ya cuando Rupe se interpuso,  
y comenzó la lucha.

La mujer se tapó la cara  
con las faldas. Estaba botada  
y no sabía por qué la cabeza  
le daba vueltas tan vertiginosa-  
mente.

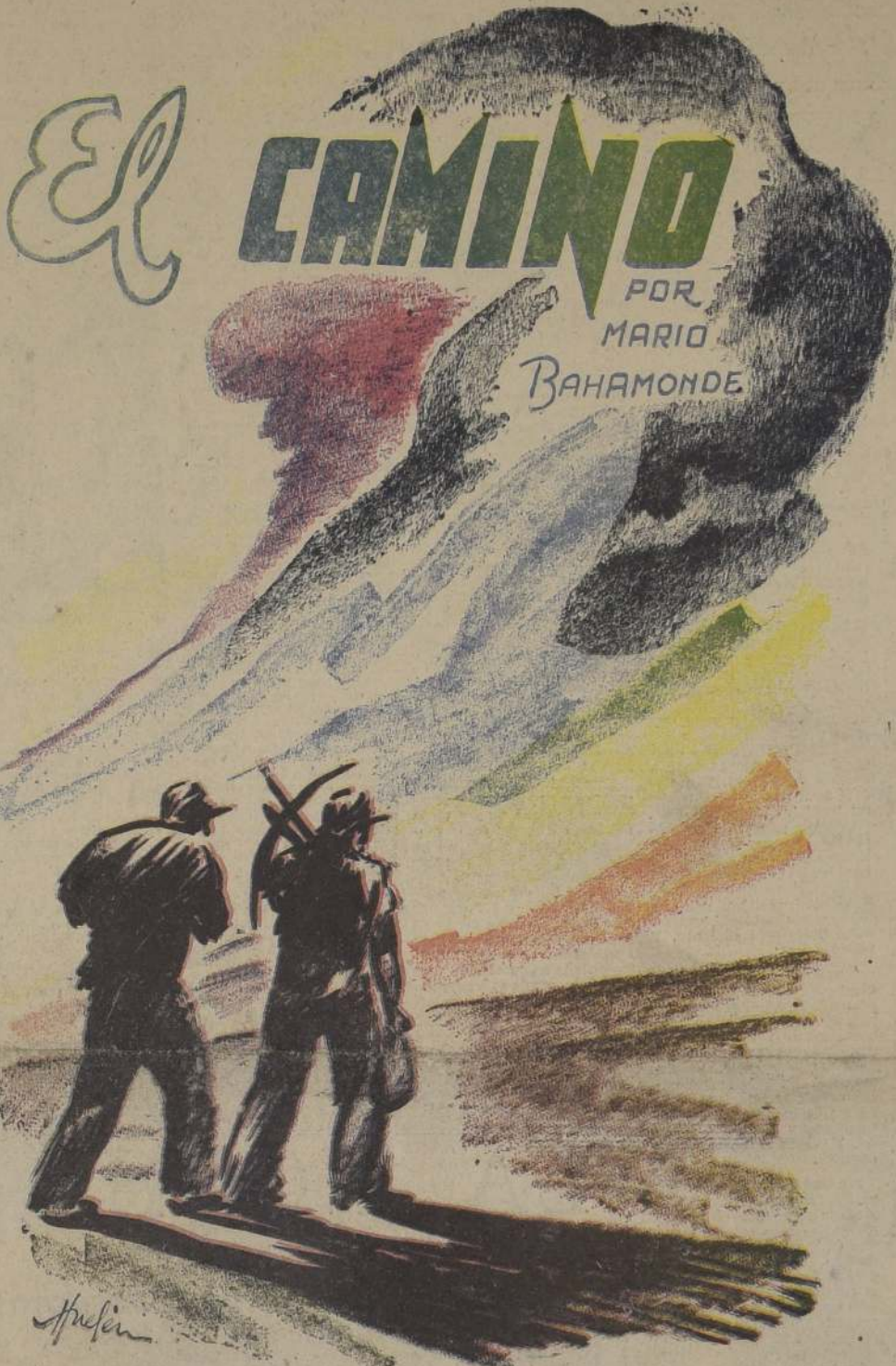
La lucha era sordida, calla-  
da. Sobre el suelo de tierra re-  
percutían las pisadas violentas.  
A ratos la respiración pa-  
recía quejidos. Todavía quiso  
Florencio alcanzar a la mujer,  
pero el brazo nervudo de Ru-  
pe lo atrapó certero. Sintió cómo  
los dedos le apretaban la  
garganta; la pieza se le obscu-  
recía, la sangre le iba poniendo  
pesada la cabeza, y la boca  
se le hacía chica para el ai-  
re. Después ya no supo lo que  
sucedió. Dobló las piernas,  
abrió los brazos sin esfuerzo y,  
como si fuera piedra, rebotó  
en el suelo. Rupe, en medio del  
cuarto, jadeaba todavía. Ten-  
nía los ojos inyectados y le  
dolián los dedos sudorosos.

Aun vió cómo los ojos de  
Florencio quebraban la luz  
rectangular de la puerta. Eran  
unos ojos fijos, brillosos, in-  
móviles.

La mujer tenía las manos  
abarrotaadas, endurecidas en  
sus mismos puños.

Entonces Rupe salió. Sentía  
el cuerpo flojo, como si le hu-  
bieran martillado por todas  
partes. Y encontró que la pam-  
pa, acerosa de sol, también  
estaba muerta, solitaria, llena  
de ruidos de silencio. Al fon-  
do, las laderas, donde zumba el  
viento, reverberaban de luz. Y  
¡Cosa curiosa!, en medio del  
cielo plomizo, descarrado de  
los rebanos del cielo, el vellón  
oscuro de una nube solitaria  
manchaba la tarde. Era una  
nube ensombrecida, sin amena-  
zas, negra; lo mismo que la  
nube que Rupe tenía en el al-  
ma.

M. B.



## UCRANIA

A llamada república de  
Ucrania, parte inte-  
grante de la Unión  
Soviética, mide 518.000  
kilómetros cuadrados y está  
habitada por 38.000.000 de  
habitantes. En  
Ucrania incluidos cerca  
de 1.000.000 de habi-  
tantes que pasaron a poder  
de la Unión Soviética  
después de la con-  
quista de Polonia por el ejér-  
cito soviético en 1939.

Produce ese país abundan-  
cias de trigo, cente-  
nada, patatas, lino y  
maíz. De allí proce-  
de el 65 por ciento del azú-  
car remolacha que produ-  
ce la Unión Soviética y  
de la cuarta parte del  
de ésta pues hay veces  
que llegaron a cosecharse  
en campos ucranianos  
más o menos, del total de  
dicho cereal, al año.

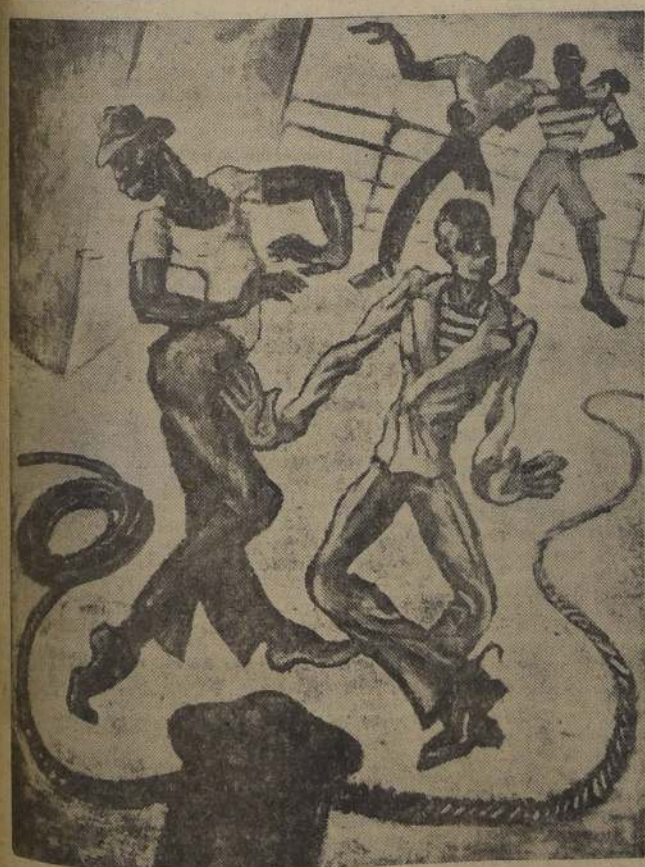
En la parte septentrional  
aprovechase la paja de di-  
versas plantas gramíneas,  
cuyos tallos o cañas son de  
tres a cuatro metros y medio  
de largo, cubriendo los plan-  
tios extensiones inmensas.  
Dase allí un tipo especial-  
mente rico de cañamo, que  
adquiere 6 metros de alto y  
con el que se hacen cuerdas  
y se tejen telas bastas des-  
tinadas para prendas de ves-  
tir, y se cultiva el girasol en  
grande escala, tanto por ser-  
vir de alimentación para los  
ganados, como por el aceite  
que se extrae de sus semillas.

En la parte meridional se  
cultivan pepinos, calabazas  
y diversas verduras, y melo-  
nes, manzanas, peras, cirue-  
las y cerezas. De Ucrania pro-  
cede el 40 por ciento poco  
más o menos, del total de  
huevos que produce la Unión

Soviética, y allí se halla la  
cuarta parte del total de ca-  
bezas de ganado vacuno de  
todas las Rusias.

Pero si bien es cierto que la  
inmensa mayoría del pueblo  
ucraniano se dedica a la agri-  
cultura y la cría de anima-  
les, también lo es que en los  
últimos años han venido ro-  
brando impulso en ese país  
las actividades industria-  
les de otros órdenes. Ucrania  
produce las cuatro quintas  
partes, aproximadamente, de  
la provisión total de carbón  
de piedra de la Unión Sovié-  
tica, el 70 por ciento del hie-  
rro en lingotes, y más del  
90 por ciento del manganeso.  
Entre los más importantes  
productos de sus fundiciones  
y sus fábricas figuran el hie-  
rro, el acero, las locomotoras,  
los aperos agrícolas, los za-  
patos y botas, azúcar, jabones  
y cigarrillos.

## ARTE MODERNO EN CHILE



Pleno de movimiento y de carácter, esta tela de Francisco Otta Bergman, pintor  
que se encuentra entre nosotros, ha sido exhibida en una exposición realizada en  
la capital con notable éxito.

La gracia de ejecución y la soltura de dibujo con que están tratadas las figuras,  
su trazo, hasta nosotros, un cúsaro vivo de esta escena típica del Caribe, que el pin-  
tor del artista ha captado con fino humorismo, y talento pictórico

joven. Dos gruesos púmulos  
redondeaban la sonrisa ama-  
ble, y los ojillos se le hacían  
chispas bajo las cejas espesas.  
Rasgos de hembra serrana. Al-  
go de semejanza con los quia-  
cos agresivos que sólo reciben  
la caricia del viento, ella son-  
reía únicamente a todas las  
cosas. Por eso él la había bus-  
cado.

En cambio Florencio tenía  
la cara arrugada. Quizá si los  
años de tirar pala por los ce-  
rros o quizá si la pampa. Su  
grueso cuello de hombre for-  
zudo dejaba entrever, más arri-

to, hacinamientos de trastos  
viejos, anidaba la intimidad de  
sus pasiones primitivas, llenas  
de arrebatos.

Ahora el cuarto cobijaba a  
los tres. Rupe, fornido y an-  
cho, acurrucaba su cuerpo en  
un rincón, mientras ellos es-  
taban botados en el otro.

Afuera siempre la noche ti-  
raba junto a las estrellas.

El alma pampina es así, sal-  
ta bruscamente de su hosca

a sus anchas en el obscuro rin-  
cón del cuarto.

La mina de Florencio era  
cosa rara. Nunca había habi-  
do con su mujer sobre estas  
cosas. Se limitaba a desapa-  
cer por algunos días para lue-  
go regresar, infladas las arru-  
gas, con un saquito de metales  
y una maldición permanente  
al desierto.

—¡Malditas pampas! és-  
tas!

Y Rupe, que se había fija-  
do en la sonrisa de la mujer,  
no halló motivo tampoco pa-

que es eso de sacar costrones  
de salitre cuando pica el sol.  
Si se había venido a estas pam-  
pas era únicamente porque el  
roto nació andariego.

Por eso fué que cuando Flo-  
rencio lo convidó a que jun-  
to trabajaran la mina, Rupe  
se defendió:

—No estoy hecho a esas co-  
sas, amigo. Prefiero las cali-  
cheras.

Y le faltó decir: prefiero la  
sonrisa, porque en el fondo  
sentía que poco a poco le he-  
ría más fuerte la tentación.

## EN PERSPECTIVA DE SOMBRA

A SALVADOR RUEDA

LA Ciencia se equivoca.  
Podrá, tal vez, cansarse tu retina  
de copiar la existencia, triste loca  
que en el daño del prójimo se obstina.  
Podrás sentir, en las pupilas, bruma  
de noble compasión hacia tu hermano,  
y del dolor la fervorosa espuma  
podrá velar con ímpetu tirano  
la majestad de tu visión potente,  
que espejó frente a frente  
del orbe henchido de color y lumbre,  
pero la bruma llega hasta la cumbre  
sin menguar lo sublime de lo ingente.

Acaso tus pupilas,  
Alondras que se alzaron siempre al cielo,  
se acurruquen, y en éxtasis, tranquilas,  
piden tregua al delirio de su vuelo.  
Acaso encierra misterioso encanto  
la tregua que te implore,  
y quieren confortarse del quebranto  
para seguir brindando a los que lloran  
el humilde consuelo de su llanto.

Por el campo andaluz, todo rosales  
que esmaltan floraciones ideales;  
por el espejo que arrullando alegra  
y une y separa mundos inmortales.  
vagas...

La abejilla rubinegra  
pone ritmo de estrofas en paneles,  
y ebría de sol, de aromas no saciada,

busca sombra y silencio en su morada  
antes de que la estrella vespertina  
grave un temblor de luz inmaculada  
en la paz de la tarde que declina.

La Ciencia se equivoca.  
Guerrero siempre ansioso de pelea,  
el sabio, tras del bien, con el mal choca,  
y al fulgor de un relámpago — la idea —  
descubre en las entrañas de la roca  
el manantial que su ansiedad desea,  
sombras y luz, liberación y estigma,  
y Mar Muerto, y Jordán inextinguible,  
y un peldaño que acerca lo imposible,  
y una grandera más en el Enigma,  
y una interrogación que a todo abarca  
con obsesión de renovado tema:  
"Ser o no ser..." Flotando está el dilema  
del pálido señor de Dinamarca.

No temas que hasta ti llegue la sombra.  
Quien tiene luminares por alfombra  
tiene luz y fulgores de por vida.  
¡Salud a tu existencia dolorida!

¡Paz a la incertidumbre que te inquieta!

El alma del poeta  
jamás se abisma en lóbrega amargura;  
luminosa, cual faro vigilante,  
hasta en el fondo de la noche oscura  
sabe que el sol palpita deslumbrante.



M. R. BLANCO - BELMONTE



DE AGUSTO D'HALMAR

## NAMI KAKEHASHI

Lo que no se desanda y los que andan con nosotros. — Amigos amables. — El criado japonés. — Aparece Rip y no reaparece. — Los "Degosimas" de los verbos nipones. — Los regalitos de las señoras. — La Armada Peruana y la del Sol Naciente. — Charlas sobre la mesa ya que no de sobremesa. — El diario del criado. — La resurrección del "Quijote". — Kakehashi lee el "Figaro". — Una carta de hace tiempo y desde lejos

En este recorrido de la vida, ni tan largo ni tan lleno de sorpresas como solemos imaginarnos, ciertos semejantes nuestros nos siguen o persiguen una o varias jornadas y su buena o mala sombra nos la depara gratas o ingratas. A ninguno, nunca o casi nunca, le es dado marchar siempre lado a lado de nadie, desde el punto de partida hasta el de llegada. Porque cada cual nace solo y muere solo, y los Preceptos de Manú enseñan todavía que cada uno vive solo. Lo cual es cierto en el fondo. Y así debe ser. Y está bien que así sea.

Cristián Delandé nos ha hablado de sus seis amores, otras tantas estaciones de la vida. Aun así, aunque no son, precisamente, estos altos en el camino los que contribuyen a darnos su medida, y son, por el contrario, los que nos prolongan o nos lo acortan y los que aumentan y disminuyen su peso.

Quiénes más cooperan a facilitarnos las etapas y alegrarnos el ánimo con que las hacemos, a procurarnos el verdadero alivio de caminantes, vienen a ser amigos amables, simples conocidos, servidores o animales familiares. Y entre éstos, penúltimo y último, descuella, para Cristián, el recuerdo de Nami Kakehashi, su doméstica final entre sus siete. De Perú y el recuerdo de Rip, un perro sin dueño. A mayor soledad, mejor compañía.

Nami Kakehashi, nombre y apellido que, según el propio interesado, podían traducirse al castellano por Luis Escalera, debía de haberse venido a la región arrocería de Chiclayo, más o menos cuando Cristián se hizo cargo del Consulado de Chile, y debía de tener entre veinticinco años al entrar al servicio del Consulado. Estos dubitativos obedecen a que nunca entre un chileno y un criado japonés mediaron explicaciones ni confidencias, y a que el amarillismo físico, si bien exteriorizaba su origen, no así su fe de nacimiento, y lo mismo podía ser más o menos joven. Por su carácter no se delataba, tampoco, ya que la puerilidad, investida de gravedad y la gravedad revestida de puerilidad, les son comunes en todas las edades a los orientales.

En cuanto al llamado Rip, era aún más difícil conocer su historia, ni adquirir sobre él datos fidedignos. ¿Cuál podía ser su "pedigree" canino? ¿Cuáles su procedencia y antecedentes? Si peruano, era un millagro serrano, como el Cuatro Remos chileno. Kakehashi-San, el señor Kakehashi, en buen romance y sin esas antipodismos de "degosimas" o retorcimientos de verbos ceremoniosos, que le hacían decir "si el señor patrón quiere tener la bondad de disponer lo que va a comer" y que al gato lo hacían llamarlo "el señor gato", tenía, acaso con justa razón, una idea deplorable de la higiene del país; así, cuando la señora Amézquita, una de las señoras del lugar, detuvo al consuegro en la calle, para preguntarle cómo había hallado su último poste y cuando el consuegro le había contestado con una vaga fórmula de cortesía, le preguntó, a su vez, a su criado, en casa, de qué postres se trataba, contestóle lacónicamente:

— ¡Cochinada y porquería! ¡Siempre le mandan cosas al señor y yo las tiro a la basura, doy muchas gracias, cuando devuelvo la bandeja, y no le digo nada al señor!

Respecto a la mentalidad de los hijos del país, también debía de tener ciertos prejuicios, por cuanto una vez lo oyó Cristián discutir con un cholo, acerca del poder naval de sus respectivas naciones, y la conversación se desarrollaba en la siguiente forma:

Kakehashi. — ¿Cuántos buques de guerra tiene Perú, vamos a ver?

El Cholo. — No me das treinta, ni más de cuarenta. ¿Y ustedes?

Kakehashi. — Nosotros tenemos tres mil trescientos veinte.

A la hora de servir la mesa, se establecía, generalmente, la conversación entre el servidor y el servido, y éste le reprochó discretamente, esa noche, sus fanfarronadas bélicas; pero el japonés no se manifestó ni pesoso ni avergonzado.

— Ya sé, ya sé, yo que exageraba, — contestó sentenciosamente —, pero el otro

también había querido engañarme porque cuando va a tener el Perú una escuadra de cuarenta barcos! Y si yo le contaba exactamente la nuestra, me hubiera dicho ¡qué pogue! Por eso, para que comprendiera lo que me decía, le dije a las trescientas veinte unidades de combate, y siempre iba la verdad por delante.

— ¿La verdad? Cristián tenía derecho a pensar que, aun con él, seguía usando el mismo procedimiento proporcional o de perspectiva; pero divertía esa mentalidad a la vez ingenua y ladina y le admiraba ver llevar un diario y saber que cada mes enviaba a sus padres el cuaderno, a fin de mantenerlos al tanto de sus modestas vicisitudes.

— ¡No contarás en tu diario más que las cosas favorables para ti! — le decía Kakehashi. Kakehashi pero un respingo.

— Lo cuento absolutamente todo, lo bueno y lo malo. Y volviendo páginas y hojeando febrilmente:

— Como había estado acordando de ustedes y tenía pena, al servir al patrón, hice sonar adrede el servicio. Me miró y me dijo:

— Yo también puedo estar preocupado y si te tratara mal no sería justo. Tampoco está bien que tengas recaer sobre mi tus contradicciones. Cristián admiraba la propiedad con que había respondido su protesta; pero se lo quedó mirando trónicamente.

— ¡Ya sé, ya sé! — adelantó Kakehashi, repitiendo su mutileta y repasando confuso otras hojas más adelante. Y volvió a leer:

— Otra vez de mal humor y otra vez he removido la loza de mal modo. Entonces el patrón se ha puesto en pie bruscamente y tomando un montón de platos lo ha estrallado contra el suelo, sin mutarse. Después se ha encasquetado el sombrero y se ha ido dejándome con la mesa puesta y la comida servida. Y, ahora sí, no volverá a ocurrir.

Sin embargo, lo grande que podría contarse de Kakehashi y acaso fuera uno de los comentarios más originales a uno de nuestros más grandes clásicos, no se puede contar, porque Cristián Delandé no lo consignó por escrito oportunamente, perdiendo así una primicia literaria y porque ahora, así, de memoria, lo recuerda tarde, mal y nunca. Brusca y cortésmente, como siempre, un día entre los días lo abordó Kakehashi.

— Tengo entendido — dijo en su estilo conciso y casi tetrástico — que hay en España una obra la más grande del mundo, que se llama el "Don Quijote". El señor Patrón seguramente la tiene y yo me atrevería a pedirlela para leerla.

— Sin inconveniente — dijo también Cristián rotundamente su adolescencia —; pero con la condición de que te la leerás capítulo por capítulo y de que día a día me relatarás a la hora de comer, lo leído.

Así, durante días, de días, oyo, en boca de su escudero la más extraordinaria interpretación que se haya dado nunca al Principio de los Ingenios y a su Ingenioso Hidalgo. Este, para el humilde japonés, no era un caballero andante con la sesera más o menos reblandecida, sino la flor y el espejo de los samurais de todos los tiempos y las caballerías. Sus aventuras, que hicieron llorar e indignarse a Heine niño, para Nami Kakehashi eran rigurosamente verdaderas, y él las explicaba a su modo y manera, seguramente orientales, pero profundamente humanas y exóticas. El elemental prestigio mágico del genio se aferraba al libro de los libros. Vibraba el lector y narrador con las aventuras y desventuras del héroe, y aquel que lo oía en silencio y casi intimidado, volvía a comprender, comprendía como nunca, esa historia, la cual ya no le parecía sólo de su raza, sino se le aparecía como la de todas las humanidades pasadas y por venir.

— Pero si es igual al castellano! ¿Quiérel el señor patrón que le lea lo que leo? ¡Pero si ni siquiera necesita traducirse!

Y de hecho le leyó en voz alta en español lo esencial de cuanto se decía en francés. Y Cristián no pudo por menos de pensar que si desecháramos el prejuicio de tratarse de distintas lenguas, acaso podríamos entenderlas como ese limpo de corazón.

Lo que el buen japonés no ha logrado desembarazar aún es su suerte. Cuando Cristián dejó el Perú, quiso pasarle a dejar a su tierra nipona, y se excusó Kakehashi, alegando no debía regresar hasta tanto estuviera rico, aunque en el intertanto, probablemente se le iría su abuelita la querida. Establecido como sastrero en Piura, ganaba después por día lo que por mes ganaba con el consuegro, pero eso abandonarlo mientras él no lo dejó. Tuvo en París una última carta suya. Se había casado con japonesa, había tenido una niña y la había perdido a ambas, su mujer y su hija, en una epidemia. Y dirigiéndose a su antiguo amo, le invocaba:

— Tú, señor patrón, que lo sabes todo, ¿por qué el Señor Dios ha hecho esto conmigo?

— Por qué Cristián Delandé piensa en su escudero y piensa en su propia vida y en la del perro Rip, del cual prometió ocuparse y aún no ha dicho casi nada. Del perro sin amo Rip, el perro "Cochino", el faldiero de sus amigos franceses del Perú, de esos mismos amigos franceses y de cuantos seres y cosas amables se han cruzado y se cruzaban en su camino, sin que ahora pueda saber siquiera dónde están o si ya no están en ninguna parte... Tema para suscitar otros tantos recuerdos olvidados.

A. d'H.

Valparaíso, agosto de 1941

## LA NOCHE TRAGICA

Por JORGE GUSTAVO SILVA

(UNA IMPRESION DEL TERREMOTO DE VALPARAISO: 16-VIII-1906)

¡Tembor! ¡Tembor! Todo un pueblo se ha hechado puertas fuera, con desatentada precipitación.

¡Piedad! ¡Piedad, Dios mío! Caen de hinojos hombres y mujeres; apretadas de angustia, las manos golpean los pechos, encendidos en fervorosa y medrosa fe; voces de pavor y de misericordia siguen hundiéndose los aires, mientras la tierra se sobrecarga una y otra vez, cruje el maderamen de las casas, rásanse los muros, los cimientos cedan, y torbellinos de polvo y piedra se desencadenan arrolladores sobre las calles encharcadas por la lluvia, y acicatean la presa de los sobrevivientes de la masacre que comienza.

La ciudad ha quedado súbitamente a oscuras; y los haces de luz — tentáculos impalpables con que tantean desde lejos la magnitud de la catástrofe — de focos eléctricos de las naves de guerra pintan móviles franjas blancas en la timbela total, pero no logran atenuarla, y antes acrecientan que ahuyentan el horror del momento trágico.

Por instantes nuevos estruendos de derrumbes, que ponen nuevo espanto en los ánimos. Y, de pronto, aquí, allá, más allá, el surgir de las llamas, diminutas primero, bien pronto gigantescas, que denuncian el avance triunfal del fuego ante la impotencia de la ciudad sin agua.

Se anda a tientas y a tropezones, en anhelante peregrinación hacia las plazas, hacia las avenidas, hacia los cerros, hacia el mar, menos temible y más estable, ahora, que la tierra convulsa.

Madres desoladas claman a gritos herido por el niño que han perdido en la inconsciente fuga.

— ¡Mi hijo! ¡Mi hijo! — ¡Anita! ¡Enrique! ¡Juan! Pero los desesperados reclamos de esos corazones de madre quizá no van a alcanzar

al rebaño humano se larga en un "salve quien pueda",

atropellado y atropellador, en una desenfrenada carrera de salvajes. Piezas metálicas, tro-

rumbes. El restallar de las planchas de calamina, que el incendio abrasa, remeda un lejano tiroteo.

Allá, en lo alto de un trozo

de edificio que parece estar

haciendo milagros de equilibrio, en un fragmento de tercer piso, a horcajadas sobre una viga que el fuego respeta aún, asoma y empieza a ensayar señales y voces de socorro una figura humana.

Las miradas se han vuelto hacia allá, y una misma exclamación, inarticulada e inextinguible, sale del fondo de todos los corazones.

— ¡Una mujer! ¡Es una mujer!

— ¡Que se viene abajo!

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

Desde el anfiteatro de los cerros del Puerto una muchedumbre abigarrada y descaecida contempla el nunca visto espectáculo: en el más vasto incendio con que hubiera podido soñar la imaginación de un pirómano, la maravilla de un chispero multicolor que, en constante encender y extinguir, se desfilaba a los cuatro vientos; y el empujarse de las fogatas gigantes, como empujadas en tocar el cielo sollamado, que ora se ensancha y se eleva, ora se estrecha y aplana, sobre la creciente desolación de la ciudad en ruinas.

— ¡Oh!

Por el aire fuliginoso y rojizo viene rodando una masa, una masa viva, pero inflamada; piernas y brazos vienen agitando desesperadamente.

Y un alarido horrible, nunca oído; un alarido de bestia, atravesada a la vez por cien espadas de tormento, precede, apenas un instante, al seco estrellarse y hacerse añicos de aquel cuerpo, que quizá habrá sido hermoso, contra el hacinamiento de escombros que sigue dando pábulo al incendio devastador.

## VISITA A CALLAO Y LIMA

Callao conserva su típico sello colonial. — Lima, una capital moderna. — Anchas avenidas, bien iluminadas y con señalización del tránsito automática. — Edificios, jardines y sitios de recreo. — reportaje al Embajador Coddou, donde no se sabe quién es el que entrevista... Es necesario un mayor acercamiento. — El sueño de Bolívar

(Correspondencia de nuestro corresponsal en viaje, Dr. Alberto Gallinato)

A las 9 horas se va en el horizonte casi perdido en una leve bruma, el puerto de El Callao. Frente a su parte sur se presenta, a nuestra vista, la isla de Lorezo, que ha servido en varias ocasiones como colonia penal para reos políticos. No sé si por esta razón la encuentro más árida de lo que es en realidad.

A las 9 y media suben a bordo, el médico sanitario y las autoridades del puerto. El colega nos demuestra gran cordialidad y los oficiales del servicio costero peruano nos saludan, también, en forma amigable, y nos cuentan que han pasado otros barcos, voluntarios chilenos que iban a luchar a Inglaterra por la causa de la democracia. Uno de ellos, el más parlanchín, no cree cuando le insisto que yo no voy a su reír sino a formarme una mayor experiencia médica.

Al desembarcar en el muelle visto, nos encontramos frente a la Plaza Grau rodeada por hermosas pérgolas cubiertas de flores.

Recorremos las calles, que se van pareciendo, cada vez más, a las de la parte antigua de Valparaíso, o sea, a lo que los chilenos llaman "el Centro", para distinguirlo de la zona europea o Alameda, que bien podría figurar como los barrios nuevos de Hamburgo o como aspectos de los más prósperos sectores de los Dominios Británicos, como Sidney, de Australia, o Halifax, de Canadá. Aquí en El Callao, en cambio, no hay nada que le quite su típico sello colonial español: callejuelas de adoquines en su mayoría; estrechas construcciones de dos pisos, con balcones volados del más puro estilo sevillano; rejas españolas; los históricos fuertes, hoy transformados en arsenales navales; negros y negras en abundancia, que cruzan las calles en forma precavida, como llevando un mensaje de amor de una nueva Pericholi. Sólo el gran número de automóviles modernos y los tranvías eléctricos a Lima, pintados de color plateado, impiden que la evocación sea completa.

Yendo a Lima por el camino asfaltado interior, que semeja al de Talcahuano a Concepción, puede observarse, con respecto a este último, una ligera diferencia: en vez de árboles frutales como los nuestros, los jardines de las casas y chalets a lo largo de todo el camino a Lima, ostentan plátanos y buganvillas rojas, los esos mismos amigos franceses y de cuantos seres y cosas amables se han cruzado y se cruzaban en su camino, sin que ahora pueda saber siquiera dónde están o si ya no están en ninguna parte... Tema para suscitar otros tantos recuerdos olvidados.

Al llegar a Lima impresionan sus amplias avenidas, bien iluminadas, mejor pavimentadas y con señalización automática del tránsito, como en las de El Callao, se destacan las figuras pintorescas de los policías, con sus uniformes verdosos con franjas azules y cappe sobreguardado con forro color rojo, que usan doblada sobre sus hombros para que el rojo se

destaque más; provistos, además, de guantes blancos y de botas café claro. Estos policías policromados, son muy atentos con el público y se esmeran en satisfacer, contestando a las preguntas que se les hacen con abundante verborrea y con no menos abundantes ademanes, pareciéndose en esto a los españoles.

Arribamos, momentos después, a la parte más céntrica de la ciudad, en la que se encuentra la

plaza escalinata, en cuya parte media se levanta el monumento ecuestre a Francisco Pizarro. En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en la parte inferior, a la derecha, el monumento a San Martín.

En la parte superior, a la izquierda, se encuentra el monumento a Bolívar, en







# Tarzan

FOR EDGAR RICE BURROUGHS

M. R.

INUTIL BARRICADA



Tarzan se abalanzó intrépidamente hacia las tribus en lucha, ambas hostiles a él. El caudillo del pueblo del Fuego corrió hacia él, gritando: «A mí me corresponde pasarlo por la espada».

© 1941 Edgar Rice Burroughs, Inc. "The Boy of S. P. M." Produced by Famous Studios and Paramount Pictures. Distributed by UNITED FEATURE SYNDICATE, INC.



El ágil hombre mono lo desarmó rápidamente y lo cargó sobre sus hombros.



Como Tarzan enfrentaba en ese momento al otro bando, el capitán del pueblo del Mar se le fue a la carga.



A pesar de su carga, Tarzan logró apresar a su nuevo adversario. Condujo a ambos a la grieta abierta por el terremoto y les dijo:



«Pronto estará llena; la lava se desbordará y nos consumirá a todos!» Luego ordenó:



«Haced cesar la lucha y ponéos bajo mis órdenes». Los atemorizados capitanes se sometieron.



Entonces Tarzan los hizo levantar un alto muro de piedra.



Y ante el peligro común se dieron al olvido los antiguos rencores.



En medio de la noche dieron término al parapeto contra la invasora lava.



El volcán atronó los espacios y un río de lava se precipitó por los flancos de la montaña.



El domingo próximo sobre la grieta y se desbordó por muralla.

## Nuestra producción...

(DE LA 2.ª PAGINA)

R. Lira; en Bolivia, don Ramón Sotomayor Valdés; en Colombia, el poeta don José Antonio Soffia; en Perú, don Domingo Santa María; en Estados Unidos, don Carlos Morla; en Francia, el novelista don Alberto Blest Gana y don Ramón Barros Lugo.

En aquellos tiempos de oro guida amiga, que he renunciado al primer puesto, que todo de la América Latina, y suele ser insano. Yo enfoco

el problema desde un ángulo que abarca horizontes más amplios que los del común y permite penetrar más hondo en la raíz del problema. No sé quién vencerá, finalmente, pero cualquiera que sea el ganador, o los ganadores, un mundo habrá desaparecido con la guerra y otro mundo nacerá del espantable y sangriento caos actual. Los privilegios económicos excesivos, las grandes desigualdades sociales, no serán posibles. La sociedad humana se reorganizará de modo más racional. En el fondo, esta guerra tiene los caracteres de una revolución mundial, en que se batien

aparte del gran capital organizado internacionalmente, que defiende posiciones vitales, dos sistemas económicos y sociales que tienen ciertos puntos de contacto fundamental, aunque uno y otros no quieran reconocerlo: el fascismo y el bolchevismo. Si vence Alemania el sistema nacional socialista, con mayores o menores modificaciones locales de adaptación, imperará en el orbe; si Inglaterra y la U. R. S. S. son los vencedores, nadie podrá evitar la bolchevización gradual del mundo. Pero observe usted que con cualquiera de los dos sistemas triunfará la idea del Es-

tado autocrático, por una parte, y por otra, la de la asociación económica de los países en continentes (Europa bajo el control de Inglaterra y Rusia asociadas, o de Alemania; Asia bajo el control de Japón; América bajo el control de Estados Unidos, control que para ser eficaz debe ser razonable...). Estos problemas hay que observarlos con serenidad, sin servilismo sentimental. En política, todo debe enfocarse con criterio estrictamente realista.

— ¿Quiere eso decir que la democracia está llamada a desaparecer?

— De ningún modo. La democracia, la verdadera democracia — no la falsa y postiza que nos presentan por el Gobierno que haya encontrado el hombre. Renacerá, fuerte y potente, cuando las finalidades que impulsan el actual trastorno hayan logrado plasmar en el mundo de mañana.

— ¿Será un mundo mejor?

— Es de esperar que lo sea. Yo no aspiro a conocerlo ni creo que me será dado entrar a la "Ciudad Prometida". Como he aprendido a conocer a los hombres, espe-

ro muy poco de ellos. Creo que esas "particularidades nacionales" que llamamos patria y llevamos encerradas en la entraña del alma, han de permanecer, aún en medio de las futuras asociaciones de pueblos. Yo desearía que lo chileno sea casi eterno, y es posible que lo sea, porque hay en nuestra nacionalidad y en nuestra raza calidades y condiciones peculiares llamadas a perdurar. En cuanto a mí se refiere, sólo aspiro, cuando llegue la hora de abordar la barca de Carón, a encontrar el mayor olvido. No deseo que nada de mi obra sobreviva, y estoy seguro que esto últi-

mo me lo acordarán mis generosos compatriotas... Creo que nunca tuvo tanta razón Bolivia, como aquella tarde en Santa María, en que, mirando el porvenir con amplitud de milenios, dijo que la obra estaba escrita sobre el mar. Si así pensó el Libertador, ¿qué me toca pensar a mí?

Nosotros pensamos que cuando esto suceda tendremos que llegar hasta la Isla del Maule para encontrar el espíritu y el pensamiento de Eugenio deseará llevarse con él. No sucederá. La literatura siempre queda.